

DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:
DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1.
TELEFONSZÁMOK: 7-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),
7-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 3 P. NEGYED-
ÉVRE 9 P. FELÉVRE 18 P. ÉVENTE 36 PENGÓ.
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉRE
EGYES SZÁM 12 FILLÉR, VASÁRNAP 24 FILLÉR

32 OLDAL.

VIII. évfolyam. 175. sz.
Vasárnap, 1931 augusztus 2.

24 FILLÉR

A szükségrendelet vitája

A szükségrendelet már a nevében magában hordja származásának titkát, megokolását és magyarázatát. Nem a normális élet termeli ki, hanem a szükség. Kényszerű szükség nélkül nincs szükségrendelet. A német birodalom új alkotmányában, az ugynevezett weimari alkotmányban benne foglaltatik az, hogy kényszerítő szükség esetén a kormány a birodalmi elnök aláírásával és a kormány ellenjegyzésével szükségrendeletet hozhat ki. Ausztria régi császári alkotmányában is benne volt a szükségrendelet intézménye s benne maradt mai szövetségi, köztársasági alkotmányában is.

Magyarország mindig perhorreszkálta a szükségrendeletek intézményes meghonosítását, régebben azért, mert nem akart fegyvert adni az osztrák hatalomnak az ország függetlenségébe való erőszakos beavatkozásra. Az új alkotmányos berendezésbe, amely a háború után következett el, sem foglaltuk bele a szükségrendeletet. Ezért van az, hogy midőn a hónap folyamán a kormány az élet kényszerítő parancsából kénytelen volt az ország pénzügyi és gazdasági érdekeinek megóvása érdekében szükségrendeleteket kibocsátani, ezért van az, hogy a kormány most az országgyűlés útján jóváhagyni és törvényesíteni kéri ezeket a kivételes szükségrendeleteket.

A képviselőházi vitában, amely erről a kérdéssel foglalkozott, az ellenzéki szónokok túlnyomó része sem vonja kétségbe, hogy az adott nemzetközi bonyolult pénzügyi és gazdasági viszonyok között, különösen az akut németországi pénzügyi zavar folytán, a magyar pénzügyek védelme a pengóvaluta stabilitásának biztosítása céljából sürgősen eselekedni kellett. A kormány ezt a pillanatot megvette, ennél fogva a kormány közérdekű intézkedéseit jóvá kell hagyni és tudomásul kell venni.

De másrészt kiterjeszkenek a kormány egész politikájára és ezen téren keresnek a kákán eszmét. Egyik-másik szónok — a szükségrendeletek vitájában — szóba hozta az állítólagos választási visszaéléseket is. Volt olyan szónok, aki tagadásba vette Bethlen István külpolitikai érdemeit is és egyáltalán mindazokat az eredményeket, amelyeket tíz évi kormányzata alatt elért. Többet követelték az ellenzéki felszólalók közül, hogy a Bethlen kormány hagyja el a helyét s különösen Rassay Károly volt az, aki kijelentette, hogy más kormánynak minden felhatalmazást megadni

A képviselőház általánosságban és részleteiben is elfogadta a felhatalmazási törvényjavaslatot

Bethlen miniszterelnök nagy beszédben indokolta meg a javaslat szükségességét

„Csak addig maradok helyemen, míg külföld felé szolgálatot tehetek az országnak és a belföld felé a nemzet megajándékoz bizalmával” mondotta a miniszterelnök

A pénzügyminiszter bejelentette, hogy a kormány minden erejével és hatalmával meg fogja védeni a pengőt

39-re emelték a kiküldendő bizottság létszámát

A képviselőház ülését tegnap már reggel 9 órakor megnyitotta Almásy László elnök. A Ház többsége megszavazta a tizenöt órás ülések tartására vonatkozó indítványt, majd folytatták a felhatalmazási törvényjavaslat vitáját.

Bethlent éljenzik a szociálista szónokok beszéde közben.

Reisinger Ferenc szociáldemokrata képviselő az első szónok, aki éles beszédben a miniszterelnök személye ellen intézett támadást. Személyeskedő támadása miatt az elnök rendutasította és kérte a képviselőket, hogy uralkodjanak a szenvedélyeiken, mert hisz az ország helyzete komoly tárgyalást kíván.

Reisinger Ferenc ezután kijelenti, hogy nem akarta a miniszterelnök személyében támadni, de amíg ebben a pozícióban van, el kell tűrnie a kritikát.

A javaslat egyes intézkedéseit bírálta, majd lord Rothermere karácsonyi üzenetét citálta és ebből azt akarta megállapítani, hogy nálunk pazarlás folyik. A nemes

lord, mondotta Reisinger, megrajzolta az ország sorsát és önök legjobban tesztek, ha elpakkolnak a láthatárról. (Általános derűtlenség.)

— A javaslat 9. szakasza szerinte egyenesen a diktatúrát mondja ki és ezután más politikai nyilatkozat nem hangozhatik el az országban, mint az, hogy »éljen Bethlen« — (Reisinger e kijelentésére hoszszantartó nagy éljenzésre törnek ki a jobboldalon és a középben ülő képviselők.)

Sigray Antal főleg külpolitikai kérdésekkel foglalkozott és kijelentette, hogy a céltudatos külpolitikánk elismerést talál nemcsak barátainknál, de a nagy nyugati nemzeteknél is.

Hegymegi Kiss Pál a parlament elnapolásához nem járul hozzá és a javaslatot nem fogadja el.

Farkas István a kenyérdrágítást teszi szóvá.

Százezer pengőt kértek az óceánrepülőgép kijavításáért.

Zsilinszky Endre — választási ügyekről beszél, majd azt mondja,

hogy az ipar súlyosan nehezedik az országra. Elmondja, hogy amikor a két hős óceánrepülő, Endresz és Magyar megérkeztek és ki akarták javíttatni gépüket, a Weisz Manfred-gyár százezer pengőt kért a javítási munkáért (Zaj.)

Felkiáltások jobbról: Igaz ez? Zsilinszky Endre: Amellett a nagy nemzeti ajándék mellett, a melyet kivételes pozíciójában ingyen kap a gyár, ingyen kellett volna ezt a munkát felajánlania.

— Ugy van! Ugy van! — felkiáltások minden oldalon.

Zsilinszky Endre: Erre a sportrepülő, akiknek pedig nincs pénzük, vállalták, hogy öt ezer pengőért javítják ki a repülőgépet.

Az utolsó szónokok.

Kabók Lajos szociáldemokrata a kormány távozását követelte. — A következő szónok Szeder Ferenc aki szintén nem fogadta el a javaslatot.

Fellner Jakab — bizalmatlan a kormánnyal szemben, mert szerinte nem teljesítette kötelességét sem a rokkantakkal, sem a hadi-

hajlandó. Csak Bethlen István távozzon.

De programot arra nézve, hogy az ország nehéz helyzetében mit kellett volna, vagy mit kelljen tenni, egyetlen egy felszólalás sem foglalt magában. Új gondolatot, ötletet senki sem termel. Egyszerűen csak követelik, hogy a kormány rövid uton adja be lemondását. Hogy ez a képtelen dolog, ha csakugyan elkövetkeznék, milyen beláthatatlan kaoszt teremtene az országban és mennyire megrontaná az ország külföldi hitelét: azzal egyáltalán nem törődnek.

Ami az ország külpolitikai pozícióját illeti, arra vonatkozólag a méltó választ nem kisebb ember, mint Apponyi Albert gróf adta

meg, aki felszólalásában teljes elismerését nyilvánította Bethlen István gróf külpolitikai sikerei iránt. És Apponyi Albertnél hivatottabb, avatottabb bírát ez ügyben még elképzelni sem lehet.

Ami pedig azt a követelést illeti, hogy Bethlen István hagyja el a helyét, erre vonatkozólag talpraesett megjegyzéseket hallottunk Hunyady Ferenc gróf felszólalásában. Hunyady a képviselőházban ellenzéki álláspontot foglal s minden esetre megóvta a maga számára a szabad bírálat jogát. Beszédében kiemelte, hogy maga is sok tekintetben hibáztatja a kormány ténykedéseit, de mégis az ország mai aktuális helyzetében úgy találja, hogy nagy hiba lenne, ha nem éppen Bethlen Ist-

ván állana az ország élén. Azt mondotta nevezetesen, hogy az ország hajója ma vészes hullámokkal küzd s ily viharos időben a legerősebb embert kell odaállítani a hajó kormányára. Már pedig, Bethlen Istvánnál erősebb kormányos ezidő szerint sem a parlamentben, sem a parlamenten kívül nem található.

Azt hisszük, nem lehet komoly hazafias érzéstől áthatott, felelősségérzettel bíró ember a hazában, aki ezt a megállapítást nem írja alá.

A mai nehéz válságos időben megnyugvására szolgálhat a nemzetnek az, hogy olyan erőskezű, gerinces férfi áll az ország élén, mint Bethlen István gróf.

kölesöntjegyzőkkel szemben.

Meskó Zoltán: A magyar ember nem pénzért harcol, hogy képzeli — két roham a 12 pengő! — (Nagy derűlttség.)

Fellner Jakab hosszasan bírálta a kormány politikáját, a javaslatot nem fogadja el.

Esztergályos János, a vita utol-

só szónoka azt fejtegette, hogy a magyarországi gazdasági állapotoknak az ódiomat nem lehet a világválságra tolni. — Ezután Eber Antal ellen intézett támadást és politikai panamistának nevezte őt. — Végül hangoztatta, hogy nem fogadhatja el a törvényjavaslatot.

Bethlen miniszterelnök beszéde

Az elnök ezután a vitát bezárta és Bethlen miniszterelnök állott fel szólásra nagy érdeklődés mellett telt padsorok előtt.

A miniszterelnök hangoztatta, hogy nem akar reflektálni a vádaskodásokra, mert a személyeskedésből az országnak semmi haszna nincs és a parlamenti vitánál is tekintetbe kell venni a nehéz időket, amelyekben élünk. Helytelen dolog elmérgesíteni a viszonyt. — Amikor Turcsányi Egon beszédére a vita folyamán válaszolt, azt a kijelentést tette, hogy nem tartotta összeegyeztethetőnek a nemzet érdekében, hogy Turcsányi a parlamentben szerepeljen. Teljes lojalitással kijelenti, hogy ezzel nem akarta Turcsányi nemzeti megbízhatóságát kétségbevonni, csak arra célzott, hogy a mai súlyos helyzetben a parlamentben nem fogja javítani az atmoszférát olyan képviselőnek jelenléte, aki heves temperamentummal és szélsőséggel bír bizonyos hajlam iránt.

Miért volt szükség a felhatalmazási törvényjavaslatra?

Régi tapasztalat szerint hiánya a magyar alkotmánynak az, hogy szükségrendeletek kiadására nincs meg felhatalmazása kormányunknak.

Legtöbb országban a kormányok olyan időpontban, amikor gyors cselekvésre van szükség, adhatnak ki szükségrendeletet.

Meg van ez a demokratikus Ausztriában és Csehországban és ott a parlamentben is magától értetődőnek tartják

és legfeljebb a politikai felelősségrevonás jogával élnek, ha nincsenek egy véleményen a kiadott rendeletekkel. De nálunk is több esetben sokszor elkerülhetlenné vált ilyen szükségrendeletek kiadása. Így a Friedrich-kormánynál 1919-ben, majd 1920-ban az osztrák-magyar bank likvidálásával kapcsolatban, majd 1924-ben a szanálási törvényjavaslat alkalmával, amikor a kormány igen messzemenő felhatalmazást kapott a költségvetés egyensúlyának fenntartására.

Vannak olyan problémák, amelyeket parlamenti tárgyalással

nem lehet megoldani.

Ilyen pl. a valutavédelem, vagy a hitelélet védelme érdekében teendő intézkedések, amelyek csak akkor lehetnek hatékonyak, ha azokról előre nem tájékoztatják az egész közönséget.

De miért van szükség a felhatalmazás másik részére, amely a költségvetésre vonatkozik? Azért, mert a hitelélet védelmének érdekében megtett rendkívüli intézkedések már önmagukban is befolyásolhatják a költségvetés helyzetét és a kormányt az elé a feladat elé állíthatják, hogy gyors intézkedéseket tegyen, bizonyos reflexszzerűen mutatkozó jelenségek ellensúlyozására. Ezek az intézkedések is csak akkor lehetnek hatékonyak, ha kellő időben történnek, szükség esetén egyik napról a másikra. Kölesöntárgyalásokban állunk a külföldi pénzügyekkel és az átmeneti kölcsönöket annak idején még nagyobb kölcsönrel akarjuk konvertálni. Ez pedig nem lehetséges, ha nem tudunk teljesen tiszta képet nyújtani költségvetési helyzetünkről.

Nehezen képzelhető el, hogy egy állam, amelynek deficit-es költségvetése van, sikeres kölcsöntárgyalásokat folytathasson le.

Az ellenzék részéről sokan azt hangoztatják, hogy a felhatalmazás megadása bizalmi kérdés a kormánnyal szemben.

De ha ez így van, nem érti, miért nem akar az ellenzék résztvenni a 33-as bizottságban, amely arra van hivatva, hogy a kormány cselekedeteit ellenőrizze és az esetleges káros intézkedéseket meghinátsa. Ha az ellenzék nem bíz a kormányban, kétszeres kötelessége volna, hogy részt vegyen az ellenőrző bizottságban. (Zaj a szélső baloldalon.)

Ha az ellenzék nem vesz részt a bizottságban, ezzel előre felmentést ad a kormánynak. Kéri tehát az ellenzék, vegye revízió alá álláspontját, mert mostani álláspontja nem logikus.

A miniszterelnök ezután részletesen foglalkozott azokkal az érvekkel és vádakkal, amelyeket az ellenzék sorakoztatott fel a kormánnyal szemben. A főrv az volt, hogy a mai helyzetet a kormány idézte elő politikájával azért, mert túlméretezte a költségvetést. Hangoztatták azt is, hogy a kormány a mai válságot előre láthatta volna.

A világ valamennyi kormányával egy társaságban vagyunk, mert egyetlen kormány sem látta előre a válságot, de természetesen nem is láthatta.

Ismertette ezután a legutóbbi költségvetés adatait, annak igazolására, hogy a kormányt tékozlással vádolni nem lehet. Megállapította, hogy a beruházási politika, amelyre egy milliárd pengőt fordított a kormány, a költségvetést nem terhelte és nem növelte, mert hiszen nem rendszeres költségvetési tételről volt szó. Ismertette a beruházások tételeit, rámutatván arra, hogy azok menthetetlenül szükségesek voltak, majd hivatkozott arra, hogy

éppen az ellenzék volt az, amely nagyon helyesen állandóan ösztökölte a kormányt a beruházási tevékenység folytatására, sőt nem egyszer keveselte a beruházások mértékét.

A normál költségvetéssel foglalkozott ezután. Rámutatott arra, hogy az 1926—27. költségvetési év végösszege, amelyet Smith Jeremiás főbíztos ellenőrzésével állapítottak meg, a szanálási akciók utolsó esztendejében 710.3 millió pengőt tett ki. Az 1931—32. év költségvetési végösszege ezzel szemben 854 millió pengő. Az emelkedés tehát 144 millió pengő. Ebből személyi járandóságokra 112.3 millió pengő esik, annak ellenére, hogy időközben a kormány 20 százalékkal csökkentette a tisztviselő létszámát. Az emelkedésnek az oka az a 15 százalékos indokolt fizetésemelés, amelyet annak idején a törvényhozás elfogadott és amelyért nemcsak a kormány, de az ellenzék is felelős.

A dologi kiadások 29.8 millióval emelkedtek. Ebből az összegből a hadikölcsön károsultak támogatására a társadalombiztosításhoz való hozzájárulásra, a rendőrség dologi kiadására, az egyházak dologi kiadásainak támogatására, a hadirokkantak ellátására, betegápolási kiadásainkra 19.8 millió pengő esik, marad tehát egyéb tételre 10.9 millió pengő, ami a költségvetésnek 1.24 százalékát teszi ki. Ez az a nagy pazarlás?

Történelemhamisítással egyenlő ezután, ha valaki a kormányt pazarlással vádolja.

A gyógyulás útjaival foglalkozott ezután és kijelentette, hogy a dologi kiadások terhet csökkenteni kell. A takarékoság keresztülvitele nem olyan könnyű feladat, mint az egyesek mondják és ebben igazat kell neki adni mindenkinek, aki valaha felelős állásban volt és tudja, hogy mit jelent egy költségvetés.

A személyi kiadások terén megtakarítást csak a nyugdíjtörvény bizonyos változtatásával és a közalkalmazottak illetményének bizonyos revíziójával érhetnénk el

akár úgy, hogy emeljük az adózás mértékét, akár úgy, hogy átmenetileg a költségvetés egyensúlyának biztosítása érdekében csökkentünk azon

a 15 százalékos fizetésemelésen, amelyben annak idején a közalkalmazottak részesültek.

Ez igen komoly dolog, az ellenzéknek azonban, ha komolyan fogja fel felelősségét, meg kell fontolnia ezt a kérdést.

Olyan komoly redukció, amely költségvetésünkre a jövőben is kihat, csak az adminisztráció mélyreható reformja útján lehetséges.

Hangsúlyozta ezután, hogy átmenetileg minden társadalmi osztálynak és foglalkozási ágnak áldozatot kell hozni a nemzet javára.

Majd azzal a váddal foglalkozott, hogy a kormány politikája okozta azt, hogy nem tudunk külföldi kölcsönhöz jutni. Rámutatott arra, hogy a pénzpiac kedvezőtlen volta az oka annak, hogy külföldi kölcsönt eddig még nem vehetünk fel, hivatkozott a nagyhatalmak részéről Hágában annak idején történt kijelentésre, hogy ha megfelelő lesz a pénzpiac helyzete, nagyobb kölcsön felvételében támogatni fogják az országot. — Igaz, hogy Románia és Jugoszlávia kaptak kölcsönt, ennek oka azonban nem a pénzpiac kedvezőtlen voltában, hanem a politikai nexusokban keresendő.

Rassay azt mondta, hogy Olaszországhoz való barátságunk izolált bennünket s ez nehezítette meg a közeledést köztünk és szomszédaink között.

Nem az olasz barátság, hanem a kisantant szerződéses izoláltak bennünket és éppen az olasz barátság az, amelynek segítségével elszigeteltégünk-ből kijutottunk.

Nem áll meg az a vád sem, hogy az olasz barátság mit sem jelent az országnak. Minden nemzetközi összejövetelen és különösen Hágában élveztük Olaszország támogatását és ez a szövetség mindig termékeny lesz Magyarország számára.

Figyelmeztet arra, hogy a meglevő kevés jóbarátunkat ne kicsinyeljük le, mert semmi sem árt jobban egy nemzet ügyének, mint a hálátlanság.

Ezzel csak ideig-óráig lehet előnyöket szerezni. Azt is mondták, hogy Olaszországgal kötött barátsági szerződésünk nehezíti meg megegyezésünket Franciaországgal. Ez sem áll. Olaszország részéről sohasem történt utalás arra, hogy Franciaországgal jó viszonyt ne tartsunk fenn.

Franciaországhoz való viszonyunk, hála Istennek, napról napra és évről-évre javul és ebben az irányban jó uton is vagyunk, anélkül, hogy feláldoznánk a magyar nemzeti ideálok összességét.

Biziki abban, hogy Franciaországhoz való viszonyunk a jövőben továbbra is javulni fog és a kormány is erre törekszik.

Tiltakozott az ellen az állítás ellen, mintha a kormánynak nem volna közgazdasági programja. A kormánynak az a törekvése, hogy a szomszédos államokkal és azokkal az ipari államokkal, amelyek felvevő piacai a magyar mezőgazdasági termelésnek, szorosabb viszonyt létesítsen és támaszt nyújtson egyrészt a magyar mezőgazdaságnak. Az első kapavágások ebben az irányban megtörténtek és ha a jelen korlátozó intézkedések majd megszűnnek, a gazdasági zónák hamarosan tudatára fog ébredni azoknak az előnyöknek

A legjobb aianliuk...

FEHÉRNEMÜINK

minősége és kivitele elsőrangú

Kardos László cég.

Használatban a legolcsóbb.

amelyeket e szerződések számukra biztosítottak. Fenn kell tartani a hitet és bizalmat a nemzet saját sorsában és erejében, merthízen a mostani válság, amely Európában elterjedt, nagyrészt bizalmi válság.

Egészen biztosan ki tudjuk a nemzetet vezetni a nehézségekből, ha mindnyájan összefogunk.

(Zaj a szélső baloldalon.)

Akárki volna a kormányon, kénytelen volna ezt a felhatalmazást kérni.

Csak addig maradok a helyemen, míg az az érzésem, hogy a külföld felé szolgáló tehetek az országnak s a belföld felé pedig a nemzet megajándékoz azzal a bizalommal, (nagy taps a jobboldalon és a középben), amely bizalom nélkül ilyen nehéz időben egy

Wekerle pénzügyminiszter beszéde

50—80 millió költségvetési redukcióra gondol a kormány.

Ezután Wekerle pénzügyminiszter szólalt fel. Hangoztatta, hogy a 33-as bizottság munkája talán rövid lesz, de

döntő fontosságú, és ezért abban az ellenzéknek is részt kell vennie.

Köszönetet mondott a sajtónak, hogy szemmel tartotta a magyar hitel érdekeit és segített abban, hogy a közönség megőrizze a nyugalmát. Hangsúlyozta, hogy a kivételes rendelkezésekre szükség volt,

nehogy a nemzetközi események következtében pótolhatatlan veszteségeket szenvedjünk, nehogy népességünknek csak legkisebb része is elveszítsze a fejét.

Külföldi barátaink, akikre külföldi kölcsöneinknél is támaszkodni szoktunk tanácsainkban, a kormányval megegyező felfogást jutattak kifejezésre. Az intézkedéseket természetesen csak ideiglenesen tervezte a kormány, midőn azt a kölsönt, amelyre a legalaposabb kilátásaink voltak, az európai pénzpiac hirtelen rosszabbodása következtében nem tudtuk megkapni. — A pénzügyminiszter ezután megvédte a kormány politikáját a rövidlejáratu hitelek terén. Hangoztatta, hogy már kezdettől fogva azzal a céllal tettük fel a rövidlejáratu hiteleket, — hogy a legelső alkalommal átváltottassuk hosszú lejáratuakká. — Egyébként pedig a termeléshez szükséges forgóteke biztosítására szükség volt, a rövidlejáratu hitelekre. A nemzetközi tőke bizonyára helyesen ítéli meg viszonyainkat és tudatában van annak, hogy itt a rend és jogbiztonság hazájában érdemes tőkéjét kihelyezni. — Továbbra is a takarékoskossági politikáját kell követni, olyan világmegrázkódtató események jöttek közbe, amelyeknek hatását előre nem lehetett látni.

A mai helyzetet alapul véve kb. 50—80 millió redukcióra gondol a kormány, de lehet, hogy ennél kisebb csökkentésre lesz szükség.

Hangsúlyozza, hogy a kormány minden erejével és minden rendelkezésére álló hatalommal meg fogja védeni a pengőt és nyugodtak lehetnek azok, akiknek pengőben van a vagyonuk. A közönség tulnyomó része meg-

kormány sem vállalhatná a felelősséget.

(Zaj a szocialisták között.)

Gondoljanak arra, hogy önök nem a nemzet. (Fokozódó zaj a szélső baloldalon.) Kéri a törvényjavaslat megszavazását. (Taps és éljenzés.)

értéssel várja a helyzet megoldását.

Azokkal szemben, akik a maguk érdekét felébe helyezték az ország érdekének, szükség esetén radikálisan fog eljárni.

De olyan módon, hogy a gazdasági élet rendes menetét ezáltal meg ne zavarja. Valutánk épségben tartásának a legjobb módja az, ha minél többet exportálunk. Hangoztatta még, hogy a tavalyról maradt buzákészletekből csupán 5000 vaggont akartak kihasználni denaturálásra. A többiből pedig olcsó, de egészséges és jó kenyérral akarják ellátni a lakosságot.

Végül hangoztatta, hogy a kormány intézkedéseiben teljesen egyetértőleg járt el a Nemzeti Bank vezetőségével. Kérte a törvényjavaslat elfogadását.

(Hosszantartó taps és éljenzés.)

A Ház ezután általánosságban elfogadta a törvényjavaslatot. A vita folyamán beterjesztett különböző javaslatokat pedig elvetette.

A szocialisták és Gaal Gaszton nem vesznek részt a kiküldendő bizottságban.

A részletes tárgyalás során Peyer Károly a szociáldemokrata párt nevében kijelentette, hogy a kiküldendő bizottság munkájában részt venni nem kívánnak.

Farkas Tibor a független kisgazdapárt nevében jelentette be, hogy a bizottság munkájában pártja résztvenni nem kíván.

Turcsányi Egon visszavonta támadásait.

Turcsányi Egon szólalt fel azután személyes kérdésben. Mult-kori felszólalásában a kormány egyik tagját sem kívánta támadni. Igéri, hogy a jövőben megőrzi fegyelmességét.

A módosításokra már nem volt idő — de a kormány az indítvány szellemében jár el.

Wekerle pénzügyminiszter hangsúlyozta, hogy a benyújtott határozati javaslatához nem azért nem járul hozzá a kormány, mintha azok tartalmával nem értene egyet — hanem, mert a kiküldendő bizottság számára kívánják fenntartani azt, hogy döntsön a határozati javaslatokban foglalt kérdésekben. Ezután gyors egymásutánban le-

tárgyalták részleteiben is a javaslatot s a kiküldendő bizottság taglétszámát 39-re emelték fel.

Temesváry Imre előadó módosító indítványt nyújtott be a részletes tárgyalás során olyan értelemben, hogy az országos bizottságnak jogában áll, ha szükségesnek tartja, az országgyűlés mindkét házát összehívni és a két Ház elnöke haladéktalanul eleget tenni köteles ennek.

Farkas István a módosító indítványnak a pénzügyi bizottsághoz való utasítását kérte, mire Temesváry Imre indítványát visszavonta.

Wekerle pénzügyminiszter pedig kijelentette, hogy jóllehet, a javaslat gyors letárgyalása érdekében a kormánykényszerült a módosító indítványt visszavonni, mégis annak szellemében kíván eljárni.

Az elnök a javaslat részletes tárgyalása után napirendi javaslatot tett, melyet a Ház elfogadott. A legközelebbi ülés hétfőn délelőtt 10 órakor lesz és azon a javaslat háromszori olvasásban való letárgyalása után megválasztják az országos bizottság tagjait.

Ezután áttértek az interpellációkra.

Interpellációk

Eckhart interpellációjára a belügyi államtitkár bejelentette hogy Hajduböszörményben sem mi erőszakosság nem volt.

Turcsányi Egon kiengesztelte a miniszterelnököt

Eckhardt Tibor a megyasszói és hajduböszörményi választókerületekben történt állítólagos visszaélésekről mondott két interpellációt.

Sztranyovszky államtitkár a belügyminiszter nevében válaszolt és kijelentette, hogy a megyasszói választás ügyében bünvádi feljelentés és fegyelmi eljárás indult meg. Ha tehát történt visszaélés, azt a bíróság és a fegyelmi bizottság megvizsgálja s a bűnösök elveszik büntetésüket. — Hajduböszörményben nem történt semmi erőszakoskodás, úgy hogy az első választáson, valamint a pótválasztáson az egységspárt kapta a szavazatok többségét.

A válaszokat a Ház tudomásul vette.

Közben érdekes jelenet történt. Turcsányi Egon képviselő, aki sze mélyes támadást intézett a kormány tagjai ellen és aki ma kijelentette a Házban, — hogy nem akarta becsületükben érinteni a minisztereket,

odolépett Bethlen miniszterelnökhöz és szóval is kimagyarázta magát. — A miniszterelnök a kiengesztelés jeléül kezét nyújtott Turcsányinak. Eckhardt Tibor ismételt felszólalása után

Bethlen miniszterelnök válaszolt, konstatálta, hogy általában beszélni nem lehet visszaélésekről. Az interpelláló maga is hangsúlyozta, hogy a Dunántulon és a Duna-Tisza közén nem voltak visszaélések, csak a tiszántuli kerületekben lehet kifogás a hatóságok eljárása ellen. — Megismétli azt a kijelentését, hogy utasította a főispánokat és hatóságokat, hogy a választásoknál a törvények értelmében járjanak el.

A belügyminiszter hasonló utasítást adott. Ha mégis előfordult, tegyen jelentést a miniszterelnökégen az interpelláló és akkor gon-

doskodni fog arról, hogy az előfordult visszaéléseket megtorolják.

Eckhardt Tibor köszönettel tudomásul vette a miniszterelnök válaszáat, hangoztatta, hogy őszinte örömmel tölti el az, amit a miniszterelnök mondott. Személyes kérdésben még Mayer földmívelésügyi miniszter és Sztranyovszky Sándor államtitkár szólaltak fel, vizs zautasítva Eckhardt Tibor reakjuk vonatkozó kijelentését.

Ugyancsak személyes megtámadás címén tiltakozott Szeder Ferenc is Sztranyovszky Sándor államtitkár egyik kijelentése ellen. Ezzel az ülés fél 11 órakor ért véget.

FLY-TOX



Vezérképviselet:
RÉVÉSZ ERNŐ és Társa
Budapest, V., Nádor ucca 30

Mindenütt megbukott a vörös augusztus 1

Budapest, augusztus 1. A budapesti rendőrség a külföldi rendőrségekkel karöltve megfelelő óvintézkedéseket tett augusztus 1-ére, hogy megakadályozhassa az esetleges kommunista tüntetéseket, — amelyeket a külföldi nagyvárosokban és állítólag Budapesten is megakartak rendezni ma a kommunisták. A rendőrség egész legénysége permanenciában van.

Az éjszaka folyamán a rendőrség politikai osztályára több olyan személyt állítottak elő, kik a múltban kommunista akciókkal kapcsolatban szerepeltek és feltehető, hogy most is részt akarnak venni az esetleg tervezett rendezvényekben. A fővárosban és környékén a rendőrség teljes készségben van — azonban ezideig mindenünnen a legnagyobb rendet és nyugalmat jelentették.

**Vörös zászló
a kolozsvári Mátyás templomban.**

Bukarest, augusztus 1. A hatóságok rendkívül erélyes intézkedéseket tettek az augusztus elsejei kommunista előkészületekkel kapcsolatban. Az egész ország területén több, mint ezer kommunistát tartóztattak le. A fővárosban, különösen a munkásnegyedekben, valamint az egész országban a vasutvonalak mentén a rendőrség teljes készenlétben van. Kolozsvárott tegnap eddig még ismeretlen tettesek a Mátyás-templom tornyára kitűzték a vörös lobogót. A katedrális portását letartóztatták.

Ötveneg új vörös repülőgép.

Varsó, augusztus 1. Rigából jelentik, hogy a mai „nemzetközi vörössnap” alkalmából 51 repülőgéppel szaporították a vörös hadsereg légi erejét.

Részleges taxisziátrák Párisban.

Páris, augusztus 1. Az augusztus elseje nyugodtnak ígérkezik. — A kommunisták sztrájkfelhívásának kevesen tettek eleget. Egyedül a taxisofforok egyrésze sztrájkot hagyományoszerűen. Reggel a gyárak kapuinál néhány kommunistát tartóztattak, mert vissza akarták tartani társaikat a munkától. A város fontosabb pontjain mindenütt rendőrsapatok állomásoznak és a kaszárnyákban esendőség és katonaság áll készenlétben. Délutánra és estére népgyűléseket hirdettek: a rendőrség szigorú intézkedéseket tett, hogy elejét vegye a gyűlések utáni esetleges tüntető felvonulásnak.

London nyugodt.

London, augusztus 1. Augusztus elseje, a tervezett nemzetközi kommunista tüntetések napja, úgy Londonban, mint egész Angliában, teljes esendben kezdődött. A gyárak és a műhelyek mindenütt akadálytalanul dolgoznak s az uccá képe teljesen rendes.

Letartóztatták az argentinai Szovjetkereskedelmi Társaság 160 alkalmazottját.

Buenos-Airesből táviratozzák, — hogy a rendőrség behatolt az ottani szovjetkereskedelmi társaság — az Amtor — házába s 160 alkalmazottat — köztük 15 nőt — letartóztattak, az üzleti könyveket és levelezést pedig zár alá vette. Berlinben a kommunisták kövekkel támadták meg a rendőröket.

Berlin, augusztus 1. Az előállított egyének elvezetésekor, 15.15 perckor a tömeg kövekkel dobálta meg a rendőrséget. Az egyik rendőrfőfelügyelő súlyosan megsebesült, ugyanugy egy polgári személy is, akinek személyazonosságát még nem állapították meg.

**Csehországban
nagyobb rendezés nem történt.**

Prága, augusztus 1. Hivatalos helyekre érkezett jelentések szerint az esti órákig Csehország területén semmiféle nagyobb rendezés nem történt. Brűnnben egy 2000 főnyi tömeg gyűlést akart tartani, a rendőrség azonban szétoszlatta a tömeget. Kilenc embert letartóztattak.

LETARTÓZTATÁSOK ERDÉLYBEN.

Bukarest, augusztus 1. A kommunisták mára tervezett tüntetéseinek megakadályozása végett az ország több helyén számos előzetes letartóztatás történt. Besszarábiában több Szovjet-országokból érkezett egyént letartóztattak. Brassóban, Kolozsvárott és Nagyváradon harminc letartóztatás történt.

Kész réteslapok

üzletünkben mindég frissen, használatra kész állapotban kaphatók megfelelő használati utasítással. Ezek használata oly kényelmet biztosít a háziasszonyoknak, hogy — egyszeri kipróbálás után mindenki állandó vevője ezen cikknek.

Kontsek Géza k. r. t.

Szálljon meg a „Meran” szállodában

Budapest egyik legjobb helyén fekvő, modern polgári szállodájában. A főváros központjában, a legfőbb utvonalon fekszik, — szemben a nyugati pályaudvarral. Központi fűtés minden szobában. Hideg és meleg folyóvíz. Fürdők a házban. Kávéház — étterem. — Mérsékelt árak. — Hosszabb tartózkodásnál pensio-rendszer is 9 P-től. Egyes szobákban telefon. — Lift.

„MERAN” szálloda

Budapest, V. Berliin-tér 7. Nyugati pályaudvarral szemben.

Egyágyas szoba — 4 P-től
Kétágyas szoba — 8 P-től

Debrecnieknek kedvezmény.

KUKUCS!

Bujósdit játszik velem a nap...
körültáncol, de mire odanézek,
főnt van már a levelek alatt.

Rám nevet, aztán tovább suhan...
Akár csak vásott incselkedő gyerkőc
tükrözgetne, szakasztott olyan.

Jól látja, hogy mint bosszankodom,
de tréfát íz még abból is a kófié,
hogyha néha emelem botom.

Integet és hunyorgat felém
s ha látja már, hogy haragvóan nézek,
ugy fordul, hogy rám ömlik a fény.

Mint bűvész, ki csodákat idéz,
oly ügyes gyors a kis tréfagyártó,
perc alatt az újabb csinnel kész.

Mit tegyek? már tréfára fogom...!
Kukucs!... kukucs!... kiáltok fel nevetve...
elbujok... és eldobom botom.

FÉNYES JENŐ.

Szombaton délelőtt megnyílt a debreceni Nyári Egyetem

Igen sok külföldi hallgatója van az előadásciklusnak,

A Nyári Egyetem szombaton délelőtt nyitotta meg ötödik évfolyamát, a Déri muzeum előadótermében. A nagyszámban megjelent külföldi hallgatók még a pénteki nap folyamán megérkeztek Debrecenbe.

Pénteken este 6 órakor érkeztek meg az olaszok és németek. Fél tíz órakor pedig befutott a vonat a lengyel hallgatókkal. Az Egyetem képviseletében Thegze Gyula egyetemi tanár fogadta a vendéghallgatókat. Hankiss János egyetemi tanár, a Nyári Egyetem igazgatója üdvözölte ezután olasz nyelven őket. A Nyári Egyetemnek 54 külföldi hallgatója van.

A Nyári Egyetem előadó aktusának megnyitója szombaton délelőtt tíz órakor volt.

Ebben az évben a múlt évinél nagyobb számú külföldi kereste fel a tanfolyamot. Különösen feltűnt az olaszok ötvennégytagú csoportja, nagyrésztük az Amici del Ungheria ifjusági csoportjából való, amelynek elnöke Giovanni Terranova, az elmúlt évi Nyári Egyetem hallgatója volt és most impozáns csoport élén tért vissza. Szép számmal jelentek meg a lengyelek is, akik magyarnyelvű levélben köszönték meg felvételüket, míg a németek egy része még nem érkezett meg.

A magyarok is szép számmal vesznek részt a Nyári Egyetemen.

Thegze Gyula dr. jogkari dékán mellátta a szünidei tanfolyam országos és nemzetközi jelentőségét. Debrecen város részéről Balla Bertalan tanácsnok üdvözölte a vendégeket. Majd a Nyári Egyetem ezévi igazgatója, Hankiss János dr. bölcsészeti kar prodékán mondta el német, francia és olasz nyelven megnyitóbeszédét. Végül köszönetet mondott Debrecen városnak és a kormányknak, hogy kezdettől fogva bíztott ennek az új kezdeményezésnek a sikerében és most örömmel látja is e bizalom gyümölcsét.

Ezután Hankiss János, a magyar irodalom vonásairól és nemzetközi jelentőségéről tartott francianyelvű előadást. A megnyitó ülésből táviratilag üdvözölték gróf Bethlen István miniszterelnököt, gróf Klebelsberg Kunó és gróf Károlyi Gyula minisztereket, vala-

mint Mussolini olasz miniszterelnököt, Gentile volt minisztert, San-Martingrófot, a magyarbarát olaszok egyesületének elnökét, valamint Giurattit, a fascista párt főtitkárát.

Pénteken 8 órai kezdettel a kies fekvésű DEAC pálya vendéglőjében volt ismerkedési estélye a Nyári Egyetem hallgatóinak.

SZILÁGYI LAJOS LOVAGIAS ELÉGTÉLT KÉRT GAÁL GASZTONTÓL, RASSAY KÁ- ROLYTÓL ÉS DINICH ÖDÖNTÓL.

Budapest, aug. 1. A pénteki parlament vitából kifolyóan több lovagias ügy keletkezett. Mint ismeretes, Gaál Gaszton már tegnap Eckhardt Tibor és Farkas Tibor útján provokáltatta Szilágyi Lajost. Ma pedig Szilágyi Lajos kért lovagias elégtételt a vele szemben elhangzott sértésekért Pekár Gyula és Lélay Ernő útján Gaál Gasztontól és Dinich Ödöntől, Pekár Gyula és Fráter Jenő útján pedig Rassay Károlyt is provokálta.

A NÉMET ÁLLAMFÉRFIAK RÓMÁBA MENNEK.

Berlin, augusztus 1. Dr. Brüning birodalmi kancellár és dr. Curtius birodalmi külügyminiszter, előreláthatólag szerdán este indulnak el római újtjukra.

A WEISZ MANFRÉD-GYÁR CÁFOLJA ZSILINSZKY ÁLLÍTÁSAIT

Budapest, augusztus 1. Zsilinszky Endre képviselő a Házban szombaton tartott beszéde folyamán lap hírek szerint azt mondotta, hogy a Weisz Manfréd-gyár Endresz és Magyar repülőgépeknek a megjavításáért százezer pengőt kért, holott a Sportrepülőegyesület ötezer pengőért vállalkozott erre a munkára. Ezzel szemben a Weisz Manfréd gyár igazgatója kéri annak a közlését, hogy ennek a kijelentésnek a gyárra vonatkozó része csak téves információ alapsúlhat, mert az óceánrepülő gépeknek kijavítására műszaki okokból egyáltalán nem vállalkozott.

Hivatalosan is közzétették, hogy a kormányzó Baltazár püspöknek az első osztályu magyar érdemkeresztet adományozta

A »Debreczen« pénteki számában már hírt adtunk arról, hogy a kormányzó Baltazár Dezső püspöknek közelgő husz éves jubileuma alkalmából az elsőosztályu magyar érdemkeresztet adományozta. — Értesülésünk megbízhatónak bizonyult. Tegnap este hivatalosan is közzétették a püspök magas kitüntetéséről szóló közleményt, a mely a következőképen hangzik:

»A kormányzó a miniszterelnök előterjesztésére az egyházi kormányzat és a hitélet fejlesztése terén szerzett érdemei elismerésül Baltazár Dezső dr-nak, a Tiszántuli ref. egyházkerület püspökének az I. osztályu magyar érdemkeresztet adományozta.«

A magas kitüntetés ténye bizonyára örömmel és meglepéssel tölti el nemcsak a debreceni és tiszántuli, hanem az egész magyar protestáns társadalmat és Baltazár püspök jubileumának méltó és fényes nyitányát jelenti. Bár Baltazár püspök sokszor áll a közéleti harcok központjában, de még a vele szemben állók sem tagadhatják el fényes tehetségét, törhetetlen hazaszeretetét és nemes készségét arra, hogy hazájának menél többet szolgálhasson. Refor-

mátus egyházi téren pedig érdemei minden vitán felül állanak. — Ugyis, mint a Konvent elnöke, ugyis, mint a Tiszántuli egyházkerület püspöke, ugyis, mint az ORLE elnöke és sok más, súlyos felelősséggel járó tisztség viselője, fényes tehetségének, tudásának és energiájának minden erejét viszi bele a hitélet emelésének, egyháza védelmének munkájába. És kétségtelenül Baltazár Dezső a legkiválóbb vezetője a magyar reformátusságnak és ha puritánsága távol is áll a címek és rangok szokásaitól, mégis — mint vezérférfi — méltán illeti meg mostani magas kitüntetésével járó kegyelmes cím.

Baltazár püspök érdemeinek legfelsőbb helyről jövő elismerése — természetesen elsősorban székhelyén Debreczenben kelt örömet. — Már eddig is sokan gratuláltak a püspöknek, de mint halljuk a debreceni református társadalom széles rétegei, az egyházrészek is felsorakoznak a jókívánók sorába.

Egyébként, mint értesülünk, a kitüntetés jelvényét nagybányai Horthy Miklós kormányzó már át is adta Baltazár Dezső püspöknek még az elmúlt vasárnap, mikor a püspök egyházlátogatása közben Kenderesen megjelent a kormányzónál.

Valószínűleg a kormányzó is részt vesz a debreceni nagy református-napokon és Baltazár püspök jubileumán

Tudvalevően augusztus utolsó napjaiban nagyszabású ünnepek lesznek Debreczenben. Az Országos Református Lelkészei-gyűlés és az Országos Presbiteri Szövetség ezeken a napokon tartja évi konferenciáját és ugyanezen időben tartja közgyűlését a Tiszántuli református egyházkerület. — Mind a három testület gyűlésein imponáns keretek között ünnepli husz éves évfordulját annak, hogy Baltazár Dezső püspök a tiszántuli egyházkerület püspöki székébe választatott. Erre a nevezetes alkalomra az egész ország reformátusságának legkiválóbb képviselői sereglenek Debreczenbe.

Arról értesülünk, hogy nagybányai vitéz Horthy Miklós kor-

mányzó is részt vesz ezeken az ünnepeken, annál is inkább, mert a kormányzó szűkebb pátriája — Kenderes — szintén a tiszántuli egyházkerület területén fekszik és a kormányzó tudvalevően hívő tagja a református egyháznak.

Beavatott helyen úgy tudják — hogy ha csak valami fontosabb esemény közbe nem jön, a kormányzó lejön Debreczenbe a nagy református napokra. Természetesen az ország minden részéből ez alkalommal Debreczenbe sereglő reformátusság nagy lelkesedéssel látná sorai élén az államfőt, akinek illő fogadtatására már megbeszélések is történtek Debreczenben.

Benyáts Emil

harisnyagyárának
gyártmányai
a mai naptól kezdve

eredeti gyári áron

kapható a főléri üzletben

Benyáts Emil áruháza Debrecen, Tisza-palota.

PHILIPS nyári cserreakciójának sikere!



ÖNNEK IS
100 PÉNGÓT
FIZETÜNK TELEPES
KÉSZÜLÉKÉRT

50 PÉNGÓT
FIZETÜNK DETEKTOROS
KÉSZÜLÉKÉRT

CSERÉLJE BE
REGI TELEPES
KÉSZÜLÉKÉT
PHILIPS +
HALÓZATIRA

A fenti sikerre való tekintettel cserreakciónkat

AUGUSZTUS 31 -ig meghosszabbítottuk

6 - 12 HAVI RÉSZLETFIZETÉ/ 1 ÉVI GARANCIA

A francia és az amerikai jegybank 250 millió font hitelt adott az Angol Banknak

Páris, augusztus 1. A francia bank szombaton délután a következő közleményt tette közzé:

A Francia Bank és a newyorki Federal Reserve Bank 250 millió fontnyi hitelt ajánlott fel az Angol Banknak. A két intézet 125 —125 millió font erejéig vesz részt a hitelnnyújtásban. A francia bank kormányzója ezzel egy időben a következő nyilatkozatot tette:

Örvendünk, hogy meg tudtuk adni brit barátainknak mindazt a támogatást, amit kívántak. Reméljük, hogy lépésünket úgy ér-

telmezik, hogy ez egyik fontos eleme a bizalomnak, amelyre most e zavaros időkben különösen nagy szükség van. A francia-angol szerződést ma délután már alá is írták a francia bankban.

London, aug. 1. Legutóbbi ki-mutatás szerint az egész világ 12 milliárdra becsült aranykészletéből az amerikai Federal Reserve Banknál 4950 millió, a francia banknál 2350 millió és az Angol Banknál 650 millió dollárnyi készlet van.

Meghosszabbítják a magyar bankok külföldi hiteleit

Budapest, augusztus 1. Teljes sikerrel záródtak azok a tárgyalások, amelyek a magyar bankok indítottak a külföldi hitelek meghosszabbítása érdekében. A hazai pénzügyi egységek szövégi nyilatkozatot állapítottak meg, melyeket az amerikai bankok és az angol bankhitelezők mindjárt az első napokban elfogadták. E hét-elejen a franciák is hozzájárultak a megjelölt formában a rövid-

lejáratú magyar hitelek meghosszabbításához, hátra volt még a svájccal való megegyezés.

A svájci bankokkal telefonon léptek Budapestről érintkezésbe és a svájciak már a telefonon hajlandóságukat fejezték ki abban az irányban, hogy ők is csatlakoznak az amerikai s az angol s francia bankok álláspontjához.

60 vagon buza a városnak

Vásáry testvérek beadványa.

A mai nehéz viszonyok között kellemes hatást váltott ki a városnál az a beadvány, melyet a város ohati birtokának bérlői: a Vásáry Testvérek intéztek a városhoz.

A bérlők felajánlották a városnak, hogy a legutolsó haszonbérrendező közgyűlési határozat szerint buzában fizetendő haszonbérükre már most 60 azaz hatvan

vagon buzát leszállítanak. Ezzel előlegezik még a következő gazdasági év első felére is buza haszonbértartozásukat.

Ezt a jó példát, mely a várost előnyös helyzetbe hozza, bizonyára tehetségük szerint a többi haszonbérlet is követni fogják, mert bizony a mai viszonyok között a városnak — minden jövedelmére szüksége van.

A polgármesterre bizta a kisgyűlés a haszonbérlet által beszoigáltatott termények értékesítését

250—300 vagon terményt szolgáltattak be a bérlők.

A város háztartására nézve rendkívül nagyfontosságú kérdésben döntött szombaton délelőtt a törvényhatósági közgyűlés dr. Hadházy Zsigmond főispán elnökelete alatt.

Dr. Veress Géza gazdasági tanácsnok terjesztette a kisgyűlés elé a városi haszonbérlet által haszonbér fejében beszoigáltatott termények értékesítésének ügyét. Ez év elején ugyanis a város a haszonbérletet úgy állapította meg, hogy ahol természetben fizetendő bérért vették bérbe a birtokot, buzát, ahol pedig készpénzre szolt a bérlet, ott rozstot kell beszoigaltatni a bérlőknek, azzal, hogy aratás után az egész évi haszonbér beszoigaltatandó. Ezzel az intézkedéssel átvállalta a város azt a kockázatot, amely a negyedévi bérfizetésben rejlett. Abban a reményben vállalta magára a város ezt a kockázatot, hogy a bérlők által beszoigaltatott terményeket értékesíteni tudja. A mai helyzetben azonban nem látszik kívánatosnak, hogy a város az egész befolyó mennyiséget értékesítse, mivel nagy mennyiségről, körülbelül 250—300 vagon terményről van szó, amit a bérlőknek be kell szolgáltatóni.

A gazdasági bizottság és a joges pénzügyi bizottság is foglalkoztak a beszoigaltatott termények értékesítésének kérdésével és a mai helyzetben nem tartják kívánatosnak az egész termény mennyiség értékesítését. A helyzet ma ugyanis az, hogy a buza ára mélyen a világparitás alatt van, bár a liverpooli gabonátözsde jelentése szerint az ideai gabonatermés nem fedezi a világ gabona szükségletét, azt azonban nem lehet tudni, hogy a múlt évi feleslegekből még mennyi van raktáron. Illetékes helyen olyan kijelentést is tettek, hogy olyan kiviteli lehetőségek vannak kialakulóban, melyek szerint lehetséges lesz a magyar buzát 20 pengős áron értékesíteni. A mai helyzet azonban semmiesetre sem alkalmas arra, hogy a város ezt a nagy mennyiségű terményt egyszerre értékesítse. Éppen erre való tekintettel a szakbizottságok azt javasolták a kisgyűlésnek, miszerint a buzamennyiség egyelőre tároltassék és csak akkor értékesítse a város, ha előnyös árat tud elérni, a szükségesnek megfelelően. A javaslat az,

bizza meg a kisgyűlés a polgármestert, hogy szakértők bevonásával, az általuk leginkább célszerűnek látszó időben és alkalmas árak mellett, a leg-

jobb belátása szerint intézkedjék.

A megfelelő tárolási hely tekintetében nem hozott javaslatot a kisgyűlés, de a legcélszerűbbnek látszik költségkimelés szempontjából az a megoldás, hogy a kisbérlők beszoigaltatják a terményt, míg a nagybérlőktől átvenné a város a terményt, de az értékesítésig a nagybérlő magtárjában maradna. A beszoigaltatandó termény után járó boletta természetesen a várost illeti.

A javaslatához Debreczeny Jenő, Versényi Tibor, Balogh István István szoltak hozzá és rendkívül tartalmas felszólalásaikban fejtegették a világpiac helyzetét és a termények értékesítési lehetőségét. Kétségtelen, hogy a termények értékesítése rendkívül nagy felelősséget jelent a polgármester számára, azonban a mai helyzetben tökéletesen meg kell bízni az ő legjobb belátásában.

A kisgyűlés végül teljes egészében elfogadta a nagyfontosságú javaslatot.

A halapi csárda bérléte ügyében dr. Poroszlav László aljegyző előterjesztése után a kisgyűlés úgy határozott, hogy a bérletet az eddigi bérlőnek adja ki, újabb három évre, aki az eddigi 40 pengő holdanként és évenkénti bér helyett 35 pengőt ajánlott fel, miután nem valószínű, hogy árverésen ennél magasabb árat lehessen elérni.

Tudomásul vette a kisgyűlés, — hogy a Piac uca 26. sz. alatti városi bérházban levő hatszobás lakást Morvay Zsigmond közjegyzőnek adták ki, évi 2500 pengő bérösszegért.

Ezután 14 Sesta kerti kisajátítási ügyet terjesztett elő Zöld József főjegyző. A legtöbb esetben sikerült a kisajátítást illetőleg meg egyezni a telektulajdonosokkal, de öt esetben szinte áthidalhatatlan ellentétek választják el a telektulajdonost és a várost a telek árát illetőleg. Ezekben az esetekben megindítják a kisajátítási eljárást.

A kisgyűlés ezután kisebb jelentőségű ügyeket intézett el.

A jó szemüveg

nemesak a látás élességét fokozza, hanem növeli a munkaképességét és megnyugtató idegeit. Cserép Sándor látyszerész, Piac uca 21. szám, (Bika-épület mellett).

Vezérelvünk: továbbra is nagy forgalom csekély haszon.

Ha nálunk vásárol, sok pénzt takarít meg.

MOSÓ DELAIN csodaszép mintákban 0'69	MOSÓSELYEM szép színekben 0'98
SELYEMBURETT minden színben 2'28	KELENGYEVASZON prima, mosott minőség, alkalmi ár 0'98
PANAMA garantált jó mosó 1'28	CRÉPE DE CHINE nehéz minőség 4'50
GEORGETTE SIMA, összes divatszínben 5'60	GEORGETTE csodaszép kimintázásban 4'68
DAMASZT TÖRÜLKÖZŐ különleges jó minőség 0'84	PAPLAN kítűnő minőség, alkalmi ár 11'90
PAPLAN prima vattával, két oldalon prima clothtal most 15'80	OXFORD ING, komplett nagyság, legjobb minőség 6.28 4'28
HÁLÓING, jó minőség, bortnival díszítve 5.90 2'88	RÖVID ALSÓNADRAG prima oxfordból és zefirből 1.74, 1.64 1.18
APACRING garantált jó minőség 5.40 4'20	PLISSÉ ALJ legjobb minőség, fekete, sötétkék, krém, most 8'40
DUPLA GALLER prima minőség 0.75	NANSOUK fehérneműre egész különleges jó minőség minden színben 1.38 0'98
NYAKKENDŐ csodaszép mintákban 1.98, 1.48, 0.78 0.36	NADRÁGTARTÓ prima gumiból, bőrperccel 1.78, 1.38 0'88
VOAL PONGYOLA szép mintákban 2'38	CSIKOS SELYEMNADRAG prima minőség gyermek 1' 8 1'58
FÉRFI HOSSZUSZARU HARISNYA divatos sportmintákban 1.90, 1.68, 1.28 0'88	FERFIZOKNI kítűnő jó minőség 0.79, 0.69 0'32
ZSEBKENDŐK garantált jó minőség 0.69, 0.39 0'18	COSMANOSI GYAPJU- DELAIN legújabb divatminták- ban most 2'48
NŐI HARISNYA kítűnő minőség 1.48, 0.88 0'38	DAMASZT GARNITURA legjobb minőségben, most 8'80
TICÓ SELYEMNADRAG csodaszép színekben 0'98	POUPLINE BLUZ divat fazon 3.98

Ajándékba adunk

minden vevőnek egy divatos Weekend koffert, aki nálunk egy jobb G. F. B. harisnyát vásárol.

CSILLAG TESTVÉREK

Piac és Simonfy-u. sarok.

Szombaton hajnalban hétezer német postagalamb indult utnak Debrecenből

A galambok indítására közel négyezer ember gyűlt össze a hajnali órákban a pályaudvar környékén. — Az óceán első átrepülésének dicsősége a német galambokat illeti.

Igen érdekes és ritka esemény színhelye volt szombaton hajnalban a debreceni pályaudvaron a gyorsáruraktár környéke. A Mannheimból, Frankfurtból, Nürnbergből és a környékbeli német városokból Debrecenbe szállított 7000 galambot szombaton hajnalban engedték fel az áruraktár melletti térségről. Az érdekes látványra közel 4000 ember gyűlt össze. A hétezer postagalamb kilenc vagonban 180 hatalmas kosárban volt elhelyezve.

A rendkívül érdekesnek ígérkező látványra özszerreglettek a debreceni galambtenyésztő egyesületek összes tagjai, továbbá mindazok az érdeklődők, akik egy ritka és felejthetetlen eseménynek akartak résztvevői, illetve szemlélői lenni.

Még alig viradt, a pályaudvar környékén igen élénk volt a sürgős-forgás. A galambokat szállító vagonok mellett ott látjuk a posta galambverseny két fardhatatlan rendezőjét, Rózsa Károly hradószázados és Csapó László debreceni városi tanácsnokot, akinek a neve a galambtenyésztés terén az egész országban közismert s mindenütt nagy népszerűségnek örvend. Jelen volt továbbá Pótló Ferenc és Horváth Ferenc, a budapesti Columbia Egyesület két vezetője, akik segédkeznek. A honvédelmi miniszteriumtól Berényi Lóránt százados érkezett meg. — Ugyancsak a galambszállító vonattal jött Debrecenbe W. Dördelmann, a német postagalambtenyésztők egyesületének vezérigazgatója.

A galambokat nehéz munkával gyűjtötték össze Mannheimban a különböző városokban.

Szerdán hajnalban készültek el a bevagonozással s reggel négy órakor indult is a vonat Magyarország felé. Mintegy 25.000 postagalambot szállított ide a vonat, — ezeknek a legnagyobb részét azonban Budaörsnél lekapcsolták, mert tízenyolcezer galambot onnan indítottak el. Debrecennek már csak hétezer jutott. De ez is oly mennyiség, amennyit az itteni közönség még soha sem látott egyszerre. A postagalambokkal azt a célt akarják elérni, hogy minél nagyobb távolságokról való visszatérésre képezzék ki őket. Az eddigi rekord a sebességben 110—120 kilométer óránként, az átlagos sebességet azonban nyolevan kilométerre teszik.

Ezek a galambok egyébként hihetetlen nagy utat tudnak berepülni. Így például már jó néhány évvel ezelőtt sok galambot szállítottak át Németországból Amerikába, ahol azután feleresztették őket... És csodák csodájára csaknem minden galamb átrepülte az óceánt. Ezek az acélkék szárnyu, bátor kis madarak voltak az óceán első átrepülői s ebben megelőzték még Lindberghet is.

Néhány perccel 5 óra után Rózsa Károly százados parancsszavára a katonák levették a kosarakról az ólomplombát s az ajtókat az indítási kézzel támasztották be. Türelmesen várták a második vezény szót.

Újabb vezényszóra ezerhétszáz

kosárból röppent fel a magasba s gyönyörű galambsereg. A közönség lelkesült felkiáltással szemlélte a nagyszerű látványt. A kétszáz ezerhétszáz szárny sebes mozgása sajtáságos, ritmikus zajt okoz — szinte muzsikaszzerű hangot ad. A galambok biztos ösztönrel azonnal megtalálják a helyes irányt... nyugatnak... hazafelé — Németországba.

Mint valami rohanó, százugdó, tündérhoni felhő lebegne az égen, mely egyre távolodik a látóhatár felé, olyan volt a galambok repülése. Mindez azonban csak percekig tartott. Nemsokára ugyanis az egész hatalmas galambhad-sereg eltűnt a szemek elől s csak a tollpíhek hulldogáltak a magasból, mint finom, tündéri pernyék.

Öt perc múlva újabb csapatot indítottak utnak. Ezuttal a még kosarakban levő ötezerkétszáz galamb kelt utra. Ez a csapat még nagyobb rianással röppent a magasba s egy pillanatra szinte elsőfőtűlt az égen, melynek keleti szélén éppen akkor bukkant fel égő vörös lánggal a nap korongja.

...Közben percek telnek, percek mulnak és a második galambhad-sereg is eltűnik a távolban. — Elnyelte őket a messzeség kéksége.

A közönség még ott maradt a helyszínen s mindenki akart egy-egy galambpíhét, acélkék tollat magával vinni emlékül. Azután itt is, ott is megszólaltak a gyári kürtök s a közönség egy feledhetetlen látvány emlékével szétoszlott.

Bár eredetileg úgy volt, hogy Debrecenben huszezer postagalambot fognak felengedni, pénteken este csak hétezeret szállítottak ide, mert a többiek részben gyengélkedésük, részben a kedvezőtlen időjárás miatt már Budaörsön feleresztették. A látvány nagyszerűsége azonban így is feleghetetlen volt s a postagalambverseny rendezősége, Rózsa Károly hradószázados, továbbá Csapó László városi tanácsnokkal az élén, a legteljesebb elismerést érdemli.

Nagy segítségére volt a rendezőségnek dr. Székely Ferenc állomásfőnök, ki a legnagyobb előzékenységgel valósította meg a vezetőség különféle kívánságait s így lehetővé tette a galambok célszerű feleresztését és a nagy közönség számára a kedvező megtekintést.

A versennyel kapcsolatban a rendezőség felkeri a debreceni közönséget, hogy amennyiben néhány eltévedt vagy ittrekedt német postagalambot elfogja, szíveskedjék azokat beszoigáltatni a debreceni hradószázad parancsnokságánál, vagy Csapó László egyesületi elnöknel, városi tanácsnoknál, Kigyó ucca 53. sz. alá.

Férfi ruha

tisztítása 4 pengő

vasalása 4 pengő

Weisz kelmefestő,

Arany János ucca 9. sz

NE KISÉRLETEZZÉK!



EZÉRT ISMÉTELJÜK:

NE KISÉRLETEZZÉK!

SINGER VARRÓGÉPEK

világhírűek!

Singer varrógép részvénytársaság

DEBRECEN, PIAC-U. 79. — TELEFON: 16-96.

A jó varrógép gyártása precíziómunka!

Ezért nem tud minden gyár varrógépet előállítani!

Singer varrógépek azonban évtizedes tapasztalatok alapján, kizárólagosan varrógépeket gyártó üzemben készülnek!

Szilágyi József

Mikor jó félszáz esztendővel ezelőtt Debrecen város szegényebb sorsu lakossága a kertészekbe költözött, úgy érezhette magát, mint azok az angol és hollandiai menekültek, akik Amerikába mentek át: teljesen vadonba jutottak.

A kertészekben letelepedett lakosságnak is hiányoztak mindazon kulturkellékek, amelyek nélkül a ma embere megélni nem tud.

Mikor a kertéségi letelepedett lakosság jól-rosszul elhelyezkedett, mikor tudatára jött annak, hogy az anyaváros részéről semmiféle támogatást nem várhat, ráeszmélt arra, hogy kulturszükségeit magának kell megteremteni, illetve, az annak kielégítésére szolgáló intézményt megcsinálni. Így jött létre a két legrégebben letelepedett kertészekben: a Homok és Csapó kertben, az Olvasó Körök megalakítása.

A Homokkerti Ref. Olvasó Egylet alakulásának második évében már megrendezte az első műkedvelői előadást. Abba a szerencsés helyzetbe került, hogy az Olvasó Egylet vezetőségében volt egy férfi, aki műkedvelői előadások rendezésében nagy jártassággal bírt, mert nemcsak Debrecenben, de a vidéken is több ízben rendezett műkedvelői előadásokat, sőt maga is írt színdarabot, a „Jegykendő“-t — szóval teljesen szakember volt.

Ez a férfi a több, mint 25 év óta állandóan szereplő, az Egylet tiszteletreméltó főjegyzője: Szilágyi József, kinek jubileumát vasárnap ünnepli meg a Homokkerti Ref. Olvasó Egylet.

Szilágyi József azok közé az Istenáldotta tehetségek közé tartozik, akiket ha idejében felismernek és továbbképzésre pártfogás alá vesznek, legtöbb esetben magasra lendülő és széles ívű karriert futnak meg pályájukon. Sajnos, ez Szilágyi Józseffel nem történt meg s így a részére juttatott talentumot kénytelen volt aprópénzre felváltani és úgy értékesíteni. — Azonban így sem élt hiába. Nem mondhatja, hogy életét meddő munkában fecsérelte el, mert egy nagy külváros lakosságának volt évtizedeken át kulturtényezője. —

Hogy a Homokkerti Olvasó Egylet a külsőségi egyletek közt vezető szerepet visz, abban nagy része van Szilágyi Józsefnek, aki egyébképen is értékes munkával járult az egylet fejlesztéséhez.

Sic vos non vobis!

Kövér Gyula.

Fűszerkereskedők figyelmébe

A Debreceni Fűszerkiskereskedők Egyesülete felhívja a fűszerkiskereskedők figyelmét a debreceni I. foku közigazgatási hatóság azon rendelkezésére, amelyben elrendelte, hogy a fogyasztók részére történő kenyérrárusításnál a kenyérnek sulyszerinti árai az eladási helyeken a kenyér előállítására felhasznált liszt minőségének feltüntetése mellett a közönség által látható, szembetűnő helyen olvasható módon kifüggesztessenek. Tehát ez a megjelölés gyakorlatilag a következő:

1 kgr. 4-es 5-ös lisztből készült kenyér kilogrammonként fill. —
1 kgr. 6-os lisztből készült kenyér kilogrammonként fill.

Az egyesület elnöksége felhívja tagjainak figyelmét arra, hogy az elsőfoku Közigazgatási Hatóság e rendelkezést pontosan tartsák be, — mert a rendelkezés áthágása kihágás.

Olcsóbb lett a sertésus.

1 kgr. Karaj	— 1.80
1 „ Csontnélküli	1.80
1 „ Nyakasorja	— 1.50
1 „ Vékonyoldal	1.40
1 „ Darálthús	— 1.50
1 „ Böröshús	— 1.—

Vendéglősök és Étkezdék árendményben részesülnek.

Szabó Károly hentes-üzletében
Dégenfeld-tér 1. szám.

Nyílt levél a szoboszlói fürdő- vendégek nevében

Irta: VAJDA GÉZA, győri tanár.

A szenvedő emberiség érdekében berendezett modern, higiénikus fürdő, valamint az oly sokat bangoztatott testnevelés, testedzés, sport, nemkülönben a vágyva várt idegenforgalom fellendülése érdekében írom e sorokat, kérve azok szíves közérdekű közlését.

Egy nagyobb társasággal elhatároztuk, hogy az idén nem külföldi, hanem itthoni fürdőben keressük gyógyírt testi bajainkra, s így tekintetünk az isteni gyógyvizű Hajdusoboszlóra esett, melyhez hasonló összetételével sem Hévíz, sem Pöstyén, sem Trencsén telep nem rendelkezik. De még a világhírű Baden bei Wien sem, ahol pedig évente több, mint negyvenezer hasonló bajú beteg keres gyógyírt, — nem is említendő egy napon sem Hajdusoboszló vizével. Elhatározásunkat tett követte. Am de milyen végtelen nagy volt a csalódásunk, mert azt hittük, hogy már emelkednek a többemeletes szállodák, megvan az egész éven nyitva levő téli fürdő, megvan a betegek szórakoztatására szolgáló kurszalón, ehelyett azonban az látszik, hogy a város, dacára minden erőmegfeszítésének, — külső segítség híján, nem tud továbbmenni, minthogy megnyitotta a kor követelményeinek megfelelő, de még sok pótlásra szoruló strandfürdőjét, beteg medencéjét és gyermek medencéjét és ezen túl még nem tudta megvalósítani teljes mértékben a fürdő megfelelő környezetét, elhelyezkedési lehetőségeit, általában azt a miliót, a mellyel ma már minden valamirevaló fürdőváros rendelkezik. Mindenesetre azonban a város eddigi eredményes tevékenysége is dicséretreméltó és a fürdőt látogató sok ezer beteg háláját mindenestre szívesen tolmácsoljuk.

Egy ily, Istentől megáldott forrásviz, amely Közép-Európa legnagyobb hőségű és kitünő összetételű forrásvíze, mely gyógyírül szolgálhat a legkülönbözőbb betegségek ellen, bizony-bizony nagyobb figyelmet, s felsegítést érdemelne.

A mai kulturrember, még ha beteg is, kulturára vágyik, s nem akarja, hogy lelke elposványosodjék, azért, mert fizikumja beteg.

Miért nem lehetne ilyen helyen egy versenybázis, ahol közérdekű, szórakoztató, úszó és sportversenyek létesíthetők? Nem lehetne a medencéket ilyenekké átalakítani? Hiszen a verseny belépődíjából könnyen kifizetődnek. — Avagy miért nincs eme isteni viznek, melynek forrása kiapadhatatlan bővizű, egy hullámfürdője? — Hogy ez mit jelentene, döntsék el a közegészségügyi hatóságok... Hiszen csak a gép felállítása volna az egész költség, hajtóerőt, gázt maga a forrás fejleszt, csak pengők kérdése az egész. Vagy mit jelentene, a modernül berendezett és megfelelő pihenőkkel és egyéb felszerelésekkel ellátott télifürdő, amely nemcsak hogy biztosítaná a fürdőnek egész éven át való nyitvatartását és jövedelmezőségét, hanem szolgálna az egész emberiség ügyét azzal, hogy a betegek egész éven át használhatnák a téli fürdőt és kereshetnének orvoslást bajaikra, de egyszerűen nemzetgazdasági érdek is

volna, hogy a külföldi hasonló fürdőket látogató közönség itt, a hazai földön költse el megtakarított pénzét, de megtudva a csodás víz gyógyhatását, a külföldi is szívvel-lelélekkel keresse fel e helyet és költse el valutáját.

Szerintem nincs az a pénösszeg, amelyet a fürdő fejlesztése érdekében fel nem kellene áldozni és a fürdő fejlesztésére fordítani, mert a befektetett összegek kettős célt szolgálhatnak, az egész éven nyitva levő fürdőt rentábilissá tennék és egyszerűen meg nem becsülhető gyógytényezőül szolgálnának.

Azokat a végtelen hosszú estéket, amelyeket a fürdővendégeknek e kis alföldi városban kell eltöltenie — mert sajnos, szórakozó helyek nincsenek, hisz még egy színház vagy egy nagyobb előadás megtartására szolgáló hely sincsen, mert a várost mindég elhanyagolták — szükségessé teszik, hogy a változatosság kedvéért a fürdővendégek Debrecenben szórakozzanak. Ezt magam is több társammal együtt a napokban meg akartam próbálni, amidőn Alapi Nándor színtársulatát akartuk élvezni, kiderült, hogy nincsen megfelelő vonatunk a beutazásra, vagy ha korábban be is mehettünk, csak hajnali két óraker jöhetünk haza, amely éjszakázás éppenséggel nem beteg embereknek való »üdülés«! És itt kapcsolódhatunk bele Debrecen város is. Ha a szoboszlói magisztrátusban meg is van minden jó akart a fürdő-élet fellendítése ügyében, minden törekvés hajótörést szenved, — a pénzühiányon. Debrecen nem városának sokszoros érdeke volna a szoboszlói fürdő élet nagyobb pezsgése, sőt szerény nézetem szerint egyetlen fontosságú volna a Hortobágy kultiválásával, mert ez valóban szociális kulturát jelentene, nem csak látványosságot.

Nem kisebb örömet lenné a kultivált külföldiek a szoboszlói modern és télen is használható, tehát idegenforgalmat csináló messés, gyógyhatású vízben, mint a csak nyáron élvezhető hortobágyi látványosságban. Debrecen városának tehát saját jól felfogott, idegenforgalom után vágyó érdeke — valamint lakosságainak közegészségügye egyenesen megköveteli, hogy a hóna alá nyúljon Szoboszló városának a fürdő fellendítése, kiépítése és forgalmának szabályozása tekintetében és nem pedig a soha fel nem bukkanó forrás felkutatására fordítani a százezreket csak hogy konkurenciát csináljon a szomszédnak. Ha már az átkos Triánon kegyetlensége megfosztott bennünket sok-sok hírneves fürdőtől és a természet némi kárpótlást nyújt ily kitünő gyógyforrással, hát becsüljük meg azt és ne legyünk hálátlanok iránta, hanem lendítsük fel közös erővel arra a magaslatra, melyet az múltan megérdemel.

Azután a mai mostoha közgazdasági életben, amidőn minden munkátlanságról panaszkodik és a kereset lehetőségét nem találja meg, miért nem akad vállalkozó, aki egy ily kitünő fürdőhelyen néhány olcsó szállodát építene, — miért kell a sok ezerre menő fürdővendég legnagyobb részének az egyszerű pörházakban, holmi tö-

Közlemény!

Az „UNIO”

t. t. vevőinek cégei, a vásárlási igazolvány és könyv felmutatásakor korlátozás nélkül

HITELEZNEK.

megszálláson elhelyezkednie?

Sajnos ki kell mondanom, ez is a magyar indolencia és élheteretlenség klasszikus példaképe. Hiszen pár év alatt dúsgazdag ember lenne az ilyen élelmes vállalkozó-

ból. Azt hiszem eleget tiberoskodtam mélyen tisztelt szerkesztőség, s kördekkü soraimat ezennel szíves figyelmébe ajánlom és köszönöm annak közlését.

Hajdusoboszló, 1931. július hó.

Lesz-e nálunk következménye a német bankráta-emelésnek?

Ameddig lehetséges, megkíméljük a gazdasági életet a pénz megrágitásától.

Mint ismeretes, a Német Birodalmi Bank egyszerre öt százalékkal tizenöt százalékra emelte fel a leszámítolási kamatlábat és husz százalékra a lombard-kamatlábát. Kétségtelen, hogy Németország a külföldi tőke beáramlásának további elősegítésére szánta el magát arra, hogy olyan nagy árat állapított meg a pénzre, amelyet eddig stabil aranyvaluta mellett el sem lehetett gondolni.

Bár nálunk a pénz- és hitelforgalom megkötöttsége mellett a német megrágitás közvetlen hatással nincsen, gazdasági és pénzügyi körökben feszült érdeklődéssel várják a német kamatlábemelést következményeit. Erre vonatkozóan Schöber Béla, a Magyar Nemzeti Bank vezérigazgatója a következőképpen nyilatkozott:

— A magyar és a német gazdasági viszonyok között a különbség igen nagy és ezért egyelőre a megfigyelés álláspontjára helyezkedünk és figyelemmel kísérjük, hogy a német kamatlábemelésnek milyen lesz a hatása. Nem akarjuk ok nélkül megrágitani a pénzt és ehhez csak akkor folyamodunk, ha annak abszolút szükségessége bekövetkezik. A kilenc százalékos német bankkamatláb között a különbség igen nagy és így lehetséges, hogy ez a szükségesség már egy-két nap múlva elérkezik. Azonban ameddig lehetséges, a gazdasági életet megkíméljük a pénznek attól a megrágitásától, amelyet a kamatláb felemelése jelent.

A Nemzeti Bank vezérigazgatójának ebből a kijelentéséből látható, hogy csak az események további fejlődése fogja megszabni, szükséges lesz-e nálunk is a pénz megrágitása? A pénzforgalom további alakulását lényegesen befolyásolja az a körülmény, hogy a bankok a jövő héten már folyósítják a zárolt betéteknek azt a részét, melyet a házbérfizetésre az arra jogosultak igényelnek.

A bankok megállapodtak abban, hogy hétfőtől kezdve egységes nyomtatványúrlapot bocsátanak a felek rendelkezésére és ezeken kell a feleknek az igénylést bejelenteni. Az igénylések elbírálása után szerdán, vagy csütörtökön megkezdik a bankok a folyósítást és a háztulajdonosok augusztus tizedikéig megkapják a most esedékes ház-

béreket. A háztulajdonosoknak tehát módjukban lesz kötelezettségeiket rendezni, ami a gazdasági életben egy kis megelégnülést fog előidézni. A bankbetétek további öt százaléknak felszabadítása azt mutatja, hogy a nagyközönség nem sietett a pénz kivételével, mert csak azok vették igénybe ezt a lehetőséget, akiknek a pénzre sürgősen volt szükségük. Az építkezések zavartalan folytatására a pénzügyminiszter hozzájárult ahhoz is, hogy az építkezési költségek számára a bankok akadálytalanul folyósíthassák a szükséges összegeket, ami szintén kedvezően befolyásolta a pénzforgalmat.

ANNA-BÁL A KONYARI SÓSTÓFÜRDŐN.

Nagyszerűen sikerült a Konyári Sóstón a tegnapi este megtartott szokásos Anna-bál. A környék előkelősége nagyszámban volt a jelen a mulatságon. A megjelentek a kora reggeli órákig a legjobb hangulatban maradt együtt. — A megjelent urasszonyok és urleányok névsora:

Horváth Andrásné, özv. Horváth Ferencné, dr. Széll Kálmáné, Báron Györgyné, Loczki Ferencné, Babucsei Györgyné, Horváth Kató (Debrecen), Förster Manyi (Debrecen), Haász Magdi (Miskolc), Wachter Edit (Berettyóújfalú), Rettenbacher Ilona, Velmár Margit, Velmár Buckó (Budapest), Szél Irénke, Vegrei Baba, Szabó Puszika, Mile Emike, Varga Dagmár, Vargha Vali, Horváth Nusi, Horváth Jolán, Horváth Zsuzsi, Babucsei Pöszi, stb.

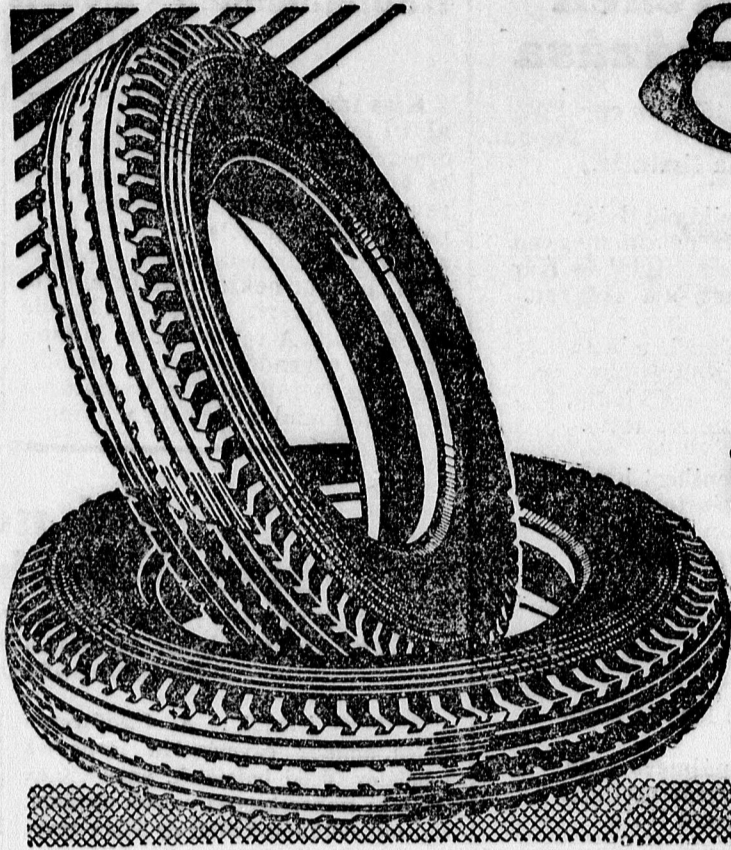
Vége a világnak

rátok, ti poloskák és svábok, mert 12 óra alatt tökéletesen kiírt felelősség mellett KISS ZOLTAN cíanozó, — Méliusz-tr 7. sz.

A nagyerdei strandon feltörték egy minta-kirakatot

Az éjszaka folyamán ismeretlen tettes a nagyerdei strandon a Be-nyáts Emil-cég által elhelyezett minta kirakatot feltörte és abból 5 darab fürdődresszt ellopott és azal elmenekült. Az okozott kár 32 pengő. A betörő valószínűleg a kerítése keresztül ugrott be a strand fürdő területére és a frissen homokozott részen meg is találták a lábnyomokat, azonban a friss homok a léptek után beomlott és így a nyomozás nem használhatja a lábnyomokat. A betörő már a múlt héten kísérletezett és akkor megrepesztette a kirakat üvegtábláját, de valaki megzavarhatta, mert akkor nem vitt el semmit. — Most a megrepesztett üvegtáblából letört egy darabot és az így keletkezett részen át nyult be a kirakatba és vitte el a hat darab dresszt. — A rendőrség keresi a betörőt.

Szörmebundák kijavítását
átalakítását olcsón vállalom a nyár folyamán. Kész bundák és prémbőrök nagy választékban. *Kövérny* szüesmester, József kir. herceg ucca 3.



Englebert

gazdaságos üzemet jelent.

Pataky József

Debrecen, Erzsébet-u. 32.

Telefon 12-52.

A családirtó Szabó Sándor már is örültséget szimulál

Allandóan fel és alá járkál a cellájában, idegesen gesztikulál és magában motyog. — A balmazu-jvárosi tömeggyilkosság ügye szeptember 15-ig minden valószínűség szerint a törvényszék elé kerül.

A közönség már lassankint kezd napirendre térni a balmazu-jvárosi családirtás véres eseményei fölött. A csendőrség rövid, de rendkívül gondos és ügyes nyomozás után teljes világosságot derített a szörnyű bűntényre s a hét elején a gyilkost is sikerült elfogni Szabó Sándor balmazu-jvárosi napszámos személyében.

A gyilkost szerdán délután kísérték be a csendőrök Debrecenbe, ahol átadták a kir. ügyészségnek. Szabó Sándort az ügyészségi fogház második emeletén a 61. számú magánzárkában helyezték el. Azóta allandóan itt tartózkodik a gyilkos. — Senkihez sem szólhat, senki sem szólhat hozzá.

Szabót csütörtökön délből hallgatta ki Preineszberger Jenő táblabíró, a központi vizsgálóbíróval Szabó Sándor ismételt beismerte, hogy előre megfontolt szándékkal azért ölte meg Keeskés Sándornét, hogy a hortobágyi hidivásáron eladott tehén árát megszerzhesse. Meg kellett halni Keeskés Sándornak és Imrének is. — mert az elvetemült ember attól tartott, hogy ha életben maradnak, elárulják a gyilkost.

A gyilkosnak nem kell védő.

A 24 éves fiatal napszámos előtt csütörtökön délután hirdette ki a vizsgálóbíró a vizsgálati fogságba helyezéséről szóló végzést. Szabó egykedvűen vette tudomásul hogy most már a fogház cellája lett a lakása. Mikor pedig a vizsgálóbíró megkérdezte, hogy kit akar felkérni védőüggyvédnek, röviden válaszolta:

— Nem akarok ügyvédet.

A helyzet tehát jelenleg az, hogy a háromszoros gyilkos védő nélkül várja ki azt az időt, amikor

rettenetes bűnéért a törvényszék előtt felelnie kell. A perrendtartás azonban előírja, hogy főbenjáró bűnügyekben jogi tanácsadót, védőt kell a vádlott mellé rendelni s így a törvényszék majd közvédőt fog kijelölni, aki hivatalból látja majd el Szabó Sándor védelmét. De az sem lehetetlen, hogy időközben a gyilkos meggondolja magát és megnevezi védőjét.

Szabó Sándor máris megkezdte a szimulálást.

Szabó Sándor mindeddig rendkívül cinikusnak, egykedvűnek mutatkozott és csak a legutolsó napokban tört egy kicsit össze. — Ugy látszik azonban, hogy a fogház cella magányában gondolkodni kezdett szörnyű bűnről, amelynek nagyságát, aljasságát és bestiális voltát az a primitív elméje eddig talán még fel sem fogta teljesen. Rájöhetett arra, hogy az ily súlyos bűnért bitófa jár.

A bitófa természetesen nem lehetett életcélja Szabónak, aki most a többi gyilkoshoz hasonlóan próbál szabadulni a felelősségrevonás alól. Ő is, mint annyi más »kollégája« örültnék igyekszik magát tettetni.

A második emeleti cellájában allandóan fel s alá járkál, rendkívül nyugtalan. Járás közben idegesen gesztikulál és hangosan motyog, de a szavait nem lehet érteni. Fejét leszögi, mint valami megriadt vad és szeméit ijesztenően forgatja. — Az éjszaka folyamán is többször felkelt az ágyból és le s fel járkált a magánzárkában. — Kétségtelen, hogy most már a lelkiismeretfurdalás kinozza, de az örültséget olyan naivan, olyan átlátszó ravaszsággal szimulálja — hogy annak még a laikus ember sem adhat hitelt.

Elmeorvosi megfigyelés alá kerül a gyilkos.

Ugyancsak a bűnvádi perrendtartás írja elő, hogy főbenjáró bűnügyekben a vádlottat elmeorvosi megfigyelés alá kell helyezni bizonyos időn keresztül. Így aztán, ha Szabó eddig elfelejtkezett volna arról, hogy örültséget szimuláljon, a törvény értelmében ugyis megfigyelés alá kerül.

Értesülésünk szerint az elmeorvosi megfigyelést, illetve vizsgálatot már a napokban megkezdik. A megfigyelés legkésőbb négy hétig fog tartani. Azután az elmeorvosok szakértői jelentést tesznek munkájukról, amely szakértői jelentést annakidején majd a törvényszék előtt is felolvassák.

Itt említjük meg, hogy a fogházgondnok intézkedésére Szabó Sándort allandó megfigyelés alatt tartják a fogházörök is, akik percenként be-benéznek hozzá.

Némaságra kárhoztatva.

A balmazu-jvárosi gyilkost a többi vizsgálati fogollyal együtt a rendes időben minden nap kikísérik a fogház udvarára sétálni. Erre a kis mozgásra egészségügyi szempontból is szükségük van a foglyoknak, akik rendszerint kettesével mennek egymás mellett a bezárt udvaron. A friss levegő és a kis testmozgás élenkitőleg hat rájuk, beszélni azonban senkinek sem szabad. Néha azonban a legéberebb őrizet mellett is megtörténik, hogy az egyik fogoly szót vált a másikkal. Rendszeren egész ártatlan dologról van szó. Legtöbb szór csak azért szólnak egymáshoz, hogy beszéljenek, mert az allandó némaság az idegekre megy.

Szabó Sándor azonban szigorú ellenőrzés és felügyelet alatt áll. A navi séták alkalmával allan-

dóan egy külön fogházör van mellette, nehogy valakivel szót válthasson, vagy valami eszközt átvehessen tőle.

Ez a szigorú felügyelet Szabó Sándorral szemben különösen indokolt. Ha az elmúlt tiz-tizenkét év debreceni bűnkrónikáját felleppozzuk, a balmazu-jvárosi szörnyű családirtáshoz hasonló borzalmas bűntényt egyetlen évben sem találunk. Hogy csak a legismertebb és legelvetemültebb eseteket említsük, ott volt a Krámer-féle gyilkosság, a Molnár-testvérek bűnténye, akik egy szerencsétlen hiszékeny nőt öltek meg és raboltak ki a trianoni határ mentán, ott volt továbbá Révész Olga meggyilkolása, továbbá a Jókai-utcai gyilkosság, stb. stb. Mindezekben a bűnesetekben sok a szörnyűség, az embertelenség, de Szabó Sándor összes »elődjéi« tultett szörnyűségben s bestialitásban. Ő egy áldott állapotban lévő asszonyt és két ártatlan gyereket gyilkolt meg, akik neki közeli rokonai voltak. Mindezt pedig egy tehén árért tette.

Még az ősszel megtartják a főtárgyalást Szabó Sándor bűnügyében.

A balmazu-jvárosi családirtás ügyében a vizsgálat tovább folyik. Az ügyészségen dr. Bényey Zoltán ügyész már javában dolgozik a vádiraton, miután a csendőrségi jelentést kézhez kapta. Valószínű, hogy a vádirat rövidesen elkészül s az eddigiek szerint Szabó Sándor bűnügye szeptember 15-ig a debreceni törvényszék elé kerül.

Jelenleg teljes törvénykezési szünet van a törvényszéken és csak augusztus második felében kezdődnek meg újból a tárgyalások. Akkor tűzik ki ismét tárgyalásra a beállított ügyeket. Szinte bizonyosra lehet venni, hogy augusztus végén a tárgyalások kitzzésekor sorra kerül a balmazu-jvárosi családirtó bűnügye is, aki el fogja nyerni a méltó büntetést az utolsó évtizedekben az egyik legborzalmasabb, bestiális módon elkövetett tömeges gyilkosságért.

—oooUooo—

Debrecen város címerének régi verses megmagyarázása

Abból az alkalomból, hogy az Egyetemes Konvent a magyarországi református egyház díszjelvényeként elfogadta és a Kálvin restaurált noyoni szülőházára fel-tétetni engedte Debrecen város ősi címerét, a »Debreceni Protestáns Lap« ismerteti ennek a címernek azt a verses megmagyarázását, amely a Tóth Ferenc »A helvétiai vallástételt követő túl a tiszai superintendenciában élt református püspökök élete... Győrben 1812« c. nagyjertékű művének 129. lapján, a jegyzetben olvasható. A vers szerzője Szeremlei Sámuel, Debrecen városának nótáriusa, szenátora, 1738-tól ú. n. népszószólója és 1753-ban főbírája, egy igen nagyműveltségű és igen kegyes, bibliai református úriember, akiről dr. Lósy-Schmidt Edének legújabb megjelent nagybecsű Hatvani István életrajzában — a híres tudós professzornak ugyanott most először közzétett önéletrajza alapján — azt az érdekes adatot olvassuk, hogy 1744-ben pályadíjat tűzött ki a debreceni diákoknak a következő, azóta sem egészen időszertülné vált kérdés megfajtására: Quenam esset causa somni illius, quo auditoris in templis sopiri identidem videmus? E kérdésre az akkor 26 esztendő tógátus diák Hatvani, mint maga mondja: »Methodo quam vocant scientifica« oly kitünő dolgozatot készített, hogy azzal nemcsak a pályadíjat kifizetőjének, de egyéb magistratális uraknak, meg tanárainak is nagy meglepődését váltotta ki, gazdag pályadíjat (három császári aranyat, ruhaszövetet) nyert, a debreceni prédikátorok egyikét-másikat azonban (ért-hetőleg!) magára haragította.

A jóformán semmi költői értékkel sem bíró, de nemesen s mélyen biblikus szellemével mégis nagy figyelmet érdemlő s egy XVIII. századközépi debreceni »világi úr« vallásos gondolkodását a lehető legelőnyösebb színben feltüntető verszet itt következik:

Egy városról lesz éneklésem,
Melly vagyon az Erdő mellett
Előbeszéli nem késem
A' mi e' körül vagyon, 's lett.

E' Város a' Mezőben épült
Kies síkon, 's halmok körül.
Lakosok számával megszépült
Mellyen sokak szíve örül.

Látod az Egen Tzimerében
A' Napot sugározással
Mely Fénikset hamvas fészében
Eleveit ragyogással.

Zöld Pálmafa ennek közepe
Áll szelőd Bárány előtt.
A' mellyben nintsen mérges eye
Lábait két könyvre tette.

Téged a' Nap emlékeztessen
Jézusra, a' fényes Napra
Semmi Téged el ne vessen,
Hogy ne néznél e' Fő Papra.

A' Nap földet termővé teszi
Kívánatos melegével
Az ártalmas párat kiveszi
Ne ártson másnak mérgével.

Mi sovány és hideg föld vagyunk
Nintsen bennünk termékenység.
Szeretlenségben megfagyunk,
Ha nintsen Mennyei melegség.

Nintsen az Egen több egy Nap-
nál
Mallytól száll földre újulás:

Ugy nintsen több ez egy Fő
Papnál,
A' kinél volna tisztulás.

A' ki e' Nap világánál jár
Minden botlás nélkül megyen
Félelem, Verem, Halál és Kár
Nem járul ehez, 's a' szégyen.

Isten a sok tűznek miatta
E' várost megfenyítette
Másoknak prédára kiadta,
És sokszor hamuvá tette.

De mint a' Fenikset hamvából,
Magából megépítette,
Elfogyhatatlan Irgalmából
Ujjabban magához vette.

A' Pálmafa zöld Télen, Nyáron,
Nintsen benne rothadás, és szű:
Igy kit megvett Urunk nagy
áron
Zöldelljen, ne legyen aszú.

Ama hetven pálmafa vala
A' tizenkét forrás mellett.
A' magyar Izrael itala
Itt for ki, asztala itt lett.

A' Bárány szelid és ártatlan
Mi is hát ötet kövessük.
Ő reá nézzünk mind untalan
Kegvetlenséget levessünk.

E' Báránynak Tzimere Kereszt,
Mi is hát mind azt felvegyük
Valamit Isten reánk ereszt
Mindenekben kedvét tegyük.

Lábai két könyveken állnak
Két könyvén a' Szent Irásnak
Ebben mi lelkeink találnak
Életet: — ne hidjünk másnak.

Céllövőverseny a DTE-ben

A Debreceni Torna Egyesület most rendezte a szokásos évi országos céllövő versenyt, mely verseny iránt igen nagy az érdeklődés nemcsak a helybeli, hanem a vidék legjobb céllövő egyesületei részéről is. A verseny igen szépnek ígérkezik s nagy küzdelmekre van kilátás. A helybeli egyesületek teljes számban beneveztek, de beneveztek a vidék legjobbjai is. Eddig a következő egyesületek neveztek be csapat és egyéni számokra:

II. h. gy. ezred,
Debreceni Vil. Vállalat,
Debreceni Dohánygyár,
Debreceni Polgári Löv. Egyesület,
Debreceni Torna Egyesület,
Debreceni Vasasok,
Hajdunánási Löv. Egyesület,
Derecskei Move,
Konyári Move.
Ezenkívül több egyesületen kívüli egyén. Eddig 80 induló.
Tiszteletdíjat adtak: Országos Testnevelési Tanács társelnöke, M. kir. 6. honv. vezényesdandár parancsnokság, Tisza István tudományegyetem Rektora, Vadász-töltény, Guntacs és Fémáruvgyár R. T., Alföldi Takarékpénztár, Engel László ékszerész, Tóth Gyula cég, Debreceni Torna Egyesület.

~~~~~  
Kévéházban, hoz hely-  
nál kerje a, Debreceni L.

## Rablótámadás meséjével akart menekülni a tiltott fegyvertől

Kiss Imre Budai Ézsaiás-u. 8. sz. alatti lakos feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki az éjszaka folyamán megtámadta, revolvert szegezett a mellének és pénzt követelt tőle. — Kiss Imre azonban nem ijedt meg a támadójától, hanem nekiugrott és elvette tőle a revolvert, mire a támadó elmenekült. A revolvert be is szolgáltatta a rendőrségre. A rendőrség meg is indította a nyomozást a rablótámadás ügyében, amely

érdekes fejleménnyel végződött. — Kiderült ugyanis, hogy az egész rablótámadás mese. Kiss Imre a pisztolyt egy fiatalkorú ismerőstől kapta, aki nem merete magánál tartani, de Kiss is félt engedély nélkül fegyvert tartani és így akart a revolvertől szabadulni, hogy bűnjel címén beszolgáltatja. A büntényből ilyenformán csak kihágás lett és a kihágási bíró 8 pengő pénzbüntetésre ítélte a hatóság félrevezetése miatt.

## Aki nem fél nem fuladhat a vízbe

A VIZBEFULLADÁS TULAJDONKÉP — VÉRMEGERGÉZÉS. — EGY HÍRES NÉMET ORVOSTANÁR ÉRDEKES TANULMÁNYA A VIZBEFULÁSRÓL ÉS A FULDOKLÓK MENTÉSÉRŐL.

Berlinből jelentik: A fürdőszézon idején, amikor egymásután történnék a halálos fürdő balesetek, amelyeknek során az emberek ezrei vesztik életüket, fokozott feltűnést keltett dr. Sehrtr neves német orvosprofesszor tanulmánya a vízbe fulladásról és a fuldoklók szakszerű mentéséről.

Dr. Sehrtr szerint már régen megdől az az állítás, hogy a vízbe fulladás által beállt halál úgy keletkezik, hogy nagymennyiségű víz hatol a tüdőbe. A vízbe fulladt ember tüdejében sokszor kétféle literrel több levegő van, mint a más halálnemet szenvedettekben, valószínű azonban, hogy a tüdőben lévő levegő olyan nyomás alatt áll, hogy a tüdőben végződő érhálózatba nyomul és vérmérgézt okoz.

A tudósnak alkalmá volt teljes pontossággal megfigyelhetni két vízbe fullási esetet (természetes állatoknál) és ennek az alapján megállapította, hogy a vízbe fullás tulajdonképpen összetett halálnem, amely a következő stádiumokra oszlik:

1. Agyszélhűdés által előállott halál.
2. Szívszélhűdés által előállott halál.
3. Dohánytá defektus által előállott fulladás. (A dohánytá megsérülése következtében a fülön keresztül a víz be-nyomul a dohánytá mögé, ahol az orientációs szervek vannak, ennek következtében az ember elveszti tájékozóképességét és a víz alá kerül.)
4. A gyomorba nyomuló víz által beállott fulladás.

A tulajdonképpeni vízbe fullás tipikus fulladási halálnem és majdnem minden esetben a félelem idézi elő. Azt lehetne mondani, hogy senki sem fulladna vízbe, ha a vízbeesés pillanatában nem fogná el páni félelem. Ez természetesen csak azokra érvényes, akik nem tudnak úszni. Azonban a félelem által előállott vízbe fullásnál is három fejlődési stádiumot különböztethetünk meg.

1. Vigyázatlanságból, amely vagy testi, vagy lelki indiszpozícióból ered. Az ember pár csöpp vizet lélegzik be, amely ingerli az érzékeny gégefőt, hányinger keletkezik, erős köhögés rázza meg a testet, az uszómozdulatok artikulátlannak lesznek, a félelem növekszik és egyre több víz hatol be a nyelő- és lélegzőcsőbe.

2. A fuldokló egyszer-kétszer alámerül, segítségért kiált és lassan elveszti öntudatát.

3. A maximumig fokozódó hányinger hermetikusan elzárja a tüdőt és a fuldokló eszméletét veszti, végleg alázáll, hogy a fuldokló nem tudja a tüdejében lévő levegőt kilélegzeni, a tüdőben összegyűlemlt szénasav vérmérgézt okoz, amennyiben a vérben túlteng a C. O. 2. és ez a nyult agyra

tolul. A szénasavmérgezés tehát az az ok, amely alapján véve minden vízbe fulladás által beállott halált előidéző.

Itt van azonban az az újdonság, amelyet dr. Sehrtr fejteget. Szerinte ugyanis a nyult agy pontosan hét percig bírja ki a szénasavmérgezést. Ugyanígy van ez akkor, ha egy mérgezett vércsepp a lábvértől a szívig jut el. Ekkor a sebész az első hét percben még tud segíteni, később azonban már nem.

Igen karakterisztikus a vízbe fulló szervezetre, hogy annak ellenére, hogy a belkánálisok vízzel telnek, a lélegzés megszűnik, a nyult agy szénasavmérgezést kap, a szív működés relative elég kitaró. Ezen alapszik azután az úgynevezett élesztési akció. Az élesztési akció első feltétele a testnek olyképp való elhelyezése, hogy a felsőtest mélyebb helyzetbe kerüljön, mint az alsó. A fejet vigyázva oldalt kell fordítani, hogy a víz kifolyhasson és ne lehessen belélegzeni. Az alsó állkapcsot a felső fogcsor elé kell tolni és ugyanígy kell huzni a nyelvet is, hogy a gégefő nyílás szabadabbá váljék. Ezután kezdődik az úgynevezett szívmasszázs, amely abból áll, hogy a szív környékét vizes ruhával dörzsölik. Ugyanakkor kell megkezdeni az úgynevezett mesterséges légezést, ezt azonban nagyon vigyázatosan kell végezni, mert a kutatások behatárolták, hogy rosszul végzett mesterséges légzéssel több mint egy liter vizet lehet a tüdőbe pumpálni. Az eddigi metódusok szerint az eszméletlen testet a térdre helyezték fejfelé, nem váltak be és beigazolódt, hogy ez nemcsak hogy nem észszerű, hanem egyenesen káros. A fődolog, hogy leküzdjük a nyult agy szénasavmérgezését és vérhiányát.

A vízbe fulló megmentése szoros kapcsolatban van azzal a három stádiummal, amelyen a fuldokló az első ijedségtől a végleges elmerülésig végbemeleg. Nem szabad tehát a mentést megpróbálni abban az esetben, ha a vízbe fulló még csak az első stádiumban van, mert akkor a megzavart öntudat olyan erős védekezésre készíti, hogy könnyen a mentésére uszót is magával viszi a hullámsírba. Ilyenkor a vízbe fulló mentésére uszó tartózkodjon a közelben. A biztos megmentésnek két momentumuma van. A fuldokló bizonytalanságának első kezdete, amikor még teljes öntudatnál van és tudja, hogy meg fogják menteni, a második momentum a fuldokló teljes öntudatlansága. A harmadik stádium: a fuldokló alámerül, ez azonban nem jelent semmit, miután tudjuk, hogy nyult agya és szívrondszere négy percig, de valószínűleg hét percig is kibírja a víz alatt.

## A Dreytus-pör egyik szereplője

Életpályák néha ugyancsak szélsőségesen alakulnak. Nagyszerű példája ennek Ovrien d'Albans grófné érdekes, változatos élete. A grófné a napokban hunyt el a kis vidéki városban, Hyeresben. Itt töltötte napjait szerényen, visszavonulva, pedig volt idő, amikor az egész világon ismerték nevét, amikor az egész művelt társadalom lélegzetét visszafojtva leste a körülötte hullámzó, a személyével kapcsolatos eseményeket.

A grófné Reimsban született. — Nagyon szegény családból származott. Szülei a piacon elárúsítók voltak és Antoinette Sanjou hordta haza a kis tolokocsiiban a vevőknek a vásárolt árukat. És talán Antoinette életében nem is állott volna be változás, ő is ott élte volna le napjait, ahol a szülei, fáradságos robotban harcolva, a minden nap megélhetésért, ha egyik napon az utcán két jól öltözött férfi beszélgetését meg nem hallja. Antoinette ott állott kis zöldes kocsija mellett, amikor azt hallotta, hogy valaki mellette így szól:

— Nézd csak, milyen elragadóan szép ez a kis leány.

Erre a másik így felelt:

— Csakugyan. Micsoda nemes, finom vonások. Ez az ajkak csodás ívelése. Ha ez uri nőnek születik, nagy sikerei lennének.

A két férfi barátságosan biccentett Antoinette felé, az idősebb meg is cirogatta arcát és ezután elmentek.

De Antoinette nem tudta kivenni a hallott szavakat fejéből. Nem felejtette el, hogy ő nagyon szép. És kár, hogy ő nem urinének született.

Ettől a naptól Antoinette öltözködésére nagy gondot fordított. — Szegény ruháit figyelemmel tisztogatta, csinosított, vigyázott magára, mindig tiszta, rendes volt. Ha uri nők állottak meg boltjuk előtt, megfigyelte mozdulataikat, beszédjüket, viselkedésüket és titokban utánozta őket. És boldogan tapasztalta, hogy mindez neki milyen könnyen megy.

Egy napon Antoinette kijelentette szüleinek, hogy ő nem tologatja tovább a kocsit, hanem Párizsba megy és ott valamilyen állást fog vállalni. Nem ijed meg a munkától, a tanulástól, a nélkülözéstől, de ő nem akar mint piaci zöldség-árus élni.

A megrémült szülők persze semmit sem akartak tudni erről a vak merő tervről, de a leány nem engedett és amikor édesapja elment állását nem tudta megtörni, megszökött. Akkor tizenhatéves volt.

Párizsba érve egy távoli rokonát kereste fel és ennél húzódott meg. Nemsokára női divatszalonban van alkalmazásban, mint kifutóleány, de néhány hónap múlva már az egyik kis művésznőben a táncosnő arat nagy sikereket. — Feltűnő szépsége, elragadó kedvesége, előkelő modora a közönség kedvencévé avatja. Esténként lelkesedéssel ünneplik. Sikere napról-napra fokozódott és még nem volt tizenkilenc éves, amikor mint Jeon de Borganne grófné fellépett az egyik legelőkelőbb kabarében. A grófi rangot ugyancsak úgy vet fel, de hódolói között bőven voltak a főurak is képviselve. Minden fellépése esemény volt és a ragyogó szépségű Antoinette a mulató

legfőbb vonzereje volt. A legfényesebb szerződésekkal ostromolták ugyan a táncosnőt, de ebből még nem telett volna a gyönyörű lakásra, amelybe nemrég beköltözött a káprázlató Antoinette és nem tellet a költséges életre, amelyet folytatott. A titok csakhamar kipattant: Antoinette Ovrien d'Aybans gróf, Franciaország egyik legrégibb és leggazdagabb családjának tagja, aki a táncosnőnek igazi rabja lett. Az eljegyzést nem sokára házasság követte. A bárókból, a mulatókból Antoinette az előkelő kastélyba költözött. Aztán férjével hosszabb külföldi utazásra ment.

Antoinette mindig erről ábrándozott. Előkelő, uri nő akart lenni. És amikor a sors teljesítette forró vágyát, amikor elérte azt, amiről ábrándozott, — nem becsülte meg. Az előkelő világ kimért, cerimóniás, korlátokkal körülakott élete sehogy sem felelt meg Antoinette természetének. Neki vidám, zajos élet kellett. A mulatók könnyelmű, léha levegője hiányzott. A hódolok serege, az ünnepeket, a bálványozás nem zsongta körül. Szerette férjét, hű volt hozzá, de unta magát. Megpróbált mindent, komolyan, józanul fontolgatta az eshetőségeket; küzdött magával, de a vége mégis csak az lett, hogy egy napon ismét megjelent neve a színlapon.

Ovrien d'Albans grófné! — haragotkák a mulató plakátjai és a szenzációkra éhes közönség tödült a színházba, hogy a valóságos gróf né láthassa, hogy volt kedvencét ismét ünneplhesse.

Antoinette sikerei szédítőek voltak. Hírnév, gazdagság szegődött hozzá. Gyönyörű ékszereit éppen úgy megbámulhatták mint a palotáját, remekautóját. Néhány évig tartott ez a dicsőség. A sikerek azonban könnyelművé tették. Elbizakodottá. Szeszélyes lett, két kézzel szórta a pénzt és csak akkor érezte jól magát, ha beszéltek róla. Ha a nagy nyilvánosság, az újságok foglalkoztak furcsa ötleteivel különös kalandjaival.

Egyszerre azonban a grófné észrevette, hogy sikereinek napja lemenőben van. Már nem rajongnak érte annyira. Az embereket kezdik nem érdekelni az ő dolgai. Hódolói száma nagyon megfogyatkozott. Érezte, hogy valamit kell tennie. Valamit, hogy ismét az ő személye legyen az érdeklődés központja. És az okos asszony megtalálta az utat. A kínálkozó alkalmat pompásan felhasználta.

Ebben az időben az egész világot csak egy dolog foglalkoztatta: a Dreyfus-ügy. Ez a pör mindent háttérbe szorított. És a végletekig izgatta a közvéleményt, hogy ki lehet a fátyolos hölgy, akinek az árusági pörben oly nagy szerep jutott. Minden kutatás, hajsza hasztalan volt. Nem derült ki. Végre azonban mégis csak kipattant a titok: Ovrien d'Albans grófné leplezte magát. Ő volt a titokzatos fátyolos nő, aki a Luxenbourgh-parkban a fontos állami okmányokat Eszterházy tábornoknak átadta.

A meglepetés óriási volt. Antoinette híresebb lett, mint valaha. Többet beszéltek róla, mint bármikor. Ismét ünnepeket csillag lett. De a dicsőség nem sokáig tartott.

A Világítási Vállalat  
olcsó rádióakciójának

# Bocskay rádió-ja

18 havi, 6.80 pengős részletre kapható.

## Soltész, Püspöki-palota.

Uzletszerzőket felveszek.

Antoinette — hogy miért, azt senki nem tudja — hirtelen eltűnt Párisból. Évekig nem hallott magáról semmit. Nem is tudták: merre jár. Lassankint elfelejtették. Mikor visszakerült Párisba, már nem volt a régi. Szerény volt. A hitelezők sokat zaklatták. Régi adósságait nagyon kíméletlenül kezdték követelni. Nem volt maradása Párisban. Vidékre költözött. Hyeresben vett egy kis villát és itt élt

Senkivel nem érintkezett. Öreg házvezetőjén kívül más nem volt a közelében. Ezt tette meg végrendeletében örökösének. Ettől kezdve azonban állandóan üldözés rémképei voltak. Folyton attól rettegott, hogy megölik. A halál megváltotta szenvedéseitől. Hagyatékban majdnem kétfélmillió frank értékű gyönyörű ékszereket, drágaköveket találtak.

## A fővárosi Meran szálló a debreceniek találkozóhelye

Azok, akik gyakran járnak Budapestre, jól tudják, hogy a debreceniek már jó idő óta nagyrészt a Nyugati pályaudvarral szemben levő Meran szállóban szállnak meg és pedig többnyire penziós alapon, vagy teljes ellátással együtt veszik ki szobájukat. Ez a gyakorlat nemcsak a nyugati pályaudvar közelsége miatt alakult ki, hanem elsősorban azért, mert tiszta, modern szobákkal, nagyszerű konyhával rendelkező szálló árai is olyanok, amelyeket még ma is meg lehet fizetni.

Az éttermet és szállodát a tulajdonos Balog József igazgató személyesen vezeti s ez garancia arra, hogy itten minden vendéget

olyan figyelemmel és gondnal fogadnak és látnak el, amely a szállóbeli fizetés dacára is a teljes otthonosság és feszélytelenség érzését kelti a vendégekben.

A debreceniek nagyon megkedvelték ezt a kintinó szállodát, amelynek vezetősége ezt a ragaszkodást még azzal óhajtja meghálálni, hogy külön kedvezményeket nyújt az amugy is olcsó árakból a Debrecenbe odaérkezőknek.

Ilyenképpen egészen bizonyos, hogy a Meran szálló a jövőben még az eddiginél is nagyobb mértékben lesz a debreceniek kedvelt találkozóhelye már csak a nyugati pályaudvarhoz való közvetlen közelségére való tekintettel is.



Vasárnap:  
Az elveszett hajók szigete.  
Virginia Vally és Noah Berry főszereplésével.

Megelőzi:  
Brodway királynője.  
Amerikai vígjáték, 8 felvonásban. Főszereplők: Alice Withe és Groen Lee.

Előadások: 3 órakor félhétárakkal, 5, 7 és 9 órakor rendes helyárakkal.

### Heti 100 pengőt

kereshet lakhelyén háztartási cikkek eladásával.  
Díjmentes ismertető.  
Steiner, Budapest, Szövetség-u. 26.

Hangzatos szavak helyett  
Szép és jó munkát készítek

„STAR”  
bördíszműáru készítő  
Aranyéremmel kitüntetve.  
Debrecen, Hunyadi ucca 2.

A SINGER VARRÓGÉPEK  
TÖBBSZÖR A LEGJOBBAK!



## HETI MŰSORA.

## HÉTFŐN

nagy kacagó-estet rendez az Országos Kamaraszínház, új műsorral.

## MŰSOR:

Vasárnap délután:

Hajnalban, délben, este.

Vasárnap este:

Hajnalban, délben, este.

Hétfő:

Nagy kacagó-est.

Kedd:

Szürkehályog.

Szerda:

A doktor ur.

Csütörtök:

Minden jóra fordul. Tavasz.

Jubiláris díszelőadás.

## A DISZELŐADÁS

Jegyeit hétfőtől kezdve árusítja a színházi pénztár.

—000000—

## AZ ORSZÁGOS KAMARASZÍNHÁZ VIGJÁTÉK-ESTJE.

Az „Egy, kettő, három” és „Testamentum” előadása.

Az Országos Kamaraszínház új vigjátékstíjén Molnár Ferenc remek technikájú, egyfelvonásosát, az „Egy, kettő, három” és Török Rezső pompás humorú parasztkomédiáját a Testamentumot mutatta be. A Kamaraszínház együttese főként a Molnár-darab előadásánál brillirozott. Hiánytalanul átvette a pergő technika fel-fokozott tempóját s a szépszájú közönség nagy tetszéssel fogadta az előadást.

A „Testamentum” tipikus Török-vígjáték. Kissé erőltetett mese fonálán odaaggatott s nem a szituációkból ki-robbanó komikum, de hatásos jelenetek kergetik egymást s az alakok szájába adott műnapi mondások, állandóan ébren tartják a derültséget. Az együttes játékból Miskey József alakítása nőtt ki. Természetes humor minden hatást kihozott szerepéből. Mihályi Márta kitünően elevenítette meg szerepét. Erős érzéke van a komikum adagolásához s soha nem téved túlzásba. Soor Jenő öreg bérese érdekes, reális figura volt. A többi szerepben Fabinyi István, Nerbóczy Józsa, Hajnal Betty, Füredy József és Ihász László jól egészítették ki az együttest.

Az „Egy, kettő, három” előadása a várakozást is felülmutta. Molnár Ferenc fölényes, színpad-technikája talán egyetlen darabjában sem érvényesül annyira, mint éppen ebben. A Molnár darabok legtöbbször egy fikción, érdekes ötleten születtek meg s alakjait sem az élet sugalta színpadra, hanem a színpadismeret keltette életre. Ezek az alakok a kifinomult színpadtechnika láthatatlan fonalaín táncolják le kétórás színpadéletüket s ezalatt a molnáribravur lenyűgözve tartja a közönség érdeklődését. Az „Egy, kettő, három” e szempontból egyik legsikerültebb darabja Molnár Ferencnek. Itt jeleneteken át minden szónak kiszámított helye és súlya van.

A Kamaraszínház előadásainak legfőbb erőssége, a stílus átvevőkészség, mely behatol az írói szellem lényegébe s azt hiánytalanul magáévá teszi —, pompásan jelentkezett e darab előadásán. Az együttes minden tagja átvette a darab lüktető tempóját s a szereplők teljesítménye elsőrangú volt. Norisan nehéz szerepét Kézdy Antal játszotta, imponáló tehetséggel s a kifogástalan organumkészséget kívánó beszédtechnikai részt, szinte hibátlanul oldva meg. Talán csak a molnárferecikumor sajtósága ize halványult el kissé interpretálásában. Szepessy Edit kedvesen, közvetlenül játszott s néhány

## Férfiak

gyengesége ellen csak egyetlen azonnali kétségtelen segítség létezik, egy mesterien konstruált gumi készülék, melyet minden férfinak érdeke megismerni. Illusztrált prospektust 80 fillér póstabélyeg ellenében diszkrétan küld: Gumi Export, Budapest, Népszínház ucca 13. szám. (De.)

finom elgondolást vitt szerepébe. Tabinyi István ügyesen, túlzás nélkül alakított. Miskey József sikerült kabinetfigurája, Déri Béla jól megjátszott szerepe mellett Füredy József, Hajnal Betty, Soor Jenő, Verbóczy Józsa, Mihályi és Ihász is tökéletesen nyújtottak. A kitünő rendezés Miskey József érdeme.

(kiss).

—000000—

## HAJNALBAN, DÉLLEN, ESTE.

Irta: Dario Nicodemi.

Trodalmi világesemény volt a darab előadása. Dario Nicodemi sok sikert könyvelhet el műveivel, de a koronát ezzel a szerelmi játékkal tette fel rájuk. A Hajnalban,

délben este — nem is szindarab, hanem egy tündérszép mese, mely a hangulatok ezer színű, szírványos hálójában ringatja a hallgatót. Minden szava érdekes, kedves és megejtően közvetlen.

Vasárnap délután 4 órákor és este fél 9 órákor kerül színre a Csokonai Színházban. Az Országos Kamaraszínház ezt a csodaszép darabot csodaszép keretben hozza színre. Erre az előadásra virágos kerté varázsolják a Csokonai Színház színpadát. Már szombaton éjjel kezdik a díszítést, hogy a délutáni előadásra elkészüljön. Ugy a délutáni, mint az esti előadás a délután — olesó — helyárok érvényesek.

## Egy magyar származású kereskedő leütött egy ékszerészt Nizzában

Elkártyázta a pénzét, kirabolt egy ékszerészt, majd üldözés közben öngyilkos lett egy budapesti születésű kereskedő Nizzában.

Páris, aug. 1. Véres és izgalmas jelenetek játszódtak le péntek késő délután Nizza egyik legelőkelőbb ékszerüzletében. Az üzletbe egy elegáns fiatal ember jött be, aki különböző ékszereket mutatott magának. Amikor az ékszerész valamit keresett és háttal fordult a vevőnek, ez ólombottal fejbeütötte s azután a legértékesebb tárgyakat hirtelen a zsebébe tömte. Az ékszerész azonban időközben magához tért kábultságából, segítségért kiáltott, mire a rabló elmenekült. A járőrekek azonban a kiáltásra figyelmesek lettek,

üldözőbe vették a támadót és kény szerítették, hogy egy házba meneküljön, ahonnan nem talált többé kiutat. Mikor látta, hogy menekésre nincs módja, revolvert rántott és fejbeütötte magát. Irataiból megállapították, hogy a Budapesten született, de Bukarestben élő Lénárt Károly nevű 21 éves kereskedővel azonos, aki néhány héttel ezelőtt érkezett Nizzába s rövid idő alatt mindenét elkártyázta. Az öngyilkos rabló holttestét a nizzai törvényszéki orvostani intézetbe szállították.

## A kalapácsos gyilkosság rejtélye mindinkább kiderül

Budapestről jelentik: Mint ismeretes, az elmeszakérők nagyjából elkészültek Fischl Frigyes elmeállapotának megvizsgálásával. Az elmeszakérők most szerkesztik véleményüket.

Közben a legerélyesebben folyik a bűnügy nyomozása és a vizsgálat közvetlenül a befejezés előtt áll. Mielőtt azonban a vizsgálat befejeződött volna, a kecskeméti királyi törvényszék vizsgálóbírája annak a teljes tisztázásáért látározta el, hogy vajjon Steinherz Rudolf halála előtt valóban gondolt-e biztosítási ügyekre. Hogy ezekből a körülményekből megállapítható legyen: Steinherz Rudolf csakis meg akart-e halni?

Miután a kecskeméti törvényszék vizsgálóbírájának tudomására jutott, hogy Steinherz Rudolf közvetlenül halála előtt egy budapesti biztosítási tisztviselővel tárgyalt, ezért átrít a budapesti büntető törvényszékhez, hogy a tisztviselőt hallgassák ki.

A kecskeméti vizsgálóbíró átrítala alapján Nagy Pál dr., a budapesti büntető törvényszék vizsgálóbírája most foganatosította a fontos tanúkihallgatást. A biztosítási tisztviselő így vallott:

— A gyilkosság előtt néhány nappal valóban tárgyaltam Steinherz Rudolfal Steinherz felkeresett és érdeklődött, hogyan lehetne egy Bécsben kötött 50.000 szívbiztosítást stornirozni.

A beszélgetés során kiderült, hogy ő nem akart elállni a biztosítási ügytől, hanem Budapesten a bécsinél jóval nagyobb biztosítást akart kötni halál vagy baleset esetére.

— A gyilkosság után egyébként hallottam, hogy nemesak nálunk, hanem másoknál is érdeklődött Steinherz, többek között Cegléden is, ahol az ott kötött biztosítást szintén stornirozni akarta, hogy Budapesten nagyobb biztosítást kössön.

A vizsgálóbíró jegyzőkönyvbe foglalta a vallomást és a jegyzőkönyvet elküldte Kecskemétre. A vizsgálatot a legközelebbi napokban befejezik, az íratokat átküldik az ügyészséghez és a kecskeméti törvényszéken megszerkesztik a vádiratot.

A vádirat alapján a főtárgyalást az őszi hónapokban tartják meg Kecskeméten.

## Piac ucca 56.

szám alatt 3 szobás tágas lakás irodának is és két kisebb üzlet kiadó. Értekezés: Csáthy ügyvédnél, Deák Ferenc-u. 9. sz.

## A FELSŐHAZ MÁR KEDDEN TÁRGYALJA A JAVASLATOT.

Budapest, augusztus 1. A felsőház augusztus 4-én ülést tart, amelyen a gazdasági és hitelélet rendjének, továbbá az államháztartás egyensúlyának biztosításáról szóló törvényjavaslatot tárgyalja s megválasztja a törvényjavaslat értelmében alakítandó 39-es országos bizottság 11 felsőházi tagját.

—000000—

## ELHAMVASZTOTTÁK LORD ROTHERMERE TITKÁRÁK HOLTTESTÉT.

London, augusztus 1. Wutwaithe Ernő, lord Rothermere magántitkárát délben hamvasztották el. Az egy-szerűen megtartott szertartás után a koporsót a szomszédos helyiségben levő villamoshamvasztó kemencébe gördítették, mialatt az orgona sokáig gyászindulót játszott.

—000000—

## A BUDAPESTI USZÓVERSENYEK EREDMÉNYE.

Az FTC uszóversenyének első részét tegnap tartották meg a margitszigeti fedett uszodában több mint ezerfőnyi közönség jelenlétében.

4x100 méteres hölgyuszó stafétabajnokság: 1. FTC A) csapata 5.31.4 mp. Országos rekord. 2. MUE 5.46 mp.

Műugrás, országos bajnoki szám. Bajnok: Kenézi Géza (FTC) 66 ponttal. 200 méteres gyorsuszás elsőosztályu:

1. Dr. Bárány István 2.17 mp.

100 méteres hölgyhátuszás: Molori Ditta (FTC) 1.30.6 mp.

200 méteres elsőosztályu hölgy melluszás: 1. Szép Klári (TTE) 3.32 mp.

100 méteres melluszás: 1. Lantos (FTC) 1.21.2 mp.

100 méteres másodosztályu hátuszás: 1. Hunyadi 1.20.2 mp.

100 méteres ifjúsági gyorsuszás: 1. Kánassy Gyula 1.03.6 mp.

100 méteres ifjúsági melluszás: 1. Bistyak (MUE) 1.25.4 mp.

## A DEBRECENI VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK ÉS SZÁLLODÁSOK

ipartestületi szakosztályának elnöksége ezúton hozza tagjai és a szakosztályal bármilyen összeköttetésben állók szíves tudomására, hogy mindennemű küldemények a szakosztály elnökéhez (Nagy erdei Vigadó, telefon 14—83.) küldendők, aki egyedül jogosult azok átvételét elismerni s általában a szakosztályt

## Fajdinnyék

Cantaloup és valódi zöld-bélli turkesztánok nagy tételekben kaphatók a városi kertészet üzletében.

## Kossuth-utca 2.

## VARROGEP



SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS. Debrecen, Piac-utca 79. sz.

## Miért becses a magyarnak az Excelsior harisnya?

Mert dicséri a magyar ipar  
fejlettségét és a magyar mun-  
kaskéz alkotását.



## Fizessen elő a „Debreczen“-re

mely ugyan nem ad ingyen  
semmit, merthisz nekünk is  
mindenért fizetni kell, de ad  
komoly, megbízható hírlapot  
— Hétköznap tizenhat, va-  
sárnap harminckett oldalon  
jelenik meg

### A »DEBRECZEN«

mely pontosan tájékoztatja  
ugy a helyi, mint az ország-  
os és a világeseményekről.  
Önálló rovatai bőséges tájé-  
koztatást és szórakoztató ol-  
vasmányt nyújtanak.

### HA EREDMÉNYT AKAR ELÉRNI,

hirdessen a »Debreczen«-ben  
— A »Debreczen« apróhirdetési  
rovata vezet.

A csekély díjért között  
apróhirdetések még az in-  
gyen hirdetésnél is olcsób-  
bak, mert eredményesek.

— Istentiszteleti rend a református  
templomokban, vasárnap, aug. 2-án:  
Nagytemplomban délelőtt 10 órakor  
Szabó Géza, délután öt órakor Ma-  
gyar Bertalan. — Kistemplomban dél-  
előtt 9 órakor Molnár Ferenc, dél-  
előtt 11 órakor Madar Zoltán, dél-  
után öt órakor Kovács József. —  
Kossuth uceai templomban délelőtt  
10 órakor dr Danesházy Sándor, dél-  
után öt órakor Madar Zoltán. — Ár-  
pádléri templomban délelőtt 10 óra-  
kor Magyar Bertalan, délután három  
órákor Neubauer Ede. — Ispotály  
templomban délelőtt 10 órakor Uray  
Sándor, délután öt órakor Szabó Gy.  
Homokkertben délelőtt 10 órakor Ka-  
las Ferenc. — Nyilastelepen délután  
öt órakor Kalas Ferenc. — Egyeken  
délelőtt 11 órakor Sípos Imre. —  
Nyulason délelőtt 10 órakor Murányi  
Zoltán. — Tégláskertben délután há-  
rom órákor Benyhe Imre th. — Wo-  
loffka-telepen délután három órákor  
Bíró Béla. — Csapókerben délelőtt  
10 órákor Halász András, délután há-  
rom órákor Tóth Sándor. — Sámsoni  
úton délután 4 órákor Tóth Sándor.

x Orvosi hír. Dr Lázencs Béla or-  
vostudor, fogorvos, rendelését,  
Batthyányi uca 1. szám alatt meg-  
kezdte.

— A római katolikus templomban.  
A Szent Anna uceai római katolikus  
templomban, egésznapos szentség-  
imádás. Féltilt órákor nagymise, pré-  
dikál Szabó Imre káplán. Utolsó mise  
félegy órákor. Délután hat órákor  
szentségbetétel, prédikál dr Rózsa  
Jenő káplán. — A homokkeri iskola  
kápolnában reggel nyolc órákor  
szentmisét mond és prédikál Sziliczey  
Várady Gyula ny. plébános.

x Orvosi hír. Dr Meszner Károly  
szabadságáról hazaérkezett, rendelé-  
sét újból megkezdte, Csonka uca 12.

## Miért érdemel bizalmat az Excelsior harisnya?

Mert a gyár szigorú osztályo-  
zással minden egyes páron  
kétséget kizáró módon feltün-  
tetni a minőséget s így a vevő  
nem lehet tévedés vagy meg-  
tévesztés áldozata. Gyártmá-  
nyaiért mosás előtti garantiát  
vállal és ingyen végez szem-  
felszedést.

— Az evangélikus templomban,  
vasárnap, augusztus hó 2-án, délelőtt  
10 órákor istentiszteletet tart és pré-  
dikál: Poputh Viktor. Istentisztelet  
után offertórium a kiskvárdai egyház  
részére.

— A görög katolikus templomban,  
reggel hét órákor istentisztelet, nyolc  
órákor katona- és diákmise. Tíz óra-  
kor nagymise, prédikál Papp Gyula  
szentszéki tanácsos. Délután három  
órákor vecsernye, szentségimádás.

— A debreceni egyház presbité-  
riuma augusztus 15-én gyűlést tart  
— Ezen a napon lesz 20 éve annak,  
hogy dr Baltazár Dezsőt beiktat-  
ták püspöki székhelyébe. E nevezetes  
presbitéri gyűlésen fogja kifeje-  
zésre juttatni ez a nagy erkölcsi  
testület Baltazár püspök illetve az  
egyház lelkesítője iránti tiszte-  
letét és ragaszkodását.

— A Déri múzeum augusztusban  
zárva. A Déri múzeum takarítás,  
tisztogatás, molyozás végett egész  
augusztus hónapban zárva lesz. Kül-  
földi, fővárosi és vidéki vendégek  
beléptidij mellett megtekinthetik,  
ha előzőleg szándékukat az igaz-  
gatóságnál bejelentik.

— A közművelődési könyvtár  
augusztusban zárva. Debreczen sz.  
kir. város közművelődési könyv-  
tára, tisztogatás, rendezés, a könyv-  
eknek átkötése miatt az egész  
augusztus hónapban zárva. — Az igaz-  
gatóság.

— Az Eötvös-utcai óvoda egy  
hónapi szünetidő leteltével augusztus  
3-ikán megnyílik. — Beiratás  
3—9-ig. Korompay Gyuláné óvónő.

— Felhívás a frontarcosokhoz.  
Felhívjuk a debreceni frontarcos  
bajtársakat, hogy a debreceni esa-  
ta emlékünnepeyn augusztus 2-  
ikán mentől nagyobb számban je-  
lenjenek meg. Gyülekezés a város-  
háza udvarán vasárnap délután 5  
órákor. — Elnökség.

— A Mansz. iparos szakosztályá-  
nak mai guthi kirándulása. — Es-  
tefelé kiderült teljesen az ég és ez  
az alkalmas körülmény hirtelen  
kapósakká tette a Mansz-nak a  
guthi kirándulására vonatkozó je-  
gyeit. Így biztosra vesszük, hogy  
a gondosan előkészített kirándu-  
lás igen fényesen sikerül. Értesü-  
lésünk szerint a reggel 8 órai vo-  
nattal több mint száz utas indul  
el az epreskerti végállomásra. 60  
—70 egyén pedig, akiket elfoglalt-  
ságuk visszatart a reggeli uttól, a  
Mansz. 11 óras különvonatával kel-  
nek utra a guthi erdőbe, amely a  
minapi esőzéstől felgyógyult para-  
dicsomi látványt nyújt majd a ki-  
rándulóknak. — Hír szerint cigá-  
nyok is mennek a kirándulókkal,  
akikről filmfelvétel is készül. Oda-  
kint ételek és italok kaphatók. Az  
összes költség mindössze két pen-  
gőt tesz ki.

— »Zeppelin-gyermek« született  
Pozsonyban. — Pozsonyból írják:  
Ismeretes, hogy a Graf Zeppelin  
nemrégiben, mikor Ausztriát látog-  
gatta meg, Pozsony felett is elre-  
pült. A pozsonyi gázművek igaz-  
gatójának felesége, Ambroviésné  
asszony akkor éppen a város női  
kórházában feküdt. Ugyan abban

## Miért ellenőrzi az Excelsior gyár az álta a megálapított eladási árakat?

Mert a gyár csak így nyug-  
tathatja meg a vevőt arról,  
hogy pénzéért azt kapja, amit  
neki nyújtani akar.

az órában született meg a kislánya  
amikor a Zeppelin átrepült Po-  
zsony fölött és a léghajót a kór-  
ház ablakából is jól lehetett lát-  
ni. Ambroviésné levelet írt Ecker-  
ner kapitánynak és kérte, hogy a  
kislánya, akinek az Anne Marie  
nevet szánták a keresztségben, fel-  
vehesse a Hugó férfinévet is. —  
Eckenertől most jött meg a vá-  
laszlevelével aki készségesen hozzájá-  
rult a kéréshez.

— Kultúrest a Levente Otthon-  
ban. Folyó hó 2-án, vasárnap,  
nyolc óri keadettel igen szépnek  
ígérkező kultúrest rendezünk a  
Levente Otthon (Péterfia 28. sz. a.)  
szabadtéri színpadán. A műsor a  
következő: 1. Hízkegy, játsza a  
zenekar. 2. Szavallat Péntek Rózsika.  
3. Ejjéli eső; egyfelvonásos dráma.  
4. Kuplák, előadja Várnay Béla. 5.  
Szavallat, előadja Czellar István. 6.  
Tánc, előadja Steszko Pista és  
Steszko Marika. 7. Üzlet, üzlet;  
egyfelvonásos bohózat; játszik:  
Hencz Bözsike, a Levente Otthon  
kiváló primadonnája, B. Rózsika,  
Várnay Béla, Szabó Gyuszi. 8. Ör-  
dög a dinnyeföldön; egyfelvonásos  
vig komédia. — Műsor után Czé-  
gény Gyuszi és kiváló zenekara  
szolgáltatja a táncot a zenét. A  
közönség pontos megjelenését kér-  
jük.

### LEENDŐ ANYAKNAK

kellő figyelmet kell fordítani arra,  
hogy bélműködésük rendben legyen,  
ez pedig a természetes »Ferenc József«  
keserűvíz használata által érhető el.  
Nőorvosi klinikák vezetői egybehang-  
zóan dicsérik a valódi »Ferenc József«  
vizet, mert könnyen bevehető és rend-  
kívül enyhe hatása gyorsan és minden  
kellemelenség nélkül jelentkezik. A  
»Ferenc József« keserűvíz gyógyszer-  
árakban, drogériákban és fűszer-  
üzletekben is kapható.

— Tanárok előlépése a Dóezi-  
intézetnél. A református leány-  
gimnáziumnál Dienes János a  
VII. fizetési oszt. 2-ik, Török Ti-  
bor a VIII. fiz. oszt. 2-dik, Nánay  
Béla a VII. fiz. oszt. 3-dik, Szondy  
György dr a VII. fiz. oszt. 3-dik  
fokozatába léptek elő. — A polgá-  
ri leányiskolánál dr Kiss Arthur-  
né Szép Margit a IX. fiz. oszt. 1.  
fokozatába, Nádasdy Józsefné Bo-  
tyán Erzsébet a IX. fi. oszt. 1. —  
Polgáry Imréné Regula Margit a  
VIII. fiz. oszt. 2. fokozatába lép-  
tek elő.

— Elfogott a csendőrség egy esa-  
vargó artistát. — A nyírbalkányi  
csendőrség elfogott egy Raab Al-  
fonz nevű cirkuzi artistát, aki a  
községben csavargott. Behozták  
Debreczenbe és átadták a debreceni  
rendőrségnek. A debreceni rendőr-  
ség meg is állapította, hogy Raab  
csakugyan artista, aki állítása sze-  
rint azért szökött meg a cirkusz-  
ból, mert nem bírta a bánásmódot.  
A debreceni rendőrség most esa-  
vargás miatt indította meg ellene  
az eljárást és büntetésének kitű-  
tése után haza fogják toloncolni  
illetőségi helyére.

x Excelsior harisnya, minden al-  
kalmra, minden minőségben, de  
mindig gyári árban, a legolcsóbban.

## Miért olcsó az Excelsior harisnya?

Mert a gyár közvetlenül sa-  
ját Harisnyaháza utján jut-  
tatja el a fogyasztóhoz.

— Háziestély a Volafka telepen.  
Az Olvasó Kör folyó hó 9-én, azaz  
vasárnap este fél 7 órai kezdettel,  
műsoros háziestélyt rendez. Mely-  
re a tagjait és vendégeit tisztelet-  
tel meghívja. Szinre kerül a „Hun-  
cut Krausz“ és a „Biztos gyógy-  
mód“ című vígjáték, melyet a vi-  
galmi bizottság tagjai adnak elő.  
Előadás után tánc. A zenét a köz-  
ismert Nagyházi és zenekara szol-  
gáltatja. Belépődij nincs. Minden-  
kit szívesen lát a rendezőség.

— A Kerekes telep és Környéke  
Polgári Olvasókör folyó hó 2-án,  
vasárnap délután félhat órai kez-  
dettel, táncal egybekötött, önkép-  
zőköri műsoros estélyt rendez. Be-  
lépődij nincs. Zenét a közkedvelt  
Nagy Endre zenekara szolgáltatja.

Piac-u. 46

Debreczen szenzációja:

# Excelsior Harisnyagyár

most megnyílt Harisnyaháza.

A  
gyárból  
közve-  
n a  
fogyasz-  
tóhoz.

## Fehértói Dániel

temetkezési vállalata.  
Dégenfeld-ter 4. szám.  
Telefon: 11-85. szám.

## Gyászrovat

Dobi Zoltán, életének 9-ik évében, folyó hó elsején elhunyt. Temetése augusztus hó másodikán, délután három órakor lesz a Boldogkert, Epreskerti uca 19. számú gyászháztól, a ref. egyház szertartása szerinti gyászima után a Várad ucai temetőben. A temetést a Dankó temetkezési vállalat rendezi.

Köszönetnyilvánítás. Boldogemlékü fő gyermekünk és testvérünk Lakatos Mariska temetésén megjelent kedves rokonaink, jóismerőseink s barátaink akik a mi ránk mért csapás súlyát, vigasztaló szavaikkal, vagy koszorú küldéssel enyhíteni óhajtották, fogadják jókívánásukért hálás köszönetünket.

Lakatos Mihály és családja,  
Lorántffy uca 26. szám.

— Ma lesz a jubiláris ünnepély, a Vértessy-strandon. A Bartalis jazz közreműködésével, éjfélig tánc. Délután három órától mókák, vízkabarék, tréfás versenyek. Este lámpionos csónakverseny. Sűrű autó közlekedés, a Pannónia garageból, egész nap, 50 filléres retour-jegyekkel.

— Menyasszonyok, családi és gyermekképek, művészi szép kivitelben készülnek Liener Béla műtermében, Csapó uca 1. szám alatt.

— Kifosztották a Budapest—szegedi személyvonat poggyászkocsiját. A Budapestről éjjel tizenegy óra után Szeged-felé induló személyvonat poggyászkocsiját ismeretlen tettes. Budapest és Cegléd állomás között feltörte, több értékes csomagot ellopott, másokat felbontott és megdézsmált. A büntetés után valahol leugrott a vonatról. Valószínű, hogy a betörő még induláskor a vonatra felszállt s ott rejtőzött el és menet közben törte fel a poggyászkocsit. A vakmerő merészséggel végrehajtott betörés lopás ügyében nyomozás folyik.

— Egy hölgyvezető súlyos autógázolása Orosházán. Orosházáról jelentik: Egy bérautó elütötte Tóth István 65 éves orosházi kőművesmestert. Az előhívott orvos megállapította hogy az idős kőműves súlyos sebesülést szenvedett a balhalántékán, a szemürege is megsérült és agyrázkódás is érte. A szerencsétlenséget Berecz Margit okozta, aki egy bérautót vezetett és az úttesten keresztül haladó embert elütötte. Berecz Margitnak nem volt vezetői igazolványa. A rendőrség a baleset ügyében megindította a nyomozást.

— Menyasszonyok, családi és gyermekképek, művészi szép kivitelben készülnek Liener Béla műtermében, Csapó uca 1. szám alatt.

— Megszemléltette áldozatát, azután odébbállt a gázoló soffőr. A lajosmizse—budapesti országúton haladt motorkerékpárján Schwarcz Imre felsődabasi lakos. Felsődabas közelében az 56—657. rendszámú autó utolérte. Schwarcz igyekezett kitérni az autó nekiment a motorkerékpárnak, amely összetört, Schwarcz pedig súlyos zúzódásokkal terült el a földön. Az autó a szerencsétlenség után megállt s a soffőr a vérben fekvő Schwarczhoz ment, de mikor az érdeklődni kezdett, hogy kié az autó, ott hagyta és továbbrobogott. Schwarczot a járőkelők szedték fel az útról és szállították súlyos sebével Felsődabasra. Az autó vezetője ellen az eljárás megindult.

## Levél a táborból

Edes jó Anyám!

A napok gyorsan rohannak tova és azon vesszük észre, eltelik a két hét és vége lesz a táborozásnak.

Erre a pillanatra nem is szeretünk gondolni sem, mert a válás mindannyiunk lelkében fájdalmat okoz. — De amíg itt élünk, ami kis világunkban, ami teljesen a miénk, boldogok vagyunk. Mi okozza boldogságunkat? Sokan kérdezik azt, mi az, ami a ma leányait boldoggá teszi?

Aki a mával nem tud megalkudni, annak szenvedés az élete. Mi pedig felemelkedett lelkek életét éljük, kik a szenvedésben is találunk boldogságot és elkerüljük azt a tarka hadat, aki állati ösztönének él, felhabzsolja válogatás nélkül a kínálkozó apró örömeiket és leéli életét anélkül, hogy tudná, hogy lelke van.

Kemény tülekedés a ma emberének az élete, különösen a fiatal leány-lelkeknek nehéz ezzel birkózni. De minden nehézsége mellett is tudunk örülni az életnek. Hatalmas erővel fonódnak össze a fiatal lelkek és élik az ember bensős életét, amely örökké tart, mert nem az idegek pillanatnyi élete az, hanem a lélekből fakad.

Itt a táborban ha végigtekintek a leányok serege felett, látom a lelkük legdrágább kincsét. Ha nótázó lelkük egy-egy dalba kezd, érzem, hogy a dal a szívek zenéje, amely az ég felé száll akár a fohász. S ha eltöltjük itt az időnköt, az már a múlté lesz, akkor boldogan szállunk vissza az emlékezés szárnyain, ami táborhelyünkre. Eljövünk hozzád kedves Hernád, — hogy lelkünk megfürdjék hűs hullámaidban, látunk lelki szemekkel kéklő hegyek, gyönyörű Bükk s halljuk madaraidnak csicsérgéseit, erdeidet járva.

Míg itt leszük veled, öleld kebledre azokat a leányokat, akik nótázva járnak árnyas erdeidet, kiknek szívelelke a tied. S ha majd megérjük, — hogy a határaidon túl megyünk, a Magas Tátra égbenyuló hegyei közé, vagy a gyöngyvirágos Hargita aljában lobogtatjuk a fehér lilomos zászlónkat, akkor sem feledünk, mert nem feledhetünk.

Gesztye, 1931. július 31.

Kovács Julia  
tanítónő,  
táborvezető.

## Leudent illum coeli

Csak álmainban láthatlak te legszebb rózsátó.

A megnyugvástól gyönyörű bájos arcod.

Napsugárként ragyog csodaszép szemed.

Angyali zene a hangod.

Féltékeny szerelmünket a vadvihar összetépte.

Hű szívem Téged azért sohasem feled

Egy hó imában olvad szívem dobbanása.

Az Isten áldása legyen veled.

Ha lelked felszáll az égi partra

Csodás szépségedben „Tündöklő Magad”.

A glória diaszténye övezze szép fejed,

Egymást szeretnünk legyen szabad.

Anonyma.

## Milyen idő volt és milyen idő várható

A Meteorológiai Intézet jelenti, — augusztus hó elsején:

Európa délnyugati és délkeleti részein túlnyomóan felhős és esős jellegű, középső tájon viszont derült és száraz az idő. A hőmérséklet eloszlása a szárazföldön meglehetősen egyenletes és a reggeli órákban 15—20 fok között váltakozott.

Hazánkban ma reggel csak keletről jelentkezett némi csapadék. Délben a nappali felmelegedés a Duna—Tisza között és az ország déli részein a 27—28 fokot elérte. Viszont ma éjjel a hőmérséklet, különösen a talaj mentén, legtöbb helyen a tíz fok alá süllyedt.

Időprognózis: Tovább melegedő, s változóan felhős, esendes idő.

**TISZÁNTULI**  
TELEFON  
7-88

**KÖNYV- ÉS  
LAPKIADÓ**  
**R.-T.**

MŰVEK  
KÖNYVEK  
FALRAGASZOK  
HÁROMSZÍNNYOMATOR  
ÜZLETI NYOMTATVÁNYOK  
ILLUSZTRÁLT FOLYOIRATOK

**DEBRECEN, JÓZSEF KIR. HERCEG-U. 1. SZ.**

## Csak egy mosolyt

KERÜLŐ UTON.

— Anyuci, a jó Isten mindent tud?  
— Igen kisfiam.  
— Azt is tudja, hogy én most lekváros kenyeret eszem?  
— Igen kisfiam.  
— Azt is tudja, hogy ezen a kenyéren, nagyon kevés a lekvár...?

— Román határőrök agyonlőtték egy sikkasztó főhadnagyot. Bukarestből jelentik: A besszarábiai ezrednek számvevő főhadnagya — aki sok visszaélést követett el —, a Dnyeszteren keresztül át akart szökni Oroszországba. Amikor már átúszott a folyón, a román határőrök észrevették és lelőtték. A főhadnagy háromszáz-ezer lejt sikkasztott.

HIRDETMENY.

Az 1931 évi 3600. M. E. számú rendelet 110. §-a értelmében foglalt rendelkezésekre utalással felhívja a városi adóhivatal a városban lakó és mezőgazdasági termeléssel foglalkozókat, hogy az 1930 évi gabonajegy szelvényeiket — melyeknek értéke métermázsánként 3 pengő — 1931 augusztus hó 31. napjáig a városi adóhivatalnál váltsák be.

Figyelmezteti a városi adóhivatal érdekeltet arra, hogy ezen határidő után az 1930 évi 3 pengő értékű gabonajegy szelvények — bolettak — ezen határidő után értéküket veszítik.

Figyelmezteti a városi adóhivatal a város összes lakosságát arra, hogy a birtokukban lévő, múlt évi kibocsátású, 3 pengő métermázsánkénti értékű gabona jegyét ugyan ezen határidőig a posta hivataloknál, megfelelő értékű új gabonajegyekre becserelehetik.

A m. kir. postahivatalok csak olyan gabona-jegyeket cserélnek be — ezen határidőig — amelyeknek szelvénye a gabonalevéltől elválasztva nincs, vagy pedig el van ugyan választva, azonban a gabona-levél és a szelvény sorszáma egyező. Ezen határidő után a gabona-jegyek értéküket veszítik.

Debrecen, 1931 július hó 31.

Városi Adóhivatal.

Nyáron, a világ közvéleménye szerint, Budapest a legszebb város.

Az itt lévő

**BRISTOL**  
szálloda

új rendszere

a közönség tetszését megnyerte

NAPI 12.— P-ÉRT KAPHAI  
— a szoba fekvésétől függőleg —

LAKÁST ÉS ELSŐRENDŰ  
TELJES ELLÁTÁST

Jöjjön, próbálja meg és mindig csak hozzánk fog szállni.

**Bristol-szálloda**  
BUDAPEST—DUNAKORZÓ

## Anyakönyvi hírek

**Halálozások:** Blaskovits ág. ev. 43 éves, Soltzentimre. — Nagy Mihály ref. 85 éves, Péczeli ucca 5. szám. — Jakabovits Éva izr. 2 hónapos, Vendég ucca 80. szám. — Dombi Sándor ref. 3 éves, Akácska ucca 3. szám. — Szőlős Róza ref. 5. éves, Mikepércs.

**Születések:** Szabó Lajos bérlő, Leány Róza. — Bagoly Mihály földműves, fiú Béla.

**Házasságok:** Klein Imre—Csengeri Magda. Imre Ferenc—Dézi Mária. Széles József—Kertész Zsuzsa. Iránka Tóth Miksa—Tóth Matild. Német I.—Steszko Róza. Gyarmati Antal—Kiss Ilona. Virág Károly—Demeter Julia. Polcsin László—Szabó Julia. Varga Lajos—Kun Zsuzsanna. Szupkán János—Rehó Jolán. Juhász Imre—Tóth Mária.

**x Orvosi hír.** Dr. Sarkadi Sándor rendelését megkezdte.

**x Ügyvédi hír.** Dr. Balázs Jenő, volt banküzlettulajdonos, ügyvédi irodáját ismét megnyitotta, Ferenc József út 89. szám alatt.

**— A Katolikus Otthon,** augusztus hó másodikán, vasárnap este nyolcórától kezdettel, műsoros estélyt rendez melyre az otthon tagjait kedves családjukkal és ismerőseikkel, szeretettel meghívja a rendezőség. Belépti díj nincs. Cigányzene. Konferál: Szilágyi Antal.

## Menyasszony és vőlegény

**— Esküvő.** Csengeri Magda és Klein Imre, folyó hó 2-án, délután félhárom órakor tartják esküvőjüket, Csapó u. 31. szám alatt, melyre ismerőseiket és jóbarátaikat ezúton meghívják.

**— Nagy nyári mulatság a Nagyerdőn.** Ma van a Nagyerdőn a munkásszakszervezetek nagy nyári mulatsága, amely rendkívül érdekes és szórakoztató műsorral rendelkezik. A mulatságon lesznek tréfas versenyek, nyílt színpad, elsőrangú műsorral. — Fellép a vasasdalkar, valamint a szavalókórus is. A tombolajátékon igen értékes tárgyak kerülnek kisorsolásra. A mulatság már a reggeli órákban megkezdődik, míg a nyílt színpad műsora csak délután négy órakor veszi kezdetét. A mulatságon friss ételek és hűsítő italok egésznap kaphatók. Jó zene s a fiatalság számára tánc is lesz.

**— Máriapócsi zarándoklat.** Értesítjük a katolikus férfiakat, akik a máriapócsi zarándoklatban részt óhajtanak venni, hogy augusztus hó 16-án reggel három óra tíz perckor indulunk. Polgári jegy oda- és vissza 4.40 fillér. Jelentkezni lehet már ma délelőtt tizenegy órakor, a Varga uccai iskolában. Akik gyűjtőívet kaptak, a jelentkezők számát mutassák be. A csoportvezető és jelentkezők pontos megjelenését kéri az

Igazgatóság.  
**x Poloskát, sváhbogarat** biztosan elpusztít a „Szeklin“ rovarirtószer. Kapható Jóna és Jóna drogériájában, Debrecen, Kossuth ucca 6. szám. Ára 1 pengő 20 fillér.

**— Adományok a támasz nélkül maradt hat aprógyermekes családnak.** A minden támasz nélkül maradt hat aprógyermekes családnak újabbán a következő adományokat juttatták el: Dohánygyári munkások gyűjtése 13 pengő 93 fillér; Komáromy Béla pénzügyi tanácsos, élelmiszerek és 2 kg. zsir. A nemes szívű adományokért ezúton mond köszönetet a családjának: Szabó Gyuláné, Csapó kert, Kuruc ucca 36. szám.

## A megőrült borbélymester elvágta felesége nyakát

Szombaton délben a szentmártonkátai csendőrszolgálat értesítette a budapesti főkapitányságot, hogy Denemi Mihály 51 éves borbélymester, ottani lakos beretvával elvágta a felesége nyakát, majd el-

menekült. — Az utóbbi napokban a borbélymesteren elmebaj tünetei mutatkoztak. Valószínűleg örültségi rohamában követte el a gyilkosságot.

## Megölte a menyasszonyát, azután elvágta a saját torkát

Győrben jelentik: Blázics István ácsi béreslegény ma, reggel zseb-késével megölte menyasszonyát, — majd a saját torkát vágta el. A legényt beszállították a győri köz-

kórházba, ahol eszméletre tért, azonban nem volt hajlandó megmondani, hogy miért gyilkolta meg a menyasszonyát. Blázics állapota életveszélyes.

**— A Szív Ujságot, Missziós Lappot,** Katolikus Figyelőt, Ferences Közlönyt. Magyar Miseszöveget, minden katolikus család vegye meg. Kaphatók még kegytárgyak, rózsafüzérek imakönyvek, érmék, képecskék, minden vasárnap a katolikus templom előtt, reggel hat órától, délután egy óráig. A katolikus közönség szíves pártfogását kéri a Szív Ujság kiadóhivatala.

**x Egyszáz pengőt fizet a Philips Rádió Rt. régi készülékéért!** Mint velünk közlik, az óriási érdeklődésre való tekintettel, Philipsék csereakciójukat, augusztus 31-ig meghosszabbították. Cserélje be régi készülékét Philipsre.

## A legjobb butort a legolcsóbban

**x Ha fiatal, ha öreg, örömet** abban találja, ha „Ót“ lefotografálja, mert „képeddel alszom el, képeddel ébredek“. Fényképezőgépek nagy választékban, Springer fényképezési cikkek, papírüzletében.

**— Gyomor és hasbántalmak,** izgékony, migrén, kimerültség, szédülés szívzörögés, rémes álmok, fejfájás, általános rosszullét, csökkent munkaképesség, sok esetben megszűnnek azáltal, hogy a beteg naponként reggel éhgyomorra megiszik egy pohár természetes „Ferenc József“ keserűvizet.

**x Az Excelsior gyár** harisnyaházában, (Piac ucca 46.) minden minőségben, harisnya gyári árban.

**x Magyarország autótérképe** új kiadásban, valamint katonai térképek, s szolgálati szabályzat új kiadás, kapható Antalffy József cégnél, a m. kir. térképészeti intézet bizományosánál, Szent Anna és Varga ucca sarok. Telefon 612. szám.

**x B. Vattay Margit táncintézetében,** augusztus hó harmadikán, diáktanfolyam kezdődik, Kossuth ucca 11. sz.

**— Baleset játék közben.** Truckai Róza, Paacsirta u. 54. sz. alatti lakos tegnap reggel az öcsésével kergetőzött, aki becsapta a lány előtt az üvegajtót. Az üvegtábla azonban kitört és a szilánkok Truckai Róza karján egy 12 cm. hosszú és 4—5 cm. mély sebet ejtettek. Kihívták hozzá a mentőket, akik beköztették a sérülést, majd kiszállították a klinikára, ahol bevarrták a sebet és onnan hazavitték a lakására.

## Felhívás!

Hosszú tanítónői működésem alatt szerzett meggyőződés, hogy a háztartási teendők elméleti tanítása csak félredermény, gyakorlati tanítás nélkül. A mai nehéz gazdasági viszonyok a takarékoskosságot is szükségessé teszik a legnagyobb mértékben. E gondolatból vezetve: „Takarékoskossági főzetanfolyamot“ tartok, amelynek célja: a legnagyobb takarékoskossággal beosztott háztartás vezetésének gyakorlatban való elsajátítása.

Tanítási és gyakorlati idő délelőtt 8—12 óráig. A tanítás módja: elméleti tárgyak, együttes. Gyakorlati tárgyak, egyéni. A hallgató saját anyagából dolgozik magának. A tanfolyamvezető irányítása és felügyelete mellett.

**Elméleti tárgyak:** Költségvetés. A keresetnek hónapra, hétre és egy napra való beosztása. Időbeosztás.

## Faipar és Faforgalmi. butorüzletében

Önfegyelmérés. Az ételneműek összetétele, egészségi szempontból. Élelmiszer vásárlás. Ellenőrzés.

**Gyakorlati tárgyakat** képez minden nemű ételek elkészítésének begyakorlása, amelyről beiratkozásnál jegyzetet kap a hallgató.

Beiratkozás ideje augusztus 3—7-ig. Beiratkozás helye Csapó ucca 25. sz. A tanfolyam 8-án kezdődik és aug. hó 30-ig tart.

**Tanfolyam díjtalan.** Beiratkozhatnak mindazok, kik a kitűzött célt megértve, magukévá teszik. Beirathatják a szülők gyermekeiket 12 évtől kezdve. A beiratkozásnál részletes felvilágosítást nyújt a tanfolyam vezetője.

**Törőné Korpássy Mária** tanítónő, mint a Magyar Ifj. Vörös Kereszt Egyesület helyi megbízottja.

**— Menyasszonyok, családi és gyermekképek, művészies szép kivitelben készülnék Liener Béla műtermében, Csapó ucca 1. szám alatt.**

**Kossuth-u. 59. sz. sarokház eladó.**

## Hogy megismerje 12 Pengős tényképező gépünk kiváló jóságát

egy napig próbára ingyen adjuk minden érdeklődőnek. Angol Imperiál-film használatával minden gyakorlati tudás nélkül biztos a siker. — Berzéki fotó-szaküzlet. Ferenc József-ut 33., az udvarban.

## KÖZGAZDASÁG

## Terménytőzsde

A készárupiacon ismét lanyhult a buza ára, a forgalom keretei változatlanul csekélyek, ma is csak mintegy 47 vagon buza került eladásra. A tiszai buzákat árát 50—25, a felsőtiszaiakat 40, a pestvidéki és dunántúli buza árát 35 fillérrel mérsékelték, tehát 25—50 fillért tesz ki a buza áresése. Hétfőtől kezdve a különleges minőségű új buza jegyzését is megkezdik.

A rozs szintén lanyha, pesti paritásában 8.50 pengőt fizettek érte, ami 15 filléres áresést eredményezett.

**Készárúüzlet. A tőzsde hivatalos árjegyzései:** Buza tiszai 77 kg-os 9.55—11.55, 78 kg-os 9.70—11.70, 79 kg-os 9.85—11.85, 80 kg-os 10.00—12.00, felsőtiszai és fejmégyei 77 kg-os 9.55—9.85, 78 kg-os 9.70—10.00, 79 kg-os 9.85—10.15, 80 kg-os 10.00—10.30, dunántúli, pestvidéki és bácskai 77 kg-os 9.55—9.85, 78 kg-os 9.70—10.00, 79 kg-os 9.85—10.15, 80 kg-os 10.00—10.30 pengő métermázsánként.

Pestvidéki rozs 8.50—8.65, egyéb rozs 8.50—8.65, takarmányárpa I. 15.25—15.75, takarmányárpa II. 14.75—15.00, zab II. 18.75—19.00, zab I. új 19.00—19.25, tengeri 14.40—14.55, korpá 10.80—11.00, 8-as liszt 17.75—18.00, repce 20.50—21.00, biborhere 30—31, szőszös búkköny 26—28, lenmag I. 25.50—26.00, lenmag II. 23.50—24.00, kék mák 73—74, Viktória borsó 19—22, expressz borsó 16—18, szárított répaszélet 8.50—9.00 pengő métermázsánként.

## DEBRECENI TERMÉNY- ÉS TAKARMÁNYPIACI ÁRAK.

Buza 8.00—7.50 és a boletta, rozs 6.00 és a boletta, árpa 15.50—15.00, tengeri 15.00—14.50, lucerna 8.00—6.50, széna 7.00—6.00, lóhere 6.00, búkköny 6.00—5.00, alomszalma 2.00.

## Rákosi Jenő, (volt Király-utca 4 sz. alatt) szerezheti be.

## A DINNYE ÉS MINDEN GYÜMÖLCS ÉRTÉKESÍTÉSÉNEK

megkönnyítése végett a Tiszántúli Mezőgazdasági Kamara felhívja a dinnyetermesztő gazdákat és mindazokat, akik bármilyen gyümölcsstermessel rendelkeznek, hogy termésüknek részben helyi, részben a minőség kiválósága szerint külföldi értékesíthetőségnek megkönnyítése céljából azonnal jelentse be a pontos hely és cím megjelölésével termésük fajtaját, mennyiségét a Tiszántúli Mezőgazdasági Kamara kertészeti osztályához, Debrecen, Hunyadi ucca 5. sz. alá.

Akinél vagy ahol egy környéken többeknél nagyobb mennyiségű gyümölcs-stermés kerülhet eladásra, oda szakképzett csomagolók ládákkal és csomagoló anyaggal együtt fognak kiszállani és a gyümölcsöt helyben veszik át; a kisebb mennyiségeket maguk a termelők adják vasútra. Minden gyümölcs a legjobb árt elérhető időben lesz értékesítve. A termelőt a bejelentés után azonnal tájékoztatja a Kamara.

## SPORTHIREK

## A Bocskai csak nehezen győzött Ungvárott

Bocskai—UTK 5:4.

A Bocskai szombat—vasárnapra Ungvárra rándult át. Szombaton az UTK volt az ellenfele, amelyet a múlt évben 6:1-re vert meg. A tréning nélküli és tartalékos Bocskainak kemény ellenfele volt a feljavult ungvári együttes. A Bocskai így állt fel: Hübbner, Baik, Moharos, Remmer, Mór, Mátéffy, Markos, Teleki, Opta, Gyurcsó és Varga.

A csatársor Vince nélkül is jól játszott és meg is rugta a góljait, ellenben a védelem sokszor kihagyott s így alakult ki az eredmény. A Bocskai góljain Teleki, Gyurcsó és Opta osztoztak.

Turesányi nem játszott, mert az ő szerződése meghiusult.

A Bocskai ma, vasárnap a Russk ellen játszik. Ez még erősebb, mint a szombati ellenfél.

## A DUE nyerte a vízipólóbajnokságot

Szombaton szépszámú közönség előtt folyt le a kerületi vízipólóderbi a két régi rivális, a DEAC és DUE között. A mérkőzés volt hivatalosan eldönteni, ki lesz a kerületi bajnok. A mérkőzésen a DEAC váratlanul igen gyenge formát mutatott, kapkodva, rendszertelenül és tervszerületlenül játszott. Ezzel szemben a DUE meglepően jól mozgott, igen sokat fejlődött, okosan, észszerűen, lelkesen játszott és a győzelmet mindenképpen megérdemelte, sokkal jobb volt, mint az egyetemi együttes.

A mérkőzés végig szép, izgalmas volt, a közönség egy igen élvezetes, kemény mérkőzésben gyönyörködhetett. Általában megállapítható, hogy a vízipólósport színvonala emelkedőben van Debrecenben, a DUE helyenkint egész formás akciókat mutatott be.

Az első gólt a DEAC szerzi meg Szentkirályi révén, de a DUE rövidesen egyenlít, a DEAC kapusa, Ezer öngólt vét. A DUE Aczél révén a vezetést is megszerzi és így is zárul a féldő. A DEAC több kapufát lött.

A második féldőben a DEAC védelem kihagy, Kepecs góljával 3:1-re vezet a DUE, majd Körmenyi DEAC gólt dob és 3:2-re javít.

Már-már úgy látszik, hogy

egyenlít a DEAC, de súlyos védelmi hibát követ el és Szücs megszerzi a DUE negyedik gólját. Ekkor a DEAC visszaesik és Szücs, majd Pollacsek és újra Pollacsek dob gólt. Végeredmény 7:2 a DUE javára. A DUE-ban Feldheim kapus nagyon jó volt, melllette Fazekas a legjobb, okosan irányít. Szücs is megfelelt és Gödény is jó volt.

A DEAC-ban Körmenyi és Fésüs voltak még a legjobbak és helyenkint Kösztnér.

A DUE győzelmével megérdemelten lett a kerületi bajnok. Darvas bíró jól viráskodott.

## VÉRTES SÁNDOR-VANDORDÍJ

A keleti uszókörület értékes vandordíjat kapott a Magyar Uszósport Szövetségtől. Az Uszósport Szövetség egy gyönyörű serleget adományozott a keleti kerületnek és a serlegvándordíjat Vértessándor-ról, a kerület közbeesülésben álló elnöke nevezte el, így akarván honorálni azokat a nagy érdemeket, amelyeket Vértessándor elnök a kerületi és egyetemes uszósport terén szerzett. A vandordíj alapítólevele most érkezett a kerülethez. A Vértessándor vandordíj fogja most pótolni a Magoss György serleget, amit a DEAC megnyert és a vandordíjért folyó küzdelem bizonyára előmozdítja a kerületi uszósport fejlődését.

Nehéz küzdelem vár a debreceni atlétákra  
Eperjesen a három város versenyén

Másodízben kerül megrendezésre vasárnap Eperjesen a három város, Kassa, Eperjes és Debrecen válogatott atlétáinak küzdelme, amelyen tudvaleg a DTE elnökeinek, Steinfeld Istvánnak kezdeményezésére rendeztek meg a múlt évben Debrecenben először. A múltévi találkozáson hiányoztak a felvidéki csapatból a KSC és a KAC atlétái és az ETVE is nélkülözte kitűnő magasugróját, Sztaniszlait, úgyhogy Debrecen atlétái 82:38 arányban fölényes győzelmet arattak. Az idén nem indul ilyen szerencsés körülmények között a debreceni atlétagárda és sokkal nagyobb küzdelem várható, mert azóta a felvidéki atléták rendkívül sokat javultak, otthonukban legjobb embereiket is a starthoz tudják állítani, úgyhogy csak a pillanatnyi kondíció döntheti el a verseny sorsát a két egyenlő erejű atlétacsapat közt. A debreceni atléták tehát csak legjobb képességeik kifejtésével védhetik meg az ETVE áldozatkésztségét dicsé-  
rő

impozáns vandordíjat.

A Csehszlovák Magyar Testnevelési Szövetség már össze is állította a válogatott atlétagárdát és a névsorból kitűnik, hogy olyan kiváló atléták indulnak, mint Sztaniszlait, aki 182 cm-t ugrik, Preus (KAC), aki 100 m-en 11.2, 200 m-en 23.8, 400 m-en 53.6 mp-et fut. Sulyban Baracs (KAC), a Felvidék erőssége, aki sulyban 13.30 m-t, diszkoszban 40 m-t dob.

A debreceni atlétákat Schmodt Gyula testnevelési tanár készítette elő, azonban a múlt vasárnap rendezett válogató versenyen a két Kösztnér fivér lerándult, a súlyatléták közül pedig Végh és Galli gyengélkedésük miatt nem mutathatták meg igazi képességeiket. — Úgyhogy ezek a kedvezőtlen körülmények nagyon bizonytalanná teszik a debreceniek kilátásait. Szerencsére a debreceni rövid és középtávú futók kitűnő formában vannak és egyenrangú ellenfelei lesznek a felvidékieknek. A két stafétafutás Debrecen biztos zsákmá-

nyának ígérkezik. A verseny tehát a pillanatnyi kondíció fog eldőlni, de akkor is csak néhány pontkülönbséggel. A debreceni csapat vezetői mindenestre remélik, — hogy sikerülni fog megvédeni a szép vandordíjat.

## KEZDŐDIK A FUTBALL.

Egy hónap múlva megkezdődik a futballszezon és a csapatok már megkezdtek az előkészületeket. Vasárnap már több turamérkőzés kerül lejátszásra. A Hungária a temesvári Ripensiat keresi fel, a Bocskai második mérkőzését játsza Ungváron, a Bohn SC Kolozsváron a Haggibort keresi fel, a Vasas Losoncon, a Nemzeti pedig Zsolnán játszik.

A MÁSODIK  
OSZTÁLYOZÓ MÉRKÖZÉST

vasárnap játsza le Miskolcon a Bástya és az Attila. Az első mérkőzést a múlt vasárnap Szegeden a Bástya nyerte meg 3:1-re és így az Attilának nagyon bele kell feküdni, ha a Bástya előnyét be akarja hozni.

## AZ ATLÉTIKA

főeseménye a Hősök emlékversenye, amelyen az olaszok ellen kiálló nemzeti atléta válogatott csapatot személik ki.

A MAI ÉREMMÉRKÖZÉSEK  
A DKASE PÁLYÁN.

9 órákor: Attila—IV. kerület, fél 11 órákor: Csapókert—Csigekert, 12 órákor: Jókai—Vargakert, 2 órákor: Testvériség—Vasas, fél 4 órákor: Hunyadi—Turul, fél 6 órákor: DKASE—Combinált.

## FELHÍVÁSOK.

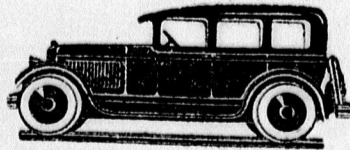
A DKASE ezuton is közli összes játékosaival, hogy ma, vasárnap délután fél 6 órai kezdettel az ügötéri sporttelepen tréningjellegű mérkőzést játszik az ifjusági válogatott csapattal, míg utána — kedvező idő esetén — szalonnasütést rendez. A csapat összes játékosait felkérem tehát, hogy pontosan 5 órákor pályánkon megjelenni szíveskedjenek. Intéző.

Felkérem a Csigekert FC összes játékosait, hogy f. hó 2-án, azaz vasárnap délelőtt 10 órára a DKASE pályán a Csapókert elleni mérkőzésre pontosan jelenjenek meg. Intéző.

Felkérem a Csapókert FC összes játékosait, hogy f. hó 2-án, azaz vasárnap délelőtt 10 órára a Csigekert FC elleni mérkőzésre a DKASE pályán pontosan jelenjenek meg. Kovács Lajos intéző.

Felkérem a Jókai FC játékosait, hogy ma délben 12 órára a DKASE pályán jelenjenek meg a következők: Petermann, Vilike, Soltészky II., Szilágyi II., Fekete, Nagy, Szabó, Karalyos, Pocsai, Jenei, Farkas és Haja. Intéző.

Felkérem a Csigekert FC alatt felsorolt játékosait, hogy f. hó 2-án, vasárnap délelőtt 10 órára a DKASE pályán pontosan jelenjenek meg a következők: Szabó, Hajdu, Jellinek, Vida, Kovács, Nagy, Fekete, Nemes, Hartmann, Pozsonyi I., Paczók, Pozsonyi II., Tóth, Csige, Takács, Komádi. A játékosok pontos megjelenését kéri az intéző.



Pataky-garage, Erzsébet-u, 32. Telefon 12-52

Felhívom a Vargakerti FC összes játékosait, hogy f. hó 2-án déli háromnegyed 12 órára a Jókai elleni mérkőzésre jelenjenek meg. Vezetőség.

Felkérem a Testvériség összes játékosait, hogy ma délután legkésőbb egy-negyed 2 órára a DKASE pályán a Vasas elleni éremmérkőzésre jelenjenek meg. Intéző.

Felkérem a II. ker. FC alatt felsorolt játékosait, hogy ma, azaz vasárnap délután 3 órára a villanygyár pályán megjelenni szíveskedjenek a következők: Rácskai, Kungler, Szilágyi, Békésy, Kozma, Oláh, Juhász, Formanek, Szücs, Bobák II., Bobák III. Tartalék: Kerékgyártó Dezső. Pontos megjelenést kéri az intéző.

Felkérem az Egyetértés FC összes játékosait, hogy ma, azaz vasárnap délben 1 órára a villanygyár pályán felszereléssel megjelenni szíveskedjenek.

Felkérem a Kinizsi FC összes játékosait, hogy f. hó 2-án délelőtt 10 órára a DKASE pályán megjelenni szíveskedjenek. Intéző.

Felkérem a Hunyadi FC összes játékosait, hogy vasárnap délután fél 2 órára a DKASE pályán megjelenni szíveskedjenek. Intéző.

Felhívom a Homokkerti SC összes játékosait, hogy a csapat az NSC ellen nem játszik, mert az intézője az utolsó percben a kikötött összeget nem adta meg. Az új cipőket meg lehet tekinteni Pongrácz Ernőnél. Tréningre és szakosztályi ülésre pontosan megjelenni szíveskedjenek, amelyet közölni fogok. Intéző.

Felkérem a Kinizsi FC összes játékosait, hogy f. hó 2-án, vasárnap legkésőbb fél 3 órákor a DKASE pályán jelenjenek meg a Csapókert FC-höz Szatmári, Juhász és Berki. Az alsó fölszerelést mindenki hozza magával. — Felkérem azon urakat, akik a csapatot el akarják kísélni Kabára, a fent jelzett helyen pontosan jelenjenek meg. Indulás fél 3 órákor autóval. Intéző.

Felkérem a Turul FC alatt felsorolt játékosait, hogy vasárnap, folyó hó 2-án a Hunyadi elleni éremmérkőzésre jelenjenek meg: Ferenczi, Hukmann, Ádám, Szabó I., Erdős, Grósz, Ogrines, Szabó II., Elekes, Halász, Bujdosó, Marozsán, Sipos. Pontos megjelenést kéri az intéző.

Felkérem a D. Vasas alatt felsorolt játékosait, hogy folyó hó 2-án, vasárnap délután legkésőbb fél 2 órára a Testvériség elleni éremmérkőzésre a DKASE pályán jelenjenek meg: Schwartz, Radies, Tolnai, Szabó I., Szabó II., Gál, Kelemen, Papp, Juhász I., Szabó III., Timár, Kerek, Juhász II., Katona. Pontos megjelenést kéri az intéző.

Felkérem a Kossuth FC alatt felsorolt játékosait, hogy vasárnap délután fél 4 órákor a világi pályán megjelenni szíveskedjenek: Fazekas, Haja, Nagy, Fényes, Penyige, Schvarcz, Marjai, Klein, Tukarc, Szabó, Kovács. — Intéző.

Felkérem az alatt megnevezett ifjusági válogatott játékosait, hogy vasárnap délután 8 órai kezdettel a DKASE elleni barátságos mérkőzésen jelenjenek meg: Váry, Soltészky, Szabó, Szilágyi, Fekete, Gaál, Szabó, Fisch, Pocsai, Papp, Halász. Rottmann.

Egy éves, 23 ezer km-t szaladt kis autó 2500.— pengőért eladó, esépléshez 12 HP motor, 2,5 HP villanymotor, fürdéshez 3—5 pengőig auto tömlők. Benzin, olaj állomás éjjel-nappal. — Englebert Pneumatik gyár vezérképviselése.

## A francia gyarmatok ragyogó ünneplései Párisban

A GYARMATI KIÁLLÍTÁS ÉS A JULIUS 14-IKI FELVONULÁS

### Utinaplómból

Még pihen Páris, de gyomra már megmozdult. Óriási vidéki tömeg mozog, mely tenger élelmet hoz a fővárosnak. Boulevardokon hullámszik a nép. Ez azonban nem párisi, ha az, akkor szolgaszemélyzet, mely korán bevásárol.

Reggeli kávémát elfogyasztom, a kávésnál állva iszom meg. Aztán nyakon kapok egy óriási szóda vizet és pár pohár szódavizet iszom a kávéra! A szódaért nem kell fizetni. Most neki a hosszú útnak gyalog, így többet lát az ember.

Egy gondolat bánt. Nincs francia pénzem. Váltani kellene, de hol? A pénzváltók zárva vannak.

Leülök egy lócára. Hátat fordítok a hullámszóda népségnek és olvasom a pénzem. Dollárom 10 van. Nagyon kevés. Rezervában 300 P és rongy három rézfrank. Szomorú kép ezer kilométerre hazámtól.

Meglepő, hogy Franciaországban nincs arany vagy ezüst, szóval nemes fémből vert pénz. Papír és rézpénz van forgalomban. És mégis jó a francia pénz, mert a rézpénz fedezete aranyban van elteve.

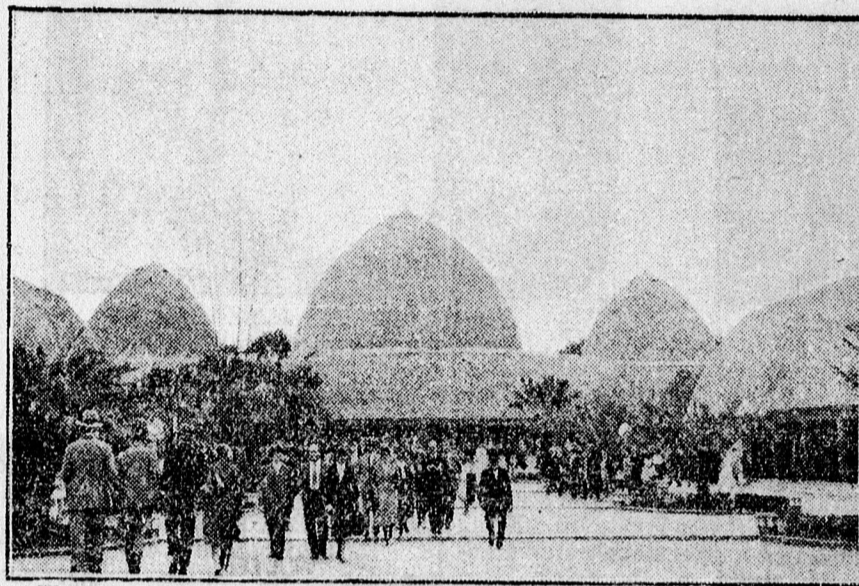
Van elég időm. Elmegyek a magyar követségre. Jó térképem vezet a Rue de Berry 15 alá. Nagy, de nem szép épület. Az adminisztráció az udvar hátulján van. Az

— Hát bizony én nem tudom, mi nem érdeklődünk iránta. Tessék Regné kisasszonyhoz menni, ő talán többet tud. Megköszönöm a középfinom tanácsot és felmegyek Regné kisasszonyhoz. Ő sem tud közelebbit. Ha nincs előadás 3 fr., ha van 5 fr.

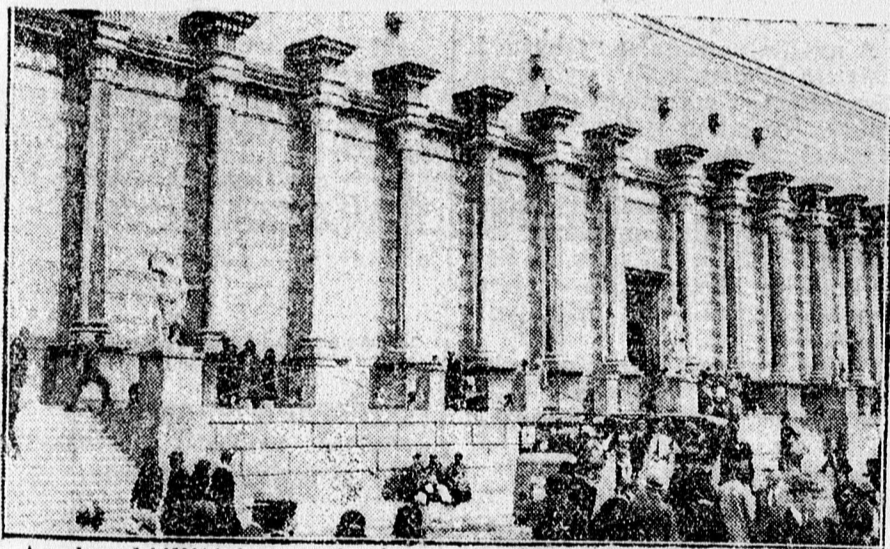
Ez se sok útbaigazítás. Az ember önmagában bízzék! — adom ki a

frást, megnézi jól a Mátvás király képét. Megfordítja. Gyönyörködik a budai vár képében, a Dunán úszó hajóban. Ujra megfordítja. En várak. Mögöttem türelmetlenebbül szoronganak.

A pénzváltó egy nagy könyvet vesz elő. Ebben az összes pénzek leírása megvan. Kikeresi a magyart. Olvassa. Nem vág a leírás.



Kongó vidéki négerfalvak háza óriási szalmafővel, a francia gyarmati kiállításon Párisban.



Az olasz kiállítási csarnok római stílusban, a francia gyarmati kiállításon Párisban.



Reklám pavillonok és oszlopok, a francia gyarmati kiállításon Párisban.

ablakon benézek. Rengeteg ügyesbajos ember tolong. Ezek útleveleket intézik, vagy tartózkodási engedélyük meghosszabbítását kérik.

Még hátrább megyek. Itt a pénztár. Itt adják ki a leveleket.

— Kérem, nem jött ide levelem? — mutatom az útleveletem.

Megnézi. Egy fiókból kiad két levelet. Hazuról kaptam.

— Mondja kérem, hol lehet itt legjutányosabban magyar pénzt beváltani?

— Megkérdezzük a pénztáros úrtól!

— Ah, mindenütt beváltják!

— Tudom, de itt mindenütt becsapják az idegent, én azt kérdelem, hol csapják be legkevésbé.

— Itt a boulevard-szegleten legjobban lesz.

Megköszöntem és mentem a titkárhoz.

— Mondja titkár úr, a francia gyarmati kiállításhoz hogy lehet legrövidebb, legolcsóbb úton jutni.

jelszót. Megyek pénzt váltani.

Ahova küldtek, egész nap zárva van. Egy másik nagy bankház szintén. Kifelé a vasúthoz! Ott majd találok az állomáson pénzváltót.

Utközben nyitva egy bank. — Óriási betűkkel hirdeti, hogy mindenféle pénzt vált. — Ez az én boltom! — ballagok feléje.

Sokan vagyunk. Mind idegen, pénzt váltat. En várak. Végre odajutok. Egy nagy darab százpengőt odanyujtok. Nézi, forgatja, moncsolja.

— Milyen pénz ez?! — kérdi az öreg pénzváltó.

— Magyar pénz, pengő a neve!

— Ah, pengő! Meg kell nekem a kurzust néznie, mert ez itt ritkán fordul meg.

Megnézi a kurzust és kijelenti, hogy 420 frankot ad érte.

— Adja uram a pénzt!

Nem adja. Forgatja a százpengőt. Nézi a számját, nézi az alá-

Nézi a pénzt, olvassa a leírást, csóválja a fejét.

Képes könyvet vesz elő. Ebben mindenfajta pénz le van fotográfálva. Kikeresi a magyar pénz fotográfiáit és összehasonlítja. — Nem hasonlít.

Belepillantok a könyvbé.

— Ezek koronák! — mutatok rá.

— Hát nem korona most a pénzük!?

— Már tíz éve nem, uram! Ez a könyv régi.

A művelt francia nem tudja, hogy Magyarországon milyen pénz jár! — mormogom fogaim közt.

A pénzváltó a könyveket becsukja. Elteszi. Ujra a százpengőt moncsolja, nézegeti. Ő is megunja. Ja ezt a vaccolást. Félrelőki a százaszt és 420 frankot reszkető kézzel kiolvas.

— Törjön ki a nyavalya! — hagyom ott hirtelen a bankot és megyek a pályaudvarra hogy a jegy

eltapossa egymást, úgy tolong. En hátrább kerülök.

Egy néger apa két fiát igyekszik kiszabadítani a tömegből. Az egyiket leadja, a másik, egy kis finom vonású szőke fiu, fennakad.

Odatolakszom. Leemelem a kisfiut. En is leszallok vele. A fekete apa hálás és megköszöni fáradságomat.

— Pardon uram! — szólítom meg a négert. — Mindkét fiu a magáé? Ez a fehér is?!

A fekete apa mosolyog.

— Igen uram, mind a kettő az én fiam. En egy párisi nőt vettem el. Ez a fehér anyja fia! Ez a fekete fiu, meg én vagyok.

Ujra mosolyog. Köszönünk, elváltunk. Ime itt nem kevert a faj, de a fehérenél egy pár generáción visszaitt a fekete apa.

A kiállítási pavillonba 4 ajtón ömlik a nép. Három frank a belépődíj, de ha az ember előre vált jegyet, 250 fr. Ezt nekem nem



árát Münchenig megkérdejem. Délben a »Hungaria« c. magyar vendéglőben ebédeltem. Onnan azonnal a Louvre-hoz siettem. Innen indul a villamos a francia gyarmati kiállításhoz.

Egyre fel is van írva. De biztonság kedvéért megkérdeztem. Betuszkoltak egy másodosztályú szakszoba.

Rögtön indultunk. Hosszú volt az út. Egyre többen szállottak fel. Gyűrte, öklözte, döfölte egymást a művelt francia nép, úgy, hogy ehhez hasonlót csak a távoli török, arab és néger területeken láttam.

A külvárosban halad a villamos. Nagyszabású új építkezések egész sorát látjuk.

— Épül Páris és pedig német pénzen! — jajdulok fel.

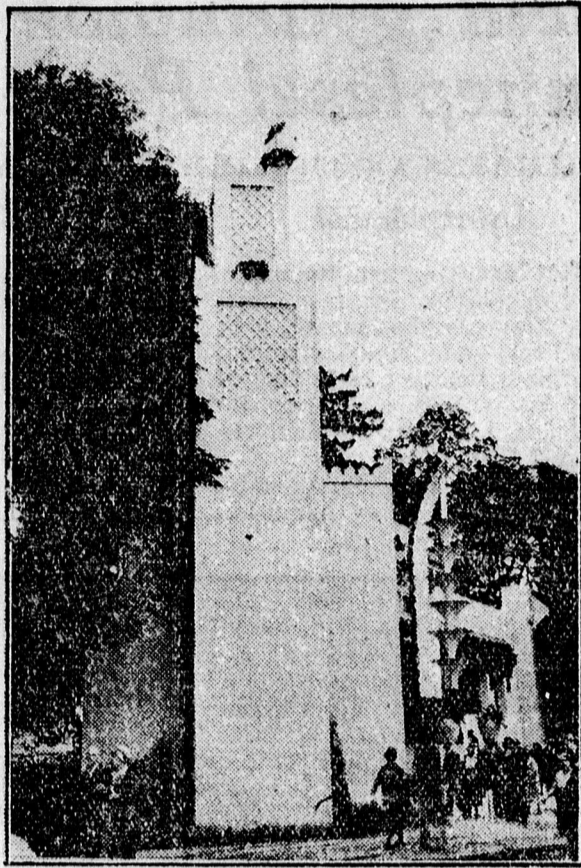
Végre megérkezünk. Távolban látszanak a pavillonok, erre autóbuzson lehet menni. Jön egy zsúfoltan. Pár utas kiszáll. En felmászik rá. Ugy vagyunk, mint a hering a hordóban. Még a kalauz sem fér.

Megállunk a kiállítás főpavillonja előtt. A művelt francia majd

723  
395  
328



Északafrikai vasbeton-vár a párisi gyarmati kiállításon.



Afrikai vártornyok kitömött gölyvével a gyarmati kiállításon.

mondta senki.

A nagy pavillon sok ujat nem adott. Gépek, elektromos készülékek voltak kiállítva. A pavillonban 5-6 rádió daloit egyszerre és mind más nótát. Kellemetlen. Egy primitív sátorban néger nő dalol. Ósi, rikitós nótát zeng. Nem kellemes.

A pavillonból egy nagy balkonra megyünk fel. Előttünk csodásan szökik fel a víz. Összetört sugarai, különböző színűre festve hullanak. Ezek tolonganak itt. Nehezen lehet előre jutni.

Lemegyek az utra. Itt vendéglők egész sorozata fogad. Autók ajánlkoznak, hogy néhány frankért körülvisznek a kiállítás óriási területén. Elhárítom.

Flérem a vasutállomást. A kiállítás területének keskenyvágányú vasutja szufolásig tömve van. Szíréna mélyen bűg. Indul. Tömérdek utasa örül. En gyalog vándorlok tovább.

Elérem az olasz kiállítási csarnokot. Szép római stílusban épült. Zárva van.

Tovább a ligetben, a tó partján az afrikai őserdők törzseinek lakóházai a francia, portugál gyarmatokból. Kerek házak. Egyik sással, náddal bőven fedve, másik szalmával fedve úgy néz ki, mint egy-egy debreceni szenaboglya, vagy szalmakazal. A házakba be lehet menni és itt felhalmozva áll, amit a gyarmat termel. Képekben, panorámikusan, ahogy ezt aratják, felcolgozzák és kiszállítják. Végül egy grafikon, mely a termés hullámságát mutatja.

Egyik-másik néger kunyhóban néger család mulat. Zenélnek, táncolnak. Itt egy félfrankot szednek, de még annyit se ér a mulatság.

Lejutunk a gyarmat állatvilágáig. Ebben az állatkerthben Afrika, Azsia állatait látjuk. Nézi is a közönség. Alig lehet mozdulni. — Nem bírom a tolongást, az első kijáratnál egérutat veszek és elmegyek.

Észak-Afrika, Marokkó várai vasbetonból vannak megépítve. — Fellépünk a vár fokára és szomorúan gondolunk arra a sok ezer fehér emberre, aki a vére hullásával pecsételte meg a francia hatalom előnyomulását Afrikában.

A várakban keleti élet van. Szőnyegeket, cserép, faedényeket, cifra szőtteket árulnak az arabok. De bizony nem veszik a portékát, inkább az arabokat nézik.

Itt lehet tevén lovagolni. Főleg a nőket és a gyermekeket lovagoltatják, pedig a lovaglás nem drága.

Az indiai pagoda elragadó. Mindenki bámulja kívül, bemegy és belül bámulja! Hatalmas építészeti remek és a szobrászat egészes és kifejező.

Kínai pagoda Hátsó-Indiából. — Mecsetek, kínai templomok, mind-megannyi látványosság.

Este van. Kigyulnak a lámpák. Ezer reflektor ontja dús fényét a hőmpölygő tömegre. A szökőkutak vizsugarai misztikus fehéren szöknek a magasba. Oldalt a kisebb sugarak más-más fényvel támogatják a fősugárt.

A közönség boldog. Sétál, nevet, kacag, szeret. En leülök egy kőlépcsőre és bóduló fejjel nézem a hőmpölygő gondtalan tömeget — a francia népet.

Éjfél felé közel az idő. Gyérül a nép. En is kilépek a hatalmas kiállítás területéről és igyekszem hazafelé autóbuzson. Drágább, de hazáig visz.

Hajnallott, mire aludni tértem. Alig aludtam pár órát. Reggel 7 órakor keltem és még meg sem reggeliztem, hanem a Louvre-hoz siettem. A Köztársaság téren gyülekezett az sokféle csapat, mely a július 14-iki felvonulásban részt vesz. En az úgynevezett kis palota hátsó kapujánál állottam meg. Innen legjobb kilátás volt a térre és előttünk vonultak fel a csapatok.

Rengeteg nép áll, ácsorog itt, de még egyre gyűlnek. Egvesek már régen itt állhatnak, mert elfáradtak és leülnek a járda szélére.

Az új jövevények okosabbak. — Gyalogszékét és vadászszékét hoznak, elhelyezkednek, leülnek a székre addig, míg a parádé kezdődik. Azután majd felállanak a székre s átlátanak a tömegen. A nő ül a széken, a férj védi, hogy a tolongó tömeg fel ne borítsa. Mások könnyű létrát hoznak, arra másznak fel. Az autóbuzs, villamos és járműközlekedés megállítva. Ezeknek a teteje is tele van bámulóval.

A kordont egy háziezred adja. A fegyelem bizony nem nagy. A katona lába közé fogja a fegyvert és trécsel, röhéssel a mögötte álló civilekkel. Mások egymáshoz kapkodnak, öklelődznek.

A katonaságot egy szakasz rendőr és egy szakasz lovascsendőr segít a rend fenntartásában. A rendőröket se nagyon respektálja a közönség. Sokat beszélnek, vitakoznak a közönséggel.

A nyugtalan fiatalság felmászik a palota falának XVII. századbeli díszítéseire és a szépművi vaskapukra. Látják a lányok, ezek is másznak. Epen felettünk kapaszkodik egy suhanc a falon. Nagy darab malterek válnak le sarka nyomán. Es hull a malter a közönség nyakába. Nevetik, szidják és unszolják, hogy jöjjön le. Nem jön. Sőt átmászik egy villányoszlóra.

Végre megunja a kényelmetlen helyzetet, végigcsúszik az oszlopon, az órája kiesik, a nadrágja végigszakad és lejut.

Izgottan várjuk a felvonulást. Megtudom, hogy az ünnepély főrésze az Invalidus téren folyt le a a köztársasági elnök, a kormány és a külföldi képviselők jelenlétében. Onnan jönnek át a csapatok és itt 9-10 között vonulnak fel.

Kilenc óra. A kordonnak vigyázt kommandíroznak. A rendőrség feláll helyére. Kürtszó és megindul a hatalmas felvonulás a névtelen katona sírja felé.

Elöl lovagol egy öreg tábornok. Jó civil nagyapa képe van. Utána az arab sejkerek repülő fehér palástban, fehér arab lovakon, kivont kardokkal. Szép látvány, megélel-jenzi a tömeg a csunya, fekete, marcona lovasokat.

Most jön az arab lovaszenekar. A fekete zenészek fehér burnuszban, fehér lovakon ülnek. Valami rémítő kellemetlen nótát játszanak. Szokatlan látvány, ezt is megélel-jenzi. Gyarmati csapatok jönnek. Arab, néger, indus, kínai egymásután. Fehér tiszt vezet őkét kivont karddal. A sor két szárnyán az őrmesterek fehérek, a többi vagy olajbarna, vagy koromfekete színű vitéz. Rendben jönnek, lépést tartanak, de igazodás, rendes fegyvertartás, nincs.

Egy nagy fekete néger a zászló tartó. Szurokfeke arcán apró szemei villognak. Mosolyog és fehér fogai gyönyörűen kilátszanak.

Megtapsolják őt is.

Arab zenekar jön. Elöl a dobosok sora dobol. Három sor körtös levegőben megforgatja jobbábra a kürtöt és lefű egy rövid melódiát, aztán pihen. Más kürt szól és a dobok.

A karnagy (tambour) magas, szakállas arab. Az élen halad. — Tambourbotját büszkén tartja. — Mikor felénk ér, derékba kapja a botot, gyorsan megforgatja a levegőben, feldobja a forgó botot magasra és levegőbe és amint esik lefele, hirtelen megkapja. A közönség megtapsolja ügyességét, ő maga mosolyog, nevet ügyességén a legjobban. Szörnyű vékony füttylős, exotikus zenét játszanak.

A szudáni csapatok óriási szakállalapot viselnek. A vágottszerű kínaiak mosolyognak. A hátsó indiai önkéntes tengerészek zárják be a gyarmati csapatok hosszú, látványos sorát. Ezek fehérek. — Franciaország mutatni akarja gyarmati hatalmát és felhozza minden exotikus gyarmata népét.

Kis szünet áll be. Újra egy francia katonazenekar játszik. Utána felvonulnak a történelmi Franciaország csapatai egykorú díszruhában.

Nagyon érdekes képek. A 17., 18., 19. század különböző tarka egyenruháit viselik a felvonuló csapatok. A XIV. Lajos korabeli hajporos, parókás csapatoktól a boxerlázadásnál harcoló csapatokig mind felvonulnak komoly, ünnepélyes léptekben. A színes kosztümök, a régi történelmi ruhák valóságos színházi képet nyújtanak.

Féltizenegyre a Diadalívnél vannak. Itt az ismeretlen katona sírjánál nagy hazafias ünnep zajlik le. A csapatok elvonulnak. Az ünnepségnek vége. Az eső megered. Bujnak, szöknek az emberek az eső előtt.

En is egy nagy ház arkádia alá állok és nézem a rengeteg népet.

A párisi nép ünnepelte e napon a Gloire-t, — a diadalt.

Ecsedi István.

**Nyáron, a világ közvéleménye szerint, Budapest a legszebb város.**

Az itt lévő

**BRISTOL**  
szálloda

új rendszere

a közönség tetszését megnyerte

**NAPI 12.— P-ÉRT KAPHAT**  
— a szoba fekvésétől függően —

**LAKAST ÉS ELSŐRENDŰ**  
TELJES ELLÁTAST

Jöjjön, próbálja meg és mindig csak hozzánk fog szállni.

**Bristol szálloda**  
BUDAPEST—DUNAKORZÓ

# A „Névtelen félistenek“ sirjánál

Ahol már minden csendes, csak a szellő susog a magyar hősök halhatatlanságáról. — Halott regiment.

Ha valaki mint katona hal meg, annak halála után is fegyelmzettnek kell lenni. Bizonyítja ezt a Hősök temetője, ahol haláluk rendben és sorban nyugosznak Hőseink...

Valamilyen különös érzés fogja el az ember lelkületét olyankor, amikor temetőben járunk. A néma fejfák, sarkok stb. ilyenkor az emlékezésre emlékeztetnek bennünket. És ebben a rendszerben nincs változás. Még csak reménye sincs az embernek arra, hogy ez a kezdetől fogva érvényben levő rendszer megváltozzon és talán kivételt tenne a kérelhetetlen esonközű Kaszás. Nem, ő nem tesz kivételt. Ahogy következünk, abban a sorrendben jutunk el oda, ahol életünk és minden ténykedésünk a földön örökre befejeződik. Kivétel csak abban van, hogy egyikünk így, másikunk pedig amugy hal meg.

Itt, ahol hőseink nyugosznak, kiknek emléke örökre fentragyog a magyar vitézség történetében, — még különösebb érzés, valamilyen önkénytelen átszellemülés lesz urrá az emberen. Valami belső sugallat arra ösztönzi az embert, hogy itt, ahol a hősök nyugosznak, katonás rendben, nagyobb tisztelet illeti meg a halottakat, mint egyébként. Ez a körülmény minden esetben indokoltnak látszik, hiszen a Hősök közös célért, mindnyájunk érdekéért és a Magyar Haza szolgálatában vesztették életüket. Talán nemesebb, önzetlenebb cselekedet nem létezik a földön, mint a Haza érdekeit szolgálni. Aki ennek részese lehet, az az ember büszke lehet arra haláláig, mert a szent ügy érdekében kifejtett minden ténykedés csak magasztos és Isten előtt is felette igen kedves lehet.

Az ősi virtus — amire a magyar ember mindig büszke volt és az is lesz — ma sem halt ki belőlünk és nem is fog kihálni soha. Ennek legfényesebb bizonyítékát a történelem aranylapjain és a Hősök temetőjében találjuk meg.

Katonás rendben sorakoznak itt egymás mellett a kicsiny sarkok. Távolról nézve mint apró lámpák féhérlenek és azt a benyomást teszik a szemlélőben, mintha most is szolgálatra készen volnának. Mély csend uralkodik itt és szellemét; illetve, kötelességérzetüktől áthatva állnak a sokat szorongatott magyar haza szolgálatába.

Mély tisztelet illeti meg ezeket a nyugvó Hősöket. Hálára kötelez bennünket Isten iránt, hogy mindig adott hős fiaikat akkor, amikor erre szüksége volt a magyar nemzetnek.

A magyar vitézség, a törhetetlen bátorság, az élni akarás beszél ezekből az igénytelen sarkokból. A halott regiment nyugszik és a szél sóhaja, mint üldözött vad hangja, félve kel át a fákon, hogy meg ne zavarja a nyugvó néha-néha csak a szellő lengése mozgása hallható. Örök csend honol azok felett, akik a fegyverek pokoli lármaiból kerültek ide. A „halott regiment“ csendesen pihen az áldott anyaföld ölében, melyért egykor sok verejtékük és végül vérük hullott és most pedig ez a drága anyaföld azzal fizet meg nekik, hogy

édes álomban ringatja az ő fiait...

Apró, kicsiny, sarkok. Rajta név, rendfokozat, születési év és elhalálozási év. Némelyiken még név sincs, csak mint „névtelen“ van jelölve. És mégis, egy ilyen kicsiny kövecskére mily sokat beszél nekünk! Dicsőségesen megívott csatákról susog itt a szellő és a magyar Hősök vitézségét hirdeti a hősi hantokon kinőtt fűszál is... A szomorúfüz jelezni akarná, hogy nem halt meg itt minden, mert Hőseink — eszméik győzelmében remélik elérni a feltámadást. Nem halt meg minden. — bár a halott

regiment alszik, de a megmaradtak szívében él a Hit, az isteni csodás erő, amely támassza volt a magyar nemzetnek eleitől kezdve és vezetője marad mindaddig, amíg magyar ember él a földön és amíg a nemzeti szabadságért és függetlenségért harcba kell szállni. Nem halhat meg az eszme, az akarat még a sírban sem és hiába gyarapodnak a hősi sírok, az évtizedek ujjabb, meg ujjabb hősöket szülnék, kik őseik hősök álmát. A pacirta halkabban dalol itt, csak az apró fűszálak remegnek meg néha, mintha eljövendő nagy dolgok közeledtét éreznék. Az itt elejtett könnyek, mintha egy pillanatra megelevenednének itt, hogy újra táplálására szolgáljanak a hervadó fűszálnak...

1849 augusztus 2 óta igen sok hősi halott került ebbe a temetőbe, ami annyi jelent, hogy a magyar nemzet-

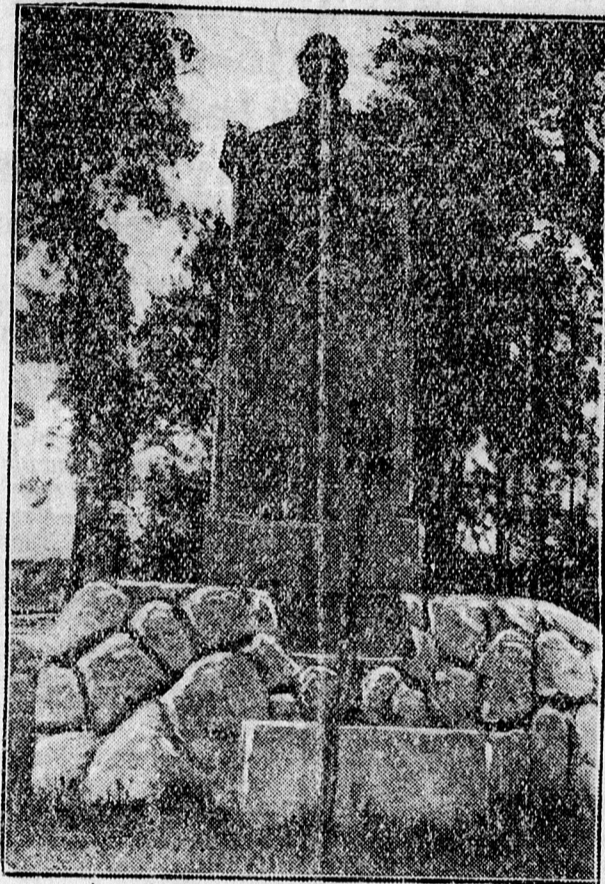
nek állandóan volt alkalma fiainak áldozatkésztségét igénybe venni. 1849 augusztus 2-án a debreceni csatában elesett hős honvédek síremléke — mint kőszirt a dombok között — áll az ujjabbban létesült sírok között. Az akkor elesett Hősök emlékéit fenntartani van hivatalva ez a síremlék, mely egyszersmint hirdeti a magyar honvédek önzetlen hazafiságát, áldozatkésztségét, rettentelennel bátorságát, melyet bebizonyítottak azzal a tettükkel, hogy megtépázott hazájuk érdekében nem féltek a haláltól sem. Honvédek voltak ezek, „névtelen félistenek“, kik a sebzett oroszlán fájalmával és halálküzdelmével fejezték be dicső pályafutásukat. Még a nevéket sem tudja senki. Hiszen ez nem is fontos, csak az a fontos és mindenek felett magasztos, hogy Honvédek és Hősök voltak és annak is maradnak a világ végezetéig. Utörői voltak ők a hősi önfeláldozásnak a Haza iránt érzett végtelen szeretetükön keresztül, mely abban nyilvánult meg, hogy meghaltak ők, hogy — éljen a haza...!

A „Honvéd“ nevet büszkén viselte mindig a magyar ember és büszkén viseli ma is, mert a honvéd név viselése egyszersmint kötelező arra nézve, hogy a Haza érdekeit hűen és becsületesen kell szolgálni az utolsó csepp vérig. De ez ne szomorítson el senkit sem, ha szerettei közül valakinek az a sors adta, hogy a Hősök temetőjében golyótól vagy bármítől halálosan sebezve kell aludnia örök álmát. Kétségtelen, hogy az elválás eme szokatlan formája különös mély bánatot okoz az érző szíveknek, de szolgáljon az vigasztalásul mindenkinek, hogy az, aki mint Hős hal meg, magasztosabb és dicsőbb szolgálatot nem tehetett volna sem Hazájának, sem a társadalomnak.

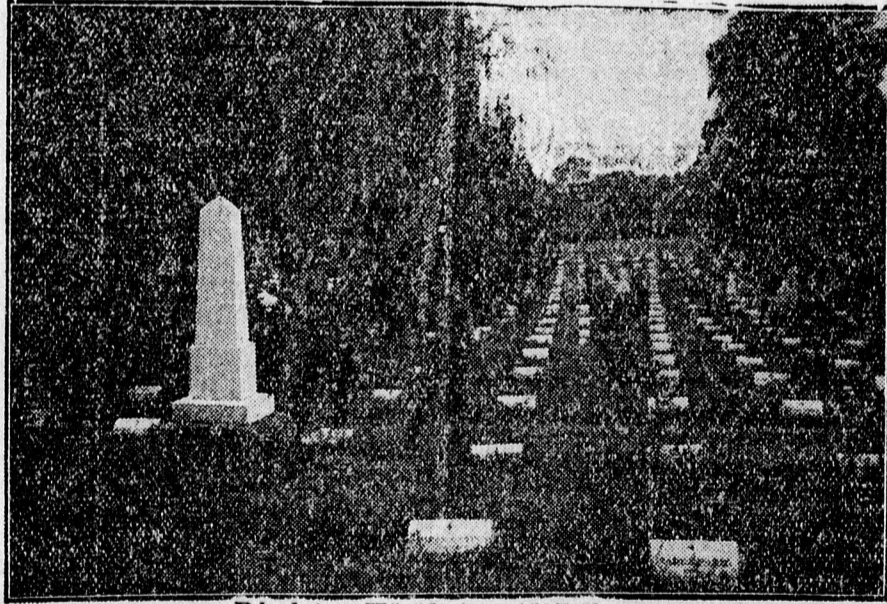
Honvédek! Emléketek örökké élni fog szíveinkben. A Haza iránt tanúsított hősies önfeláldozások és szeretetek örökké vezérfonalunk lesz a harcok mezején és igyekezni fogunk a Ti emléketekhez méltóknak lenni; hajlíthatatlan és törhetetlen energiával bebizonyítani azt, amit Ti is bebizonyítottatok 1849 augusztus 2-án, hogy: »A Hazáért mindent, a Hazát semmiért!« A haláltól pedig nem félünk, mert Csokonai után mondva bizodalunk csak abban lehet, hogy: »... az Urnak szójatja a sirt is megrázkódatja és Életet fuval bele...« — az Örök Életet...!

Emlékezetek pedig legyen örök!

Lapis Elemér.



A „névtelen félistenek“ síremléke.



Részlet a Hősök temetőjéből.

### Molykár elleni megóvást

vállalok. Finom szörmékre köl csont folyósítottok. Tűz és betörés ellen biztosítva.

Nagy József szücsmester, Szent Anna-u. 3.

### Legjobb tőkebefektetés.

parcellázásra is alkalmas 3000 öles telek a Miklós-utca végén nagy gyárépülettel, rendkívül olcsón eladó. — Ertekezhetni: dr. Julow Jenő ügyvédnél, Szentanna-utca 10. szám.

### Uri szabóságunkat

Piac u. 58. sz. alól áthelyeztük Piac u. 63. sz. alá Félégházi ház.

Kovács Márton és Tóth Gyula.

# HOTEL AUGUSZT ABBAZIA

Szoba teljes ellátással 10 pengőért.

Magyar konyha, magyar tulajdon

## Tüzek a magyar éjben

A kárpáti harcok idejéből igen sokszor felejthetetlen képként elevenednek meg előttem az erdők mélyén, dombok, hegyek oldalán sok-sok lobogó lánggal égő tábor-tüzek, melyek mindig valami esodálatos biztonság és bátorságérzést keltenek bennünk, mert éreztük, hogy ott a mieink vannak, sokan vannak, őrt állanak előttünk, vagy lámogatnak bennünket, ha mi előjárunk. Mikor ezek az őrtüzek kialudtak, a néma éjszakák aggasztó sötétsége bánatos palástként borult reánk. A biztonság érzését gondok foglalták el, mert tudtuk, hogy az ellenség közelsége, egy-egy támadásra való készülés, a veszedelem és halál szomszédsága oltotta ki a tábortüzeket.

Ilyen képek, ilyen érzések elevenednek és ujulnak fel bennem, most mikor a mai élet kemény és sokszor ijesztően sötét küzdőterére nézek. Most is megtalálom a kicsike tábortüzeket, melyek biztatnak, bátorítanak és a magyar jövő éjszakájába tündöklő fényvel világítanak be. A komoly evangéliumi munkák ifjú csoportjaira gondolok, melyek az utóbbi az ország részében apró őrtüzekként tündöznek fel és a figyelőknek, az értük aggódóknak, fényükben gyönyörködőknek, nagy bátorítást, komoly indítást nyújtanak. Ugy érezzük, ezekben az őrtüzekben ifjú lelkek lángja lobog, amely lelkeknek a lángot az imádságos élet adja és tüzet az Ige ereje táplálja.

Azok a kárpáti őrtüzek csak a mieink felé loboghattak, az ellenség felé rejtve maradtak. Ezek a mostani őrtüzek az ellenség felé a bűn és romlás felé — világítanak elsősorban, de megvilágítják a jó barát, az új életre törekvő küzdőtárs felé is a biztos utat és fényük a magasságban ragyogó csillagok fényével olvad egybe.

Azok a kárpáti tüzek melegséget, fényt adtak csupán, ezek a tüzek égetik, pusztítják mindazt, ami az ifjú lélek tisztaságát veszélyezteti, ami a munkakedvet elrabolja, a testet összetöri, a legnemesebb érzéseket megfertőzi, a lélek szárnyát gúzsba köti. Ez a pusztítás teremt meg az új embert. A kárpáti hegyeken a tábor-tűz helyén egy halom hamu maradt, itt egy sereg új élet indul el a hódító hadjáratra. Sötét és félelmetes volt a kárpáti éjszaka, ha a tábortüzek kialudtak, de mennyeivel félelmetesebb, vígasztalanabb lenne a magyar jövő, ha ezek a kis éledő tüzek nem nőnének, nem szaporodnának, nem akadnának kezek, melyek védenék őket, nem akadnának lelkek sergesen, melyek együtt égnének velük.

A kárpáti tüzek mellett együtt ültek testvéri közösségben tiszt és közlegény, eme új tüzek lángjában együtt ég és lobog a város és falu ifjának lelke, a gazda ép oly értéket jelent e fényben, mint az iparos és tanuló ifjúság. Csak az evangélium tüze kovácsolhat össze mindenkit igaz baráttá, áldott testvérré, szolgálatkész munkatárssá.

És most augusztus vége felé esoda történi. Megmozdulnak a magyar föld eme biztató őrtüzei és elindulnak áldott találkozóira Kecske-métre, hogy lángjaik egybefolyva valóban az égig érjenek. Ebben a konferenciái szent lángban ezer ifjú életének kell megacélosodni, hogy a magyar jövő, a rettenetesen katonájává lehessen. Ebben a nagy találkozásban teremnek

meg a magyar református egyház tisztaszívű, buzgó ifju csapatai, kik a szolgálat lelkével újult erővel állanak az építés munkájába. E mellett a láng mellett világosodik meg vasárnap megszentelésnek útja, melynél fontosabbat az utóbbi időben nem keresett még ifjú sereg. A nagy, lobogó szent lángnak apró szikráiból új és új tüzek gyulnak, hogy még több helyen, még számosabban lobogjanak az evangéliumi őrtüzek kicsiny falvakon és tanyákon és mindenütt, ahol ifjú lelkek élnek és komoly áldozatkészség, felelősség,

vágyakozás él a szivekben, más jobb, igazibb élet után.

Testvéreim, a ti lelketek lángját is várjuk Kecske-métre, hogy még nagyobb fényvel égjen, ha pislákol, újra lángot vessen, ha sok az elégetnivaló, velünk együtt vethesd bele a terhet, a bűnt és az új élet csiráját.

Augusztus 20—23-ika a Kecske-méti Nemzeti KIE Konferencia, korszakalkotó esemény lesz a magyar protestantizmus életében. Ha minden tiszta tüzzel égő láng ott egybefolyik — mennyi bűnt elégethet, mennyi új életet teremthet?

Dr. Merétey Sándor,  
főorvos, a kecskeméti KIE elnöke.

## Az ontariói ásványtani muzeum világhírű igazgató-professzora Debrecenben nagy lelkesedéssel nyilatkozott a magyarokról, akik a legszorgalmasabb emberek

LEGUTÓBB TANULMÁNYUTON VOLT OROSZORSZÁGBAN, A HOL HIÁBA DOLGOZNAK AZ EMBEREK, NEM TUDJÁK, HOGY MIT HOZ A JÖVŐ. — WALKER PROFESSZOR LEGUTÓBB AKKOR JÁRT MAGYARORSZÁGON, MIKOR A BUDAPESTI FÖLDALATTI VILLAMOST ÉPÍTETTEK.

Csütörtökön Debrecenbe érkezett a kandi ontariói ásványtani muzeum igazgatója, Mr. T. L. Walker egyetemi tanár két diákja W. P. Wolken és D. M. Woods kíséretében. A professzor most jött meg oroszországi tanulmányútjáról. A híres muzeumi igazgató a Bika szállóban szállt meg két diákjával.

Mr. T. L. Walker Debrecenben való tartózkodásáról munkatársunk is tudomást szerzett és az elmult este 10 órakor felkereste a Bika éttermében. Az igazgató éppen vacsorázott kísérelőivel. Az étteremben tartózkodott Mr. Ernest Remits, a jelenleg Debrecenben tartózkodó híres angol nyelvtanár, akit munkatársunk felkért, hogy legyen szives tolmácsolja kérdéseit egy Walkerral való interjúban. A kiváló Ernest Remits, aki a magyar nyelvet is tökéletesen beszéli, szivesen vállalta el a tolmácsi tiszteletet.

Mr. T. L. Walker közepes termetű, öszes hajú, szimpatikus 55 év körüli ember. Kész örömmel állt munkatársunk rendelkezésére. Az igazgató az Ernest Remits által pompásan tolmácsolt kérdésekre a következőket mondotta:

— Minden évben szoktam hosszabb tanulmányutat tenni két jeles tanítványommal. Legnagyobb részt Európában járok. Az összes európai államokat bejártam és mindenütt végigtanulmányoz-

tam a muzeumokat. Ezideig negyvenszer voltam Európában. Bejártam Németországot, Svédországot, Ausztriát, Olaszországot, Franciaországot, Törökországot stb.

— Magyarországon nem járt még igazgató úr? — kérdezte munkatársunk.

— De igen. Csak hogy akkor még ön nagyon kis fiu lehetett, — mondja mosolyogva a professzor. — Mikor én Magyarországon jártam, akkor építették a budapesti földalatti villamost. Akkor még én is fiatalember voltam.

Mr. T. L. Walker most szinte átmenet nélkül átesap Kanadára, az ő hazájára és a következőket mondja:

— Tudják-e Önök, hogy mennyi magyar van kint az Ujvilágban? Több, mint 300.000 ember, akiknek mindegyike a legboldogabban él. Munka az nálunk volt, van és lesz, tehát senki se félhet attól, hogy nyomorogni fog. Az igaz, hogy most megvan rendszabályozva a bevándorlás, de az nem azért van, mintha nem volna munkája a népnek, hanem azért, mert az utóbbi években tömegesen vándoroltak be az európaiak és ezáltal versélyeztetve volt a mi megélhetésünk is. Reméljük azonban, hogy a bevándorlás korlátozása nem sokára ismét megszűnik és akkor szivesen fogjuk látni a magyar bevándorlókat. Nekünk a magya-

rokra szükségünk van úgy az ipari, mint mezőgazdasági téren. Sehol sem láttam még olyan dolgos, szorgalmas embereket, mint a magyarok között, akiket talán éppen ezért akartak a trianoni békeszerződéssel eltörölni a föld színéről.

— Nem is tudják itt elképzelni se azt, hogy nálunk az Ujvilágban a bevándorolt magyarok milyen nagy munkát végeztek úgy az ipar, a mezőgazdaság, mint a kultúra terén — folytatta a professzor. — Nem adok 5 évet annak, hogy Kanada éppen úgy ki fog fejlődni, mint a nagy magyar alföld. Most is végig fogom tanulmányozni Magyarországot, miut ezélt, fiatalember koromban.

Ezután oroszországi útjáról kezd beszélni Walker igazgató.

— Milyen a helyzet Szovjetországban? — kérdezi munkatársunk.

— Oh, még csak ott van nagy nyomorúság. Minden drága. Sehol sincs olyan drágaság, mint éppen ott. A nép teljesen le van rongyolódva. Csak ruhának nevezett cafrangok fedik testüket. Itt is nagy törekvést láttam, csak hogy ezek az emberek semmiért kiindolnak. Mert az, amit ők akarnak, abból nem lesz semmi. Dolgoznak mint egy állat: kitartóan, de hogy miért... az csak egy nagy kérdőjel előttük. Hihetetlen kísérleteket végeznek a technika minden ágában. Gyárakat építenek, villanytelepeket. Az egész ország egy hihetetlen szisztémán, önmegtagadáson alapul. Abban a téves hitben, hogy pár év múlva nem fognak egy országtól se függeni. Ezért kiindolnak ilyen nagy önmegtagadással. Az orosz nép ma is azt hiszi, hogy a forradalom még mindég tart.

— Meglátogattam a leningrádi ásványtani muzeumot, ahol dr. Freischmann, az egykori világhírű kommunista agitátor és vezér az igazgató. Gyönyörű szép ez a muzeum, de mégis meglátszott rajta, hogy nincsen megfelelő kezében. A muzeumban nagy aktivitást tapasztalhat az ember.

— Mi a véleménye a szovjetről az igazgató úrnak?

— Mi?... Lehet mondani, hogy semmi. Oroszország megfeszített erővel dolgozik a boldogulásán... amit azonban soha nem fog elérni. Hiába lelkesednek, hiába dolgoznak. Munkájukat nem fogja dícsőség koronázni. És csak akkor fognak rájönni, hogy az egész munka, amit eddig végeztek — utópia volt — mikor bevégezték munkájukat.

— S mi lesz ebből? — teszi fel a kérdést önmagának Walker — Oroszország felfordul éppen úgy, mint a cárok idejében. Belháború lesz és visszaáll a cári birodalom.

— Oroszországot látni kell és otthagyni... — mondja végül a professzor.

Mosolyogva állt fel mister Walker. Kezet fogott munkatársunkkal és Mr. Ernest Remits-sel. Ment lefelé, mert reggel utazik tovább Kolozsvar felé és az idő már éjféltre jár.

Mr. T. L. Walker abban a reményben búcsúzott el, hogy vissza felé jövet ismét eltölt egy napot Debrecenben és meglátogatja a város nevezetesebb helyeit.

S. K.

### Jóminőségű téglák és cserép

Kapható Tóth és Sebestyén téglagyárából. Eladás Fűrdő uca 2. Telefon: 610.

### Csődtömeg.

A kir. törvényszéktől nyert felhatalmazás alapján a v. Hegedüs Ármán cég hagyatéka csődtömegéhez leltározott női divat, textil, confectio stb. árúk kiadását a cég Dégenfeld tér 10. sz. a. levő üzletheiységében 1931 augusztus 1-én megkezdem.

Dr. Gábor Jenő  
tömeggondnok.

### Csődtömeg

### Csődtömeg.

# A nagy kolera 1831-ben

SZÁZÉVES ÉVFORDULÓ.

Írta: Kövér Gyula.

Az Úrnak 1831-ik esztendejének nyarán egy rettenetes rémhír terjedt el az országban, megjött az ázsiai kolera, vagy ahogy akkor nevezték, epemirigybetegség, amibe úgy hull az ember, mint ősszel a légy. A betegség tünetei: erős és hasmenés, a szem beesett, az ajk környéke elkékül, ujjai bőre megráncosodik és rövid, de rettenetes szenvedés után iszonyatosan eltorzulva a beteg meghal.

A járvány 1831 június 23-án tört ki a Felvidéken, de néhány hónappal alatt végigseper az országon, nem kímélve senkit, úr, szegény egyaránt megkapta a nyavalyát. Nagyon kevés ember lábolt ki a betegségből, aki megkapta. Az akkori orvosi tudomány tehetetlen volt a rémmel szemben. Kazinezy Ferenc a nagy magyar író és nyelvújító, kinek halála centennáriumát most akarjuk megünnepelni, amikor a járvány és zendülés elől Széphalomról, lakóhelyéről Pestre akart menekülni: utban érte utol a halál.

Debrecen városába a járvány ki törése után egy hónappal, július 24-én érkezett el a vész. A város elöljárósága — mint ahogy Szücs István Debrecen város történetében írja — jó eleve értesült a veszedeletről, minden intézkedést, amit csak lehetett, megtett annak elhárítására. Egészségügyi bizottságot alakított, járványkórházakat jelölt ki. A fővárosból orvosok jöttek Debrecenbe a járvány leküzdésére. Helyben állomásozó hadsereg, kollégiumi ifjuság mind felajánlották szolgálataikat. Vesztegzárt rendelték el a városra a ki- és bejövetelekre: nem használt semmi sem, a járvány teljes erővel tört ki a lakosság között. »Ah! — írja Szücs István — a rettegett kolera ittletének híreire miként halványultak el minden ábrázatok, mint merültek homályba a szemek, felejtették el az étel, távoztak el az éji nyugalom. A társalkodások megszűntek, a templomok bezáróltattak és eljötték a napok, midőn egy órát sem ígérhetett magának senki, látni léven kénytelen, hogy nemesak a kornak vagyonnak és életerőnek különbség nélkül hevertek a földön gyermekek és öregek és gyengék». Mi, akik most élünk, siránkozunk, lázadozunk helyzetünk súlyos volta miatt és kibíratatlannak érezzük állapotunkat. Hasonlítsuk össze azzal a veszedelemmel, ami száz évvel ezelőtt volt itt, mindjárt másképpen gondolkozunk. A régi jó világban sem volt mindig fenéki tejjel az emberek élete.

Debrecenben a kolera-veszedelem július 24-től szeptember 4-ig tartott, tehát kettő hónapig dühöngött. Ez idő alatt 2152 ember pusztult el a járványba, az összlakosságnak körülbelül tíz százaléka. Legveszedelmesebb volt az aug. 5-iki nap, amikor egy napon 186 ember hullott el. Rettenetes helyzet lehetett akkor Debrecenben. A koleraiban elhunytakat nem a rendes temetőkertbe temették, hanem a Péterfia, Hatvan és Szent Anna uceai kapukon kívül közös sírba. Egy ilyen közös sír a Homokkert hátulján is volt. Egymás tetejébe rakták a halottakat, hamuval és oltatlan mésszel fertőtlenítették. Micsoda öröm, mekkora megkönnyebbülés lehetett a város népének, amikor szeptember 23-án

a huzamosabb idő óta bezárult templomok ismét megnyitak és az elnémult harangok ismét megszólaltak? Mi, akik egy világháború borzalmát, rettenetességét átszenvedtük, de amibe bele is fásultunk, mi azt bajosan tudjuk megérteni. Azonban akik a kolera-veszedelem után életbe maradtak, mélyeséges hálaadással borultak le a nagy Isten előtt, hogy életbe hagyta őket. Mint érdekes dolgot említem meg, hogy a debreceni református egyház a következő évi, tehát az 1832-ik évi születési matrikulába feltűnő nagy a születések száma. Ime a természet igyekeztét pótolni a vesztéséget.

Az 1831-iki nagy kolera idejéből hadd álljon itt egy kis epizód, a mit egykor az öreg emberek elbeszéléséből hallottam.

Dari János és Fogarassi Mihály fuvarosemberek voltak abban az időben. Homok uceán laktak saját házokban. Vasutnak még híre sem léven fuvarosok által történt minden ki- és beszállítás Debrecenbe. Nem minden veszély nélküli foglalkozás volt ez a rosszul gondozott utakon, ingatag közbiztonság mellett. A debreceni fuvarosok Pestig sőt Bécsig is elvitték a portékát és hetekig, sőt hónapokig távol voltak. Hozzá tartozók sokszor várakoztak kétségbeesetten a hosszas távolmaradás miatt utánuk. Beszületes, megbízható emberek voltak és ennél fogva tisztességes díjazásban részesültek.

Dari és Fogarassi Tokaj vidéki, különösen mádi borkereskedőknek voltak fuvarosai. Debrecenbe szállították a kereskedőknek a mézes mádi bort eladásra, mikor a boroshordók kiürültek, azokat visszavitték. Így folytonosan uton voltak. Egy héttel ezelőtt, hogy Debrecenben kitért a kolera járvány, indultak el üres hordókkal Mádra. Mikor odaértek, már javában dühöngött az epemirigy. A kereskedő, a kinek szállítottak, azt mondta nekik: Nézzék kende, most olyan világ van, hogy senki sem tudja, megéri-e a holnapot vagy nem? Ennél fogva én nem küldök bort most Debrecenbe, hanem menjenek kende haza, de hogy üresen ne menjenek, kapnak egy-egy kishordó bort ajándékba, vigyék haza és igyák meg, hátha nem lesz bajok, megmenekülnek a kolera-tól.

Dari és Fogarassi megköszönték az ajándékot, elbűsültak a kereskedőtől, elindultak haza Debrecenbe. Igen ám, de mire hazajöttek, már akkor vesztegzárral volt Debrecen körülvéve, se ki, se be nem lehetett közlekedni. Nem eresztették be őket. No, nem származott belőle nagy baj. Debreceni bennszülött tudja itt a járást; ismeri azokat a vak dülöutakat, amelyek által kikerülhet a vesztegzár.

Dari és Fogarassi szerencsésen hazahozták az ajándékba kapott mézes mádi bort el is fogyasztották és azt beszélték, hogy sem nekik, sem a családjuknak még a fejük sem fájdult meg a nagy kolera-ba.

## Sodrony ágybetétet

legjobb minőségben készít  
NEUMANN, Péterfia-utca 17. sz.

## A „Debreczen“ olvasói és előfizetői minden hétfőn és pénteken délután 20 fillérért fürödhetnek a szoboszlói gyógyfürdőben

A fürdőjegy oda- és visszautazással együtt 1 pengő 60 fillérbe kerül olvasóink részére.

A kedvezmény igénybevétele akként történik, hogy a »Debreczen« hasábjain megjelenő szelvény bemutatása ellenében

a Máv. hivatalos Menetjegyirodája személyenként 1 P 60 fillérért kombinált vasuti és fürdőjegyet ad ki.

Miután hétköznapokon Hajduszoboszlóra és vissza a vasuti jegy 1 pengő 40 fillérbe kerülne személyenként egyedül vagy többedmagukkal kiutazó olvasóink részére, így tehát a mi kedvezményünk révén, amelyet hetenként kétszer csoportos utazásnál nyújtunk a hajduszoboszlói hévízfürdő strandjára

mindössze 20 fillérbe kerül a belépőjegy.

Indulás minden hétfőn és pénteken délután a Debrecenből fél 3 órakor induló személyvonattal, visszautazás a Hajduszoboszlórról este 8 óra 28 perckor visszainduló személyvonattal.

Az állomáson

az indulás előtt 10 perccel kell megjelenni

és a »Debreczen« kirándulói részére fenntartott kocsikba vagy szakaszokba együttesen beszállni. Külön való utazásnál a kedvezmény érvényét veszti.

Ismételten hangsúlyozzuk, hogy ez a kedvezmény csak a »Debreczen« szelvényeivel és csak a Máv. Menetjegyiroda útján vehető igénybe.

A legközelebbi utazás hétfőn augusztus 3-án lesz.

A Menetjegy iroda minden hétfőn és pénteken délután pont fél kettőkor lezárja a jelentkezéseket.

A vasutnál csatlakozni már nem lehet.

### SZELVÉNY

a »Debreczen« olvasói és előfizetői részére.

Érvényes

### A HAJDUSZOBOSZLÓI STRANDFÜRDŐ

1931 augusztus 3-án, hétfőn való kedvezményes látogatására.

Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyirodában 1 pengő 60 fillérért kapják oda és visszautazásra szóló és fürdésre is jogosító utalványunkat.

### SZELVÉNY

a »Debreczen« olvasói és előfizetői részére.

Érvényes

### A HAJDUSZOBOSZLÓI STRANDFÜRDŐ

1931 augusztus 3-án, hétfőn való kedvezményes látogatására.

Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyirodában 1 pengő 60 fillérért kapják oda és visszautazásra szóló és fürdésre is jogosító utalványunkat.

14928—1931. A) szám.

### HIRDETMEY.

Debreczen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatósága a folyó évi cséplőgép ellenőrző vizsgálat során megállapította, hogy az előző években kiadott utasítások ellenére még mindig vannak olyan cséplőgépek használatban, amelyeknek az etető nyílása a kiszolgáló személyzet becsuszását megakadályozó védődeszkával ellátva nincs. Felhívja ezért a város területén lakó, valamint a város területén cséplő cséplőgéptulajdonosokat, — hogy cséplőgépeikre az etető nyílás melletti védődeszkát, a cséplőgép mellett alkalmazott munkások életének és testi épségének meg-

óvása érdekében szereltessek fel. Figyelmezteti a közigazgatási hatóság az érdekelt cséplőgéptulajdonosokat, hogy ennek a rendelkezésnek a nem teljesítése az 1893: XXVIII. tc. 1. paragrafus a) pontjába ütköző és ugyanazon tc. 37. paragrafusa alapján 600 pengőig terjedhető és elzárásra is átváltoztatható büntetéssel büntetendő kihágási cselekményt képez, fennmaradván úgy a polgári, mint a büntető törvény szerinti felelősség, ha a mulasztás következtében valami baleset történt.

Debreczen, 1931 július 31.

Debreczen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatósága

## VASBUTOROK

sodrony ágybetétek, matrac párnák stb. a

Debreceni Vasbutorgyár R.-t.

elismert legjobb minőségű gyártmányai gyári árban beszerezhetők

Seszlina Lajos és Tóth Gyula cégeknél

Takarékossági könyvre is.

## Az inkák kincse

Irta: Kovácsy Miklós

Amikor Atahualpa, az utolsó Inka-Hudina Capac fia, az áruló Pizarro rendelkezésére kivégeztetett, a tulajdonába volt mesébe illő kincseket felesége, Coya elrejtette, úgy, hogy a spanyolok sohasem találták meg.

Századok óta él és apáról-fiúra száll a nagy kincsek rejtekhelyének titka, de azt az indiánok soha sem fogják elárulni. Ez fajtájuknak nagy és féltve őrzött titka.

Atahualpa — az utolsó inka — teljes és jóhiszemű bizalmával ajándékozta meg az arra méltatlan kalandor Pizarrot, aki látva az inka rengeteg gazdagságát, féltelen kapzsóságában visszaélt ezzel a bizalommal. Árulással törbecsalta és foglyul ejtette a mit sem sejtő jóhiszemű indián fejedelmet. Atahualpa alattvalóit mélységesen megrendítette szeretett uralkodójuk fogsága, de nem mertek megmoccani, attól félve, hogy az áruló a király személyén fogja bosszúját kitölteni. A királyné kétségbeesett fájdalomában felkereste az áruló hódítót és férje szabadságáért nagy váltságdíjat ajánlott fel. Pizarro a fogadóterem falára köröskörül, amilyen magasra csak felért, szénnel egy vonalat húzott és azt követelte, hogy azt addig a vonalig töltsék meg arannyal. A királyné elfogadta az alkut és azonnal távozott, hogy a kincsek behordását elrendelje. Hamarosan megindult az indiánok végtelen hada és megkezdtek a szebbnél, szebb művészi kidolgozott arany érték-tárgyak behordását és mielőtt a nap harmadszor letűnt volna, eleget tettek a királyné kötelezettségének.

### PIZARRO KIVÉGEZTETI ATAHUALPÁT.

A királyné tehát beváltotta ígéretét. Am nem így Pizarro, aki fékezhetetlen kapzsóságában megszegett adottságát és most már azt követelte a király szabadonbocsátása fejében, hogy a királyné fedje fel annak a több kilométer hosszú földalatti folyosónak a titkát, amelyben hír szerint mérhetetlen arany és ezüst van felhalmozva. Szegény, kétségbeesett királyné a »Coricaucha« papjaihoz fordult tanácsért, akik a szellemekkel és csillagokkal tanácskozva, megígérték, hogy akár elárulja Pizarroknak a földalatti kincsek bejáratát, akár nem, a királyt Pizarro mégis megöleti. Erre a királyné óriási kövekkel torlaszoltatta el a földalatti folyosó bejáratát, aztán annyi földet hordatott rá, hogy az teljesen felismerhetetlen lett. Pizarro csakugyan elrendelte Atahualpa kivégzését. A királyné pedig a »Coricaucha« papjaira bízta a kincstár bejáratának titkát és ősei szokásához híven, követte férjét a halálba, öngyilkos lett.

Minden töle telhetőt elkövetett Pizarro, hogy a kincstár bejáratát felfedezze, de sohasem juthatott a féltve őrzött titok birtokába, mígnem nyolc évvel később — 1541-ben — ellenfele és politikai riválisa, Almango, őt orozva meg-

gyilkoltatta, árulással ölette meg Atahualpát és áruló törnek esett ő is áldozatul.

### AKIK »TÖRTÉNELMI RÉGISÉGEKET« KUTATNAK.

Perunak minden történetírója, — köztük Teonuddi is — megegyezik abban, hogy az inkák kincse nem a képzelet szülötte, hanem valóság és hogy a bejárat titkát a papok utódai ma is féltve őrzik. Időről-időre alakulnak úgynevezett expedíciós társaságok, melyek a külvilág számára »történelmi műkincsek és régiségek« után kutatnak, amelyeknek azonban igazi — be nem vallott célja — az inkák mesébeillő kincseinek felfedezése. Am mind e mai napig sem tudták vágyukat elérni. Nemrég arról adott hírt a táviró — és ez tesz cikketem időszerevé —, hogy az inkák kincseinek egy részét felfedezték, de ez nem fedti a valóságot, mert mint kiderült, csakis egyik indián törzs kisebbjelentőségű, bár igen értékes kincstáráról van szó. Mondják, hogy még élő »telivér« indián-családok között, akik titokban ma is a »Napisten«-t imádják, apáról, fiúra száll a kincstár titka. Biztos, hogy ma is élnek olyan indiánok, akik a földalatti folyosó titkát pontosan ismerik, de ezek inkább kések az életüket is feláldozni, semhogy őseik nagy titkát elárulják, avagy azok kincseit — bármilyen nélkülözések között élnek is — saját önző céljaikra fordítanák.

### A VÉGNELKÜLI FÖLDALATTI FOLYOSÓ TITKA.

Az ósrégi hagyomány szerint a földalatti folyosó igen hosszú, Cuzcóból, a Nap templomából indul ki, a Titicaca-tó alatt vonul el, amelynek egy szigetén, egy másik Nap-templomba nyílik, onnan tovább halad déli irányban és a bolíviai határ alatt vonul el, míg végre Arica felé veszi útját és az Andések hegységében, a Payquina folyó közelében, három hegyesűcs között ér véget. Természetesen Cuzcóban volt a főbejárat, egy másik a Titicaca-tó említett szigetén és végül a harmadik az Andes-hegységben, a Payquina-folyó közelében. Valószínű, hogy a folyosó egész hosszában és egymástól bizonyos távolságban vannak kisebb rejtekhelyek, »raktárak«, melyek tele vannak értékes arany- és ezüsttárgyakkal és drágakövekkel, amelyeket sok-sok generáción keresztül halmoztak ott fel a Nap Istenének hívői.

Azon a helyen, ahol a folyosó Peru és Bolívia határai alatt vezetnek, hatalmasan kiszélesedik és valóságos nagy termeket alkot, a mely termek hajdanában a királyi család temetkezési helyeül szolgáltak és ahol — természetesen — a kincsek zöme és legértékesebbje van felhalmozva. Ezeknek a termeknek a bejáratát számszerint kettő, nagy gránitkövekkel oly ügyesen van berakva, hogy avatlatlan szemek nem is sejthetik,

hogy bejáratot lepleznek. A technikának magas fokán állottak az inkák építőmesterei s ezeket a bejáratokat olyan elmés szerkezettel látták el, amelyek — annak, aki a titkot ismeri — a legenyhébb nyomására is engednek és könnyen elfordulva, szabaddá teszik az utat, de egyúttal a betolakodni vágyó legnagyobb erőszaknak is képesek ellentállni. Oly féltékeny előrelátással szerkesztették meg a bejáratot, hogyha valakinek — avatlatlannak — sikerülne a bejáratot felfedezni és abba behatolni, abban a pillanatban összeomlana és maga alá — örök gránitsirba — temetné a kincsovár betolakodót. A hagyomány arról is biztosítja az utókort, hogy az inkák mérhetetlen nagy kincseinek titkát mindaddig fogják őrizni annak letéteményesei, míg Amerika földjéről teljesen és végképp el nem tűnik a spanyol uralomnak utolsó nyoma is.

### MÉG EGY FOLYOSÓ.

A hagyomány a földalatti folyosó egy másik ágáról is beszél, amely ugyancsak Cuzcóból indul ki és Limában végződik. A cuzcói bejárat a Coricauchából indul, melynek nyugati falán egy nyílás van. Ezen a nyíláson keresztül — a napnak bizonyos órájában, a lenyugodni készülő Nap sugarai a szembelevő falra vetítik fényüket és azon bizonyos, különben láthatatlan jeleket világítanak meg, amely jelekből a beavatottak mindenkori leolvastatják a bejárat, esetleg elfelejtett titkát.

Ugy látszik, hogy az »Eldorádó«-ról szóló legendák, melyeket az első spanyol fölfedezők vittek haza Európába, a hatalmas perui királyságra vonatkoznak, amely ma is annyira bővelkedik aranyban és ezüstben. A lakosság ezeket a nemes érceket nem pénzül használta, hanem ékszereket és szebbnél-szebb dísztárgyakat készített belőlük a maga személye, valamint épületeik de különösen templomaik díszítésére és ugyancsak ezekből tett áldozatot az istenség elé, amelynek látható és fizikai megtestesítője az égbolton a Nap volt, a földön pedig a Szent Tűz, melyet megszentelt templomaikban papjaik őriztek és élesztettek, hogy soha ki ne aludjon.

A Nap templomának quechua nyelven »Coricaucha« a neve, amely annyit jelent, hogy »Aranyház«. Természetesen nem ebből a nemes ércből építették templomaikat, hanem kőből, de belsejüket oly gazdagon ékesítették arannyal, hogy úgy festettek, mintha valóban abból készültek volna, nem is szólva a pompásabbnál pompásabb, művészi kidolgozású arany dísz-tárgyakról, melyeket bennük halmoztak fel — és arról, hogy templomaikat oly nagy becsben tartották, hogy azoknak még padlóját is vastagon hintették be aranyporral.

### AHOL MINDENKI ARANYTÁLBÓL EVETT.

Az ország lakossága annyira bővében volt a két nemes fémnek, hogy mindenütt arany- és ezüsttálat, poharakat, kancsókat, korsókat stb. használtak, amelyekből bőséges »mintákat« vittek haza a spanyol hódító kalandorok. Így könnyen magyarázható az Eldorá-

ról elterjedt legenda és nem lehet csodálni, ha az őslakosság célszerűbbnek vélte, ha kincseit földalatti üregekben rejtje el, semhogy az továbbra is mint »érték nélküli mintát« engedje át a kalandorok hadának. Az Andések hegyláncában, 3915 méter magasságban a tener színe fölött, köröskörül magas hegyesűcsoktól övezve, — mintegy óriási gránitesésében — fekszik a Titicaca-tó, amelynek felülete 8325 négyzetkilométer. Van ezen a tavon egy sziget, melyet az »Inka sziget«-nek neveznek és amelyen méltóságteljesen emelkedik az ég felé egy »Caricaucha«, amely hírből és gazdagságban vetekedik a cuzcóiival, sőt, mint a hívők zarándokló helye, annál nagyobb tiszteletnek is örvendett. A sziget meglehetősen nagy, mert hossza tizenöt, szélessége öt kilométer. Hosszában három kristálytisza hegyipatak öntözi földjét. Mint már említettük, ezen a szigeten is volt egy bejárat a király kincstárának. »Titicaca« quecha nyelven spanyol szigetet jelent.

### A »JÓ EMBER« FOG CSAK RÁAKADNI AZ INKÁK KINCSERE.

Nem csoda, hogy a templomokban, a királyi lakokban felhalmozott, mesébe illő kincsekről szóló mesék szájról, szájra jártak, sőt járnak még ma is és hogy azokat a képzelet is kiszínezte. Hiszen mindig akadnak, kiknek képzeletében állandóan meleggyra talál minden, ami csodálatos és természetfeletti.

Nehezen hihető, hogy valaha is felfedezték a rejteket, ahol Atahualpa mesébe illő kincsei örök álmukat alusszák, vagy ha igen, akkor nem a »tudományos expedíciók« lesznek a felfedezők, hanem valakit a véletlenség fog nyomra vezetni. Erdemes megállni és egy kicsit gondolkodni azon, hogyha valaha a véletlen játéka folytán valóban felfedeznék ezeket a kincseket, amelyek létezésében és minden képzeletet felmúló nagyságában hinni lehet, vajjon mi lenne velük?

Egy ázsiai tradíció szerint a földben elrejtett nagy kincsek felfedezését az Istenség akadályozza meg, mert az ember bizonyára valamely nem üdvös célra használná fel. Ugyanez a tradíció szerint a véletlen csakis olyan jó emberek kezeibe fogja juttatni, akik azt csendben, minden kérdés és hűhő nélkül a szenvedő emberek bajainak orvoslására fogják felhasználni.

De hát élnek-e még manapság és hol, önzetlen jó emberek?

### Jó, izléses tartós munkát

csak szakképzett iparostól kaphatunk, ennek megfelelő

„STAR“

bördíszműárúkesztő

Debrecen, Hunyadi-u. 2.

## Acélárut

csakis szaküzletben vásároljon, — ahol úgy az anyag minőségéért mint az élesztések és javítások felelősséget vállal

FRICK

műköszörüs és késműves,  
Ferenc József-ut 1. sz.

Ingyen

javítom a  
tőlem vásárolt

bőröndöt

Araitat  
mélyen leszá-  
litottam.

Feuermann

bőröndös  
mester, Piac-u.  
26—28 Passage

## Mezőgazdaság

**A. J. Nyirbátor.** Lapunk VII. 19-iki közzétételére adott feleletünk folytatása. A birtok déli oldalán levő, mondjuk A. I. táblája a folyó éven csillagfürt zöldtrágyázásban részesült, mielőbb, most szántsa be (a magnak meghagyott rész kivételével) és szeptember elején újra, mint vetőszántásba veti az őszi rozst kb. 30 m. holdon. Az északi dombos részt A. II. tábláját amíg legelő szarvasmarháit nem lesznek 3 részletbe osztva, egyik részén termeljen dinnyét (feles), csillagfürtöt és szösös bükkönyt magnak. Ha pedig úgy reméli, hogy a következő tavaszra már a fejőstehen állományát beállíthatja, akkor már most a következőleg módosítja a mostani rozstartlóját. A tarlót azonnal sekélyen beszántja, befogasolja augusztus hó végén kijelölt az A. III. táblának a majorhoz közeli részét, szösösbükkönynek a legrosszabb részét: csillagfürttrágyázásra és a megmaradt részt fejőstehér legelőnek készíti elő a következőképp. A rendes zöldtakarmány vágásra beállítandó kb. 10 holdnyi. szösösbükkönyből 2 holdnyi lesz a legkorábbi vetés, 60 százalék rozs, 40 százalék szösösbükköny keverékkel, egy pár hétre jön, vagy jobb, ha ugyanakkor a többi 8 hold 40 százalék rozs, 60 százalék szösösbükköny keverékkel bevetve. A vetőszántás előtt, ha teheti, módjában áll, esetleg jó volna ezt a 8—10 holdat vékony szalmás trágyával (de egy kat. holdra soha 100 q-nál ne számoljon a dombos homokon többet) megtárgyázni s ebbe vetni bele minden évben a fenti keveréket. Ha nincs szalmás trágyázás, úgy is jó, de a tömeg így nagyobb benne! A szösösbükköny keveréket rendes vetőgéppel vetve kb. 1 k. holdra 80—90 kg magot számítsunk.

A rendes sűrűséggel vetett szösösbükkönykeveréket szintén május első hetében kezdi vágatni s adja minden állatja részére ad libitum. A legszebb részről magot hagy, mert ennek ára magas szokott lenni. A fölőselegest zölden levágva, megszáritva különösen a lovak szeretik, avagy a többi takarmány közé berakhatja. Ezt a nagy tömegű takarmányt nem nélkülözheti egy homoki állattartó gazda sem, enélkül bőséges nyári takarmányozást el sem képzelhetünk, minden állat nagyon szereti, a fejőstehenek szálasan, vagy szecsakázza (később) igen jól használják. Lehet még a későbbi vetéseket (szept. hó) őszi árpával vagy búzával keverni, s ezt takarmányozni legutóljára, amikor a rozs már elvényt benne. Ezt követi a sikságra korán tavaszon vetett csalamádé, a zabos bükköny (zölden) és a zabosbükköny tarlóba vetett (sík talajon jól trágyázva előző növényt) csalamádé. A tarló csalamádét szántás előtt is elvetheti kézzel és sekélyen beszántva igen szépen szokott kelni és sikerülni. Ezzel a nyári zöld bőséges takarmányozással október hó végéig is kihúzhatja. Ha a földje megjavul a síkon, úgy a marhákáposzta termelését is bevezetheti a fejősök részére.

Ezt a bőséges nyári zöldtakarmányozást már nem egy gazdaság végzi nagy sikerrel, így a télire természetesen takarmányokat majd november hóban kell megkezdni. Igen szépen szokott sikerülni még a jó sík homoktalajon a tarlóbavetett csibehúr, ami egyúttal igen jó méhlegelő is. A csibehúr legelőnek is vetheti, minden év április vagy május első felében a legelőrészből megmaradt 1—3 holdat kézzel. A szántásra vetve s befogasolva is ugyan szépen szokott sikerülni s jó legelőt ad az állatoknak. A sertések állandó legelője, ha már június hóra elfogyott, ekkor beengedi őket a csillagfürt táblába, ottan, amint már az idej gyakorlatban is látható, igen szép legelőt kapnak (zöld muhar, taljas muhar, nádoda stb. fűfélék is) és kárt a csillag-

fürtvetésben nem tesznek, sőt az elhullatott trágyájukkal javítják a talajt. Még arra hívom fel a figyelmét, hogy ezeken a dombos forgókban a csillagfürt trágyázást, valamint a szösösbükköny termelést is, évenként mindig más-más részébe kell tenni, úgy hogy néhány év után a tábla minden része fölvaltva részesül szalmás, zöld és szösösbükköny trágyázásban is.

A sík talajon fölvetett kettős forgó azt a részét, amelyiket répának legalkalmasabbnak tart, ősszel későn jól trágyázza meg és szántsa le, ha még volna trágyája, úgy a zabosbükköny-tábláját, zabföldjét is, ha nem, a tél folyamán fogja megtrágyázni, de ez esetben is ősszel fölcsántja földjét. Tavasszal korán a bükkönytábla azon részére, ahová nem mer nyugodtan zabosbükkönt vetni, vessen homoki borsót, ez jobban sikerül ott, mint a zabosbükköny, nagyobb tömeget (jobbat) ad, utána igen szép a rozs, egy bármiféle növény. A zabosbükkönt is korán kell vetni, hogy a homokon jól sikerüljön. (75 százalék bükköny, 20—25 százalék zabkeverék). A sík talaj emelkedettebb részére avagy a magos fekvésű. A forgó alacsonyabb fekvéseire évente kb. 4—5 holdon fészektárgyázás mellett termeljen mázsás marhatököket. A sík talajra jön természetesen a burgonya és ha szükségét látja a kevés tengeri is. Tekintve, hogy a földolog a szálás takarmánytermelés, ezért sokat nem érdemes ebből termelni. Hanem azon legyen, hogy a répa, burgonya, tök s az említett szálás takarmányokból bőségesen legyen, a többi abrakféléket még ha veszi — akkor is könnyen szállíthatja, mint az alábbiakat.

A zabosbükkönyből évenként kell magot venni, hogy ebből minél többet termelhesen és homoki borsóból.

Burgonyát az állatoknak, különösen a sertéseknek kell elegendő mennyiségben természetesen. Az összes pelyva-készletét (rozs, zab, zabosbükköny, bersó pelyva) nagyon jól, gondosan tartsa el, mert a sok tök és répát ezzel kell feléltetni. Hosszú idő múltával, amikor a többszöri trágyázással a homokját rendbeszedte, akkor lehet azon gondolkodni, hogy alkalmas helyen lucerna és vöröshérét is termeljen, mert ez olcsóbb takarmányt ad a zabosbükkönynél, de még most erről álmodni sem lehet. Az évi legeltetésekkel, a két évenkénti (sík talaján) szalmastrágyázással, zöldtrágyázással, a gyakori pillangós takarmánytermeléssel napról-napra fogja észlelni talajának fokozatos megváltozását, terményeinek még a nagy szárazság mellett is, haragos szép zöld színét, szépségét, nagyságát. Ha mindezeket így kereszttül tudja vinni, meglátja, hogy sokkal több takarmányt tud a homokon termelni, több állatot bőven jó kondícióban tartani, mint a jobb, fekete föld del rendelkező gazdaságok. Ha e rendszert be fogja tudni tartani, úgy az eredményt nemcsak saját maga, ha nem első sorban a szomszédjai fogják csodálni. Fejőstehenei beszerzésénél legyen figyelemmel a homoki takarmányok — legelő — s birtoka klímáinak viszonyaira is. Ha módjában lesz válogatni, a bonyhádi tájfaite egyöntetű, szép, egészséges, nem túlságos nagytestű, de igen jól tejelő állatokat szerezzen be, előhasas vagy első borjakat. Azok igen jól beválnak az ön homokján is, ha a fent leírt módon termel nekik télire-nyárára elegendő takarmányt s állatai igen jó és szép kondícióban maradnak, sőt szebbek lesznek, mint őshazájukban. Hogy ez így van, gyakorlatban is bemutatam, egy hasonló homoktalajú gazdaságban s meg vagyok győződve, hogy az eredmény önnel sem lesz kisebb! Így lehetne sorrendben minden hasonló

rossznak mondott homokot jól értékesíteni. Természetesen eleinte nagy türelem s egy kis pénz és nagy, fáradtságos és kitartó munka kell hozzá, másképp nem megy. Láthatta a bemutatott gazdaságban azt is, hogyan kell állatait, sertéseit, fejősteheneit, utódait (borjúkat) úgy nevelni és gondozni, hogy az évi elhullási százalék a minimumra szálljon le, akkor, amikor a szomszédos gazdáknál és községben dühöng a különféle betegség és vész. Ott még nem ismerik az oltások különféle kellemetlenségeit s a betegségek, elhullások káros voltát, csak elméletben. Igen, még ott is meg kell tanulnia előre kiküszöbölni, megelőzni

lehetőleg a bajt. A gazdaságok évi nagy rezsije a sok kár, elhullási százalék, legtöbbször elviselhetetlenné teszi, így maga után viszi annak a mezőgazdasági ágak beszüntetését is!

Ha még valami közérdekű kérdései lesznek, forduljon bizalommal lapunk „Mezőgazdasági rovatjához”, a szükséges útmutatást, útbaigazítást szívesen megadjuk s örülünk, hogy ezzel gazdaolvasóinknak is hasznára lehetünk. Egyben arra kérjük, hívja fel szép gazdakörüket látogató, homokon gazdálkodó gazdátársainak a folyó hó 19-én és 26-án megjelent feleletünkre. Aki homokon gazdálkodik, még esetleg haszna is lehet belőle.

P. 4830/1—1931.

### HIRDETMENY.

Debrecen sz. kir. városnak Palczér Jánosné sz. Förster Felicitás ellen folyamatba tett kisajátítási ügyében a kir. törvényszék a kártalanítási eljárás megkezdésére határnapul 1931. évi szeptember hó 19. délelőtt 10 óráját, a kir. törvényszék I. em. 78. számú szobába kintüzi; erre az összes érdekelteket azzal az értesítéssel idézi meg, hogy az érdekeltek elmaradása a kártalanítás felett való érdemi határozathozatalt nem gátolja.

Kártalanítási eljárás tárgyát

fogja képezni:

a Palczér Jánosné sz. Förster Felicitás tulajdonát képező és a debreceni 8901 sz. tkvi betétben foglalt A + 1. sor., 11686. és 11687. hrsz. ingatlanból 57,90 négyszögöl. Debrecen, 1931. július 25.

Dr. K. Nagy Zoltán sk.  
kir. törvényszéki bíró.  
A kiadmány hitelűül:  
Klein, főtiszt.

**A SINGER VARRÓGÉPEK**  
névsz. A LEGJOBBAK!

## Kedvezményes szelvény olvasóinknak a városi strandra

**Szelvény**  
A VÁROSI USZODÁBA  
havi bérletre  
(felnttek részére)

Ezen szelvény ellenében  
10.— pengő helyett havibérletét  
8.— pengőért válthatja meg.  
melyek a kiváltás napjától  
számítva 30 napig érvényesek.  
»DEBRECZEN«  
kiadóhivatala.

**Szelvény**  
A VÁROSI USZODÁBA  
havi bérletre  
(gyermek részére)

Ezen szelvény ellenében  
5.— pengő helyett havibérletét  
4.— pengőért válthatja meg.  
melyek a kiváltás napjától  
számítva 30 napig érvényesek.  
»DEBRECZEN«  
kiadóhivatala.

**Szelvény**  
A VÁROSI USZODÁBA  
napi jegyre  
(felnttek részére)

1931. augusztus 2. (Vasárnap.)

Ezen szelvény ellenében  
60 fillér helyett napijegyet  
50 fillérért válthatja meg.  
»DEBRECZEN«  
kiadóhivatala.

**Szelvény**  
A VÁROSI USZODÁBA  
napi jegyre  
(gyermek részére)

1931. augusztus 2. (Vasárnap.)

Ezen szelvény ellenében  
30 fillér helyett napijegyet  
20 fillérért válthatja meg.  
»DEBRECZEN«  
kiadóhivatala.

**Szelvény**  
A VÁROSI USZODÁBA  
napi jegyre  
(felnttek részére)

1931. augusztus 3. (Hétfő.)

Ezen szelvény ellenében  
60 fillér helyett napijegyet  
50 fillérért válthatja meg.  
»DEBRECZEN«  
kiadóhivatala.

**Szelvény**  
A VÁROSI USZODÁBA  
napi jegyre  
(gyermek részére)

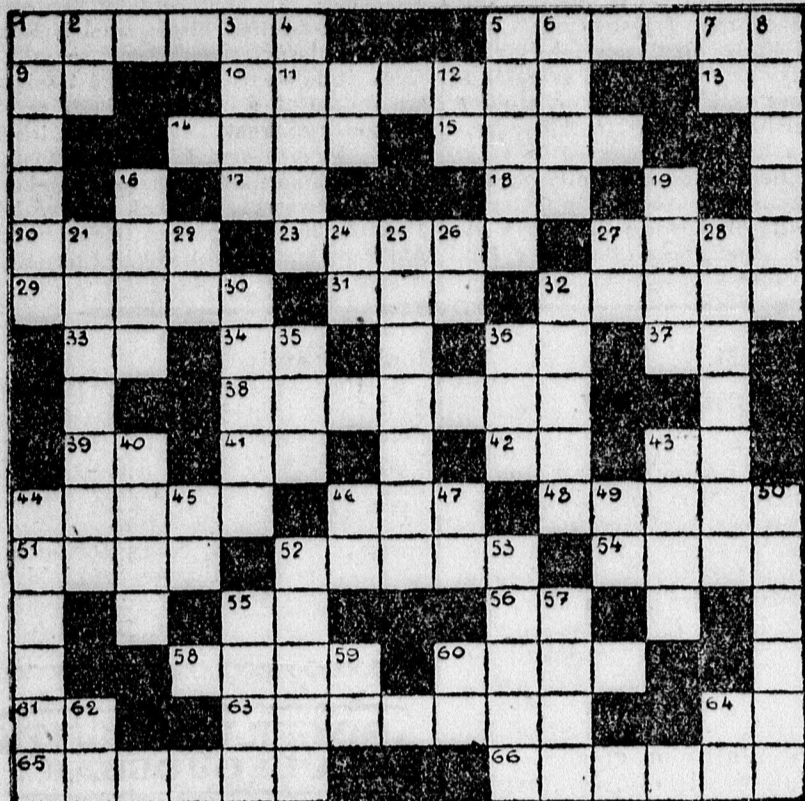
1931. augusztus 3. (Hétfő.)

Ezen szelvény ellenében  
30 fillér helyett napijegyet  
20 fillérért válthatja meg.  
»DEBRECZEN«  
kiadóhivatala.

A fenti szelvény beszerzésének ellenében kedvezményes árú idény és havi bérletjegyeket a város gazdasági ügyosztályánál (Városháza I. emelet 28 a) a napijegyeket pedig az uszoda pénztáránál állítják ki, illetve adják ki.

## 29. számú keresztrejtvény

Beküldte: HEGYI ZOLTÁN.



## Vízszintes sorok.

1. Város Észak-Németországban.
5. Ilyen kaszinó is van Debrecenben.
9. Latin prepozíció.
10. Folyó Dél-Afrikában.
13. Görög prepozíció.
14. Kutyanak dobják.
15. Mutató névmás (többesszám).
17. Testrészt (betű híján).
18. Helyhatározó (hibásan írva).
20. Házakban van.
23. Mindennel ez történik.
27. E. r. r. l.
29. ... er (rég katonai rang).
31. Enni angolul (ethimológikusan).
32. T. r. e. a. t.
33. Egymásután következő mássalhangzók az A. B. C.-ben.
34. ... hadnagy (ilyen is van a rendőrségen).
36. Tagadó szó (idegen nyelven).
37. S. n.
38. Ilyen díj is van + »el«.
39. Kemény mint a... (ékezet híján).
41. Gyakori a folyókon a dumasztó... (hangzó nélkül).
42. Két mássalhangzó.
43. Két azonos magánhangzó.
44. Útőr.
46. Nem nagy.
48. Város az Aldunánál (hibásan az utolsó mássalhangzó híján).
51. Híres színész és színésznő.
52. Bálruha férfiaknál.
54. Aminek nincs kiterjedése (rég felfogás szerint).
55. Nem fel.
56. E. a.
58. Ebben olvasztanak.
60. Ilyen olaj is van.
61. Minden dolog erre vezethető vissza.
63. A városokat erre osztják fel (ékezet felesleg).
64. Régi római pénzegység.
65. Zsenge, fiatal angolul (fonetikusan).
66. Verbuvál.

## Függőleges sorok:

1. Kávé... (vicinális).
2. Ugyanaz, mint 9. vízszintes.
3. ...herma (ilyen vonal is van földrajzi kifejezés).
4. ... s indai folyó.
5. T. z. z. i. l.
6. »Bolond« idegen nyelven (első

## mássalhangzó híján).

7. Tu.
  8. Tartalom, idegen nyelven.
  12. E. a.
  16. Ilyen ige is van.
  19. Latinul »három«.
  21. Ezt eszi a ló is.
  22. Vigyázat! A kutya harap...
  24. Ugyanaz, mint az 55. vízszintes.
  25. Anyag, műszóval.
  26. Latin kötőszó.
  27. Német személynév.
  28. Rizsfajta is, város is.
  30. ... nyika (tő Afrikában).
  32. Emelek (latinul).
  35. Fut igereszava.
  36. Tagadó szó.
  40. Északafrikai város.
  43. Lopódzik.
  44. Asovat.
  45. T. r.
  46. Régi pénzegységünk rövidítése.
  49. Orvosi rendelvényeken látható rövidítés.
  50. Történelmi térkép, mithikus hős.
  52. Szín.
  53. Latinul »kelet«.
  55. Visszafelé ilyen jog is volt valaha (ékezet pótlendő).
  57. S... mortálé.
  59. Angolk... (betegség).
  60. Olasz névelő.
  62. Kicsinyítő képző.
  64. »Es ez av... t jártam« stb. (Arany János).
- A. 29. számú keresztrejtvény megfejtését augusztus 8-ig kell beküldeni a »Debreczen« szerkesztőségébe »Keresztrejtvény« felírással. Kérjük olvasóinkat, hogy lehetőleg kívülre is írják oda nevüket és a keresztrejtvény számát. Aki nem akar bélyegre költeni, az dobja be a megfejtést vagy a levelet a kiadóhivatalban levő központi postáladába.
- A 28-ik számú keresztrejtvényünk nyertes megfejtőinek névsorát és a 29-ik számú keresztrejtvény helyes megfejtését a következő vasárnap közöljük.
- Jutalmat nyertek:
1. Rother Jenő könyvet.
  2. Beluch Ilonka könyvet.
  3. Ifj. Lengyel László könyvet.
  4. Csajbók Antal könyvet.
- A jutalmakat hétfőn vagy ked-

den este 7 és 8 óra között a »Debreczen« szerkesztőségében lehet átvenni.

A 28. számú keresztrejtvényünket az alábbi fejtették meg hibátlanul, vagy lényegtelen kis hibával:

Kövess Pál, Ajtós Bálint, Kerekes Tibor, Schwartz István, Benedek Pál, Kovács Agoston (polg.), Barna Péter, Muháros László, Pongor János, Csajbók Antal, ifj. Lengyel László (felsőkeres.), Immer Béla, Koss Zsigmond, Koss Zsigmondné, Koss Olga, Koss Tibor, Koss Lajos, Koss Zoltán, Beluch Ilonka (Svetits), Korom Árpád, Mátyás József (gimn.), Stolp Livia, Nyul Dezső, Makralovszky Ilonka, Taróczy Erzsike (Dóczy), Szabó Kálmán, Stolp Leonka, Rother Jenő (ref. fő-

gimn.), Taróczy Irmuska (Dóczy), Péteri Kató, Püspök György (főreál).

## A ROVATVEZETŐ ÜZENETE.

Ifj. Lengyel László. A beküldött keresztrejtvény jó, de azt most igazán nem tudjuk megmondani, hogy mikor fogjuk leköszölni. A régi keresztrejtvényekből még mindig van bőven s előbb azoknak kell elfogyni. A beküldött ábrát gondosan megrajzolta, csak az a kár, hogy tintával és nem tussal végezte a kihuzásokat. Így aztán kétséges, hogy a vékony tollal beírt számok a klisében olvashatók lesznek-e! Jobb lett volna, ha a hetenkiint közölt ábrának megfelelően csinálna egy jó keresztrejtvényt, amelyben kevés az idegen szó s több történelmi, vagy kulturális vonatkozású feladatt.



## Vasárnap, augusztus 2.

- 9.00: Hírek, kozmetika.
- 10.00: Református istentisztelet a Kálvintéri templomból. Prédikál Ravasz László dr. püspök.
- 11.00: Egyházi zene és szentbeszéd a királyi udvari és várplébániatemplomból. Szentbeszédet mond Tóth Zoltán dr. p. káplán, miskolci segédlelkész. Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. Majd: A m. kir. Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye.
- 2.00: Gramofonhangverseny.
- 3.00: A Rádióélet gyermekjátékszórója. (Harsányi Gizi előadása.)
- 3.30: A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. Taxner Károly okl. vegyész-mérnök: »Gyümölcsök és főzelékek konzerválása.«
- 4.15: Rigó Jancsi és cigányzenekarának hangversenye.
- 4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés.
- 5.15: »A telegkönyv fontossága.« Rojcsék Sándor előadása.
- 5.40: Másfélóra könnyűzene. (Zenekari hangverseny.)
- 7.15: »A régi Pest.« Rados Jenő és Horváth Elemér előadása.
- 7.55: Sporteredmények és löversenyeredmények.
- 8.20: A magyar óceánrepülők és Szalay Emil előadása.
- 9.00: Színműelőadás a Studióból. »Gyilkosság a Hablcány-szállodában.« Vígjáték 3 felvonásban. Irta Somogyi Gyula. Az előadás után: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. Majd: A Mándits szalonzenekar hangversenye a Dunakorzó kávéház és a Pilseni étterem közös terraszáról.

## Hétfő, augusztus 3.

- 9.15: Az Országos Postászenekar hangversenye.
- 9.30: Hírek.
- 9.45: A hangverseny folytatása.
- 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — Vizállásjelentés magyarul és németül.
- 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból. Időjárásjelentés.
- 12.05: A rádió házikvartettének hangversenye.
- 12.25: Hírek.
- 12.35: A hangverseny folytatása.
- 1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
- 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
- 4.00: Manchen Mariska előadása.
- 4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
- 5.00: »Az egri Bükk élete.« Bárány László dr. előadása.
- 5.30: Szalonzenekari hangverseny.
- 6.30: Mécs Alajos novellái: 1. Párkány felé. 2. Drága a becület. Felolvassa a szerző.
- 7.00: Rádió amatőrposta.
- 7.30: Zöldhelyi Anna magyar nótákat énekel Bura Sándor és cigányzenekarának kíséretével.
- 8.30: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. A hangverseny szünetében: Pontos időjelzés, hírek
- 10.20: Rácz Béla és cigányzenekarának hangversenye.

## Tűzhelyek

nagy választékban, NAGY vasüzletében, Csapó-u. 77. Kanyarodó.

Vásároljon a »Debreczen«-ben hűtőgépek nélkül.

## Értesitem

az úri hölgyközönséget, hogy ismert olcsó áraimból 10 százalék ár- engedményt adok a fürdőszézon beálltával minden megrendelőmnek. *Bálint Margit* női divatterme, Péterfia ucca 30.

**BUTOROK** saját készítményűek  
legolcsóbb árban beszerezhetőek  
**Bálint Sándor** Piac-u. 85. szám



SZERKESZTI: PALI BÁCSI.

## A rossz bizonyítvány.

— Kis regény. —  
Írta: Pali bácsi.

(5. folytatás.)

Amint így a leterített pokróc előtt elmerengett, egy durva hang riasztotta fel álmodozásából:  
— No, mi lesz, úrfi!? Fekszünk vagy nem fekszünk!?... Talán bizony selyempaplant akarsz magadnak!

Háziasszonya, Asztalosné volt a durva hang tulajdonosa. Mellette állott a márványgolyósk vezére, aki gúnyosan mosolygott. De Feri csak a mosolyt látta, a gúnyt azonban nem s visszamosolygott új barátjára. Azután így szólt:

— Azonnal lefekszem, kedves néni, de imádkozni szeretnék.



— Bánom is én, akármit csinálnál, de öt percen belül az ágyban légy, mert különben kihajítalak! — förmedt Ferire az asszony és dühösen elfordult.

Bányász Feri ekkor léterdelt a pokróc szélére s elmondta a Miatyánkot, az Üdvözlégyet, meg a szülőkért való imádságot s azután gyorsan levetette cipőit és a kabátját. Majd ült a pokróccal letakart kemény padlóra.

Ekkor már olyan álmos volt, hogy szemei csaknem leragadtak. Kabátját a feje alá gyömölszölte párnának, de az egyik gomb anynyira nyomta a homlokát, hogy a kabátot meg kellett fordítani. Ez egy kis zajjal, mozgással járt, mire Asztalosné ismét ráfordult:

— Ne mozogj annyit, mert én is aludni akarok!... Ha nem tudod túrni a szegénységet, maradjál volna otthon!

Feri csaknem olsírtá magát erre a goromba hangra. Hiszen maradt volna ő szívesen otthon, ha az a szekunda nem lenne ott a bizonyítványában. Ezt jóvá kell tenni valahogyan s addig ő nem mehet haza.

Hej, az a bizonyítvány!... Feri óvatosan a feje alá nyúlt a kabátja belső zsebéhez. Halk papírzörgés hallatszott. A bizonyítvány.

A füledt, meleg csendben egy nagy sóhajítás hagyta el a világgá ment debreceni diák szívét, majd az álom rajta is diadalmaszkodott és Bányász Feri egy perc múlva már az izzak álmatul aludta.

## IV. FEJEZET.

*Az elveszett vagyon.*

Másnap reggel már öt órakor felkeltették a kis diákok. Máskor otthon fél hétkor szokott kelni s most hunyorgató szeme szinte fájt az erős reggeli napfénytől.

Asztalos Laci mamája állott előtte és szigorúan mondotta:  
— No most már jó lesz fizetni, kedves urfi, mert ki tudja, hogy éjszakára hol kap szállást!

— Most mivel tartozom a néni- nek? — kérdezte Feri aggodalmasan.

Asztalosné félhangon kezdett számolni, majd így szólt:

— Mivel barátja vagy a fiamnak, a mai reggelivel együtt három pengőt kell fizetned. De csak neked. Mástól négy pengőt kérnék.

Feri szeretett volna sírni. Borzasztóan soknak találta a három pengőt a tegnapi sovány vacsoráért, a kemény »éjjeli szállásért\* és a reggeliért, amit még meg sem kapott. De nem tehetett mást, a három pengőt odaadta a háziasszonyának. Lassankint kezdte érteni, hogy mit jelentett az a kifejezés: »Van nála egy kis gersli. A »gersli« tolvajnyelven bizonyára pénzt jelent.



Reggelire ismét aludtjeget kapott, de ezuttal kenyér nélkül. Alig fejezte be sovány reggelijét, mikor megjelent Asztalos Laci. A fiu nagyon jókedvű volt s élénken magyarázta a diáknak:

— Már vannak a barátaim. — Mindegyik hozott magával pénzt.

Feri akadozva mondotta:  
— De nekem már csak egy pengő hús fillérem van... A többit odaadtam édes anyádnak a szállásért.

— Nem baj. Egy pengő hús fillér is nagy pénz. Könnyen megduplázhatsz.

Ezzel a két fiu elindult. Laci keskeny, piszkos uccákon vezetett keresztül Ferit, aki kíváncsian várta, hogy mi fog történni? Végre egy elhagyott palánkhöz érkeztek. Asztalos a szájába dugta a két ujját és nagyot füttyentett. A palánk mögül hasonló éles füttyentés volt rá a felelet.

— No, itt vagyunk, — mondotta Laci és hirtelen felkapaszkodott a palánkra. A következő pillanathban átlendítette magát és eltűnt a Feri szeme elől.

Bányász Feri tétován nézett maga körül. Sejtette, hogy neki is át kell mászni a palánkon, de féltette a ruháját. Odaátrol azonban egy hang sürgetően szólt rá:

— Másszál át gyorsan, míg meg nem lát valaki!

Feri erre nagyot fohászzkodott s nekiszaladt a palánknak. Bár ő jóval kisebb volt Asztalosnál, kitűnő tornász lévén, sikerült hamarosan átmászni a palánkon. Igaz ugyan, hogy amikor a tulsó oldalon leugrott, a nadrágja megreccsent, de csak a varrásnál szakadt ki egy kicsit, más baj nem történt.

— Hol vannak a fiuk, — kérdezte Asztalostól, aki most egy félig bedőlt, lakatlan ház felé mutatott:



— Ott vannak a »zugban«. Ott fogunk golyózni... Jól tudsz golyózni?

Bányász Feri vállat vont.

— Hát már sokszor golyóztam a gimnáziumban, meg otthon az udvaron a házmeisterfiuval. Néha ők nyerték el a golyómat, néha meg én az övékét.

Az új barát türelmetlenül legyintett.

— Nem úgy értem! Pénzben golyóztál-e?

— Nem. Pénzben még nem golyóztam sohasem, — vallotta be őszintén Feri.

— Hát az elég baj, mert ezek itt nagyon jól tudnak golyózni és pénzük is van.

(Folyt. köv.)

## A tündérkirály leánya.

Volt egyszer egy szegény házaspár és volt egy fiuk, de szegénynek olyan ferdén nőtt a feje, hogy rossz volt ránézni. A szerencsétlen szülők nagyon bánkódtak ezért, de gyermeküket mégis odaadóan szerették és gondosan nevelték. Amikor a fiú nagyobb lett, kiterelte a nyáját a legelőre és boldogan teltek a napjai: így lett hús esztendő. Ekkor azonban már arról ábrándozott, hogy megfeleségesedik, mint a többi fiatalember, de attól tartott, hogy rütségéért nem akad leány, ki elmenne hozzá feleségül.

Egy napon nyáját egy kis tó partján legeltette és amint ült, egyszerre csak látta, amint az égből alászáll egy nagy fehér gácsér és ráereszkedik a tóra,

Háromszor jobbra úszik és háromszor balra, azután megint kitérta szárnyait és eltűnt a felhők között.

A fiu nagy örömmel nézte ezt a szép gácsért; másnap elment ugyanarra a helyre és leste a madarat. Ez meglelent ugyanabban az időben, mint az előző napon és úgy is viselkedett. Így történt ez napokon keresztül, mindig pontosan.

A gyerek elhatározta, hogy megkísérli, hátha el tudná fogni a gácsért. Kecskeszörből erős kötelet font, olyan hosszút, hogy körülkeríthette vele az egész tavat. Ki is rakta köröskörül a parton és nagyobb távolságokban finom lőszörből hurkot rakott ki, melyek könnyedén lebegtek a víz színén.

Másnap jött a gácsér, mint rendesen, úszott a vízen, de nem jutott, messzire, amikor lába máris beleakadt a lőszörhurokba, — még volt fogva. A gyerek odasietett, összekötözte a gácsér lábát és szárnyát, maga mellé tette a fűbe és így szólt:

— Mit kezdjek ezzel a finom fehér gácsérral? Hazaviszem, leölöm és jó szüleimmel együtt elfogyasztom.

Csak hogy a gácsér most kitérte csőrét és a fiu nagy meglepetésére emberi hangon kezdett beszélni.

— Kérlek szépen, — mondotta —, ne öl meg. Nem vagyok gácsér, hanem a tündérkirály. Kedvem telt benne, hogy mindennap fehér gácsér alakjában szálljak le birodalmamból és úzkáljak kissé a tavon. Ha szabadon engedsz, dúsán megjutalmazlak. Lesz aranyad, ezüstöd és drágaköved bőven és ennivalód bőségesen, életed végéig.

Nagyot nevetett ezen a fiu és mondván:

— Ne beszélj nekem ilyen ostoba történeteket! Honnan tudjam, hogy valóban tündér vagy-e?

— Hidd el nekem, úgy van, ahogy neked mondtam és ha elengedsz, még többet kapsz, mint amennyit ígértem.

— Hát jó, — szólt a gyerek — megalkuszom veled. Aranyaddal, drágaköveiddel nem törődöm. Nekem feleség kell. Ha megígéred, hogy szerzel egyet, akkor elengedlek.

— Rendben van, — szólt a tündér, — három leányom van, kik otthon élnek: az egyik hadd legyen a feleséged. Melyiket akarod, a legidősebbet, a középsőt vagy a legfiatalabbat?

— A legidősebbet nem venném, mert hátha nagyon öreg, — szólt a fiu — sem a legfiatalabbat, mert hátha nagyon fiatal. Választom a középsőt.

— Elintézem ezt az ügyet, — szólt a gácsér — és holnap reggel itt fogsz találkozni velem és középső leányommal. De tündérleány halandónak csak egy feltétellel lehet a felesége: ti csak kilenc évig élhettek egymással és azután a tündérleány kénytelen visszatalni mennyei birodalmába.

Ebbe a feltételbe a gyerek beleegyezett, azután elengedte a madarat, ez máris széttárta szárnyát és felszállt birodalmába.

Amint odaért, felvette igazi alakját, trónszékére ült, maga elé hívta három leányát, elmondta nekik, hogy mi történt és megparancsolta középső leányának, hogy holnap lemegy vele és földi halandónak lesz a felesége. A tündérleány keservesen sírt, amikor ezt hallotta. Azután megtette előkészü-

leteit, hogy engedelmessé tegye atyja parancsának.

Másnap a fiu a meghatározott órában ott volt a tóparton és nemsokára szótlan látott leszállani egy fehér gácsért és egy fehér kacsát, melyek feleje tartottak; amikor földre értek, átváltoztak és lett belőlük tündér király és szép leánya. Az ifjú örömeiben ujjongott, amikor látta a bájos leányt, ez azonban megrémült a rút legény láttára és kérte apját, hogy vigye fel újra az égbe. De a tündérkirály szavának állt és átadta leányát az ifjúnak, ő maga meg mint gácsér visszatért birodalmába.

A legény elvezette menyasszonyát szülei házába és másnap már meg is volt az esküvő. Varázásával a tündér csodaszép kastélyt emelt, mely gyönyörűen volt berendezve és hemzsegett benne a szolganép. Odament lakni a fiatal pár és odavitte a legény anyját és apját is és így éltek boldogan, mert idővel a tündér megszokta férje rút külsejét és évről évre mind jobban megszerette őt.

Mult az idő és végéhez közeledett a kilencedik esztendő, amikor is a tündérnek búcsúznia kell. De a fiatal férj azt remélte, hogy a tündérkirály nem fogja beváltani a szavát és nem fogja megrabolni őt ifjú feleségétől.

Az utolsó éjszaka is, mint rendesen, bement pompás hálószobájába és átaludta az egész éjszakát, de amikor másnap reggel felébredt és felült, rémüléssel látta, hogy már nem pihen szép fekvőhelyén a varázskastélyban, hanem a csupasz földön a szabad ég alatt, közel a helyhez, ahol a tündérkirály beszélt vele. Kastélya, szolgálói, lovai, egész berendezése és, ami legkeservebb, szép felesége, mind eltűnt nyomtalanul. Csak az emléke maradt meg.

Azt sem tudta, hova legyen bánatában. Elhatározta, hogy útrakel és addig nem pihen, míg rá nem akad elveszett boldogsága nyomára. Így vándorolt hosszú hetekig s már azt sem tudta, hogy mit csinál; ismeretlen tájon járt, egy nagy víz mentén és ott sziklák emelkedtek a parton és most észrevett az egyikben egy óriási fészket, melyben szokatlanul nagy madarak ültek. Csak amikor már hosszabb ideig nézte őket, ismerte fel, hogy a három griffmadár, melynek szülei bizonyára ennivalóért járnak távol.

Amint nézte a madarakat, észrevette, hogy ezeket hirtelen rémület fogja el és látta, hogy a tengerből óriási sárkány nyújtja ki nyakát a vízből és már kitérte borzalmas száját, hogy elnyelje a fiatal griffeket.

A legény megsajnálta a madarakat és elhatározta, hogy megmenti őket. Kihúzta kardját és megvárta, míg a sárkány kijön a partra; most bátran megtámadta és elszántan harcolt vele. Hevesen küzdöttek, de végül a legény jól célzott suhintással leszelte a sárkányfejét és a szörnyeteg holtan bukkolt el a parton.

Allig végzett ezzel a szörnyvel, amikor elsötétült a levegő. Az ifjú felpillantott. Felette lebegett a két öreg griff, melyek éppen most értek haza. A fiókák elbeszéltek, hogy milyen borzalmas helyzetben voltak és hogy az ifjú mentette meg őket a rettenetes haláltól. Az öreg griffek nagyon elcsodálóztak ezen és elcsodálóztak a fiatalemberen, kit csak most vettek észre.

— Griff anyó, — szólt az apa — látál már valaha ilyen teremtményt?

— Nem én, Griff apó, soha még, — felelte az anya. — De úgy látszik, hogy hős és jólelkű. Hívjuk meg fészükbe és mondjunk neki köszönetet a nagy szolgálatért, melyet nekünk tett.

Griff apó máris leszállt az öbölbe a fiatalemberhez és meghívta fészükbe. De ez megvalloita, hogy nem tud repülni. Erre a griff azt mondta, hogy

üljön a hátára és így vitte fel a vitézt a szikla tetejére a griff-fiókákhoz.

A lakoma végeztével a fiatalember elmondta, hogy miért ment világgá. — Ez szomorú történet, — szólt Griff apó — de talán segíthetek rajtad. Új csak megint a hátamra és én felviszlek gyorsan a tündérbirodalomba, ott megkérheted fiatal feleségedet, hogy jöjjön vissza veled a földre.

Az ifjú ebbe beleegyezett és ráült a madár hátára; ez kitérte szárnyait és repült vele és már este lett, amikor még mindig repült. Végül a tündérbirodalomba értek és a griff letette utasát egy szép udvar közepére, ahol a tündérek elcsodálóztak látván, hogy ember került közük és nagyon megharagudtak ezen és szemrehányással illették a griffmadarat.

— Hogy lehetséges az, — szóltak rá —, hogy parancsunk nélkül idehozol egy földi embert? Hogy merted ezt megtenni?

De a griff bátran és rendületlenül mondta:

— Ez az ember vitéz és jószágos. Megmentette fiókáimat a haláltól, amikor is agyonütötte a sárkányt, mely fel akarta őket falni. Kilenc évi boldogság után a tündérkirály megfosztotta őt feleségétől, házatól, vagyonától és birtokától. Ez igazságtalan tett volt. Elhoztam ide, hogy követelje igazát.

Ezalatt a fiatalember felesége, a szép tündérleány, aki elrejtőzött a többiek mögé, most már nem birt magával, hanem elösisített, férja nyakába borult és kijelentette, hogy szívesen térne vele vissza a földre.

Apja nem tudta hamarjában, hogy mitévő legyen, de azután úgy határozott, hogy a tündérleány szabad akaratára szerint visszatérhet; de ha ezt teszi, akkor vállalnia kell a következő menyeket is. Földi halandó lesz belőle és elveszti tündér-természetét.

Amikor a fiatal pár ezt hallotta, felujjongott, ráültek a griffmadár hátára és a nagy madárszárnyakkal szárnyaltak és levitte őket a fellegek közül a földre. Hazavitte őket régi otthonukba, búcsúzott tőlük és visszatért fészükbe.

Ámbár a tündér elveszítette vanásztudását mégis boldogan éltek együtt és nagy kort értek meg derűs békeségben.

## Az új előadás.

Irta: Debreceni.

Már írtam egyszer arról az előadásról, amelynek keretében Pista, Béla, Jóska és Mici egy varázsgyászító indián történetet adtak elő Jóskaék kertjében. Az előadás sikere nem hagyta nyugodni a fiukat új darabot készülni előadni és összejövetelt beszéltek meg a Béláék eperfája alatt.

Béla, vagy másképp Vaputa törzsfőnök érkezett elsőnek, ami annyival könnyebb volt neki, mert hiszen ő otthon volt. De nemsokára megérkezett Jóska is. Béla elbeszélte.

— Üdvözölve légy, old Vaverly testvérem — köszöntötte.

Jóska előbb előhalászott a nadrágja zsebéből egy hatalmas zsebkendőt és meghatott orrtörölgetések után törzsfőnöki ünnepélyességgel mondta.

— Béke veled, Vaputa.

Azzal leült a törzsfőnöki emelvényre, mely jelen esetben egy kutyaház teteje volt és csendesesen várt.

Nem sokáig kellett várniuk. — Egymásután érkeztek a fiuk. Utoljára Pista érkezett meg Micivel.

Béla mikor megpillantotta Micit, felkiáltott:

— Itt jön Wild West Mary, a vidnyugat leánya.

Pista is sietett üdvözölni társait, aztán Jóska-hoz fordult.

— Old Vaverly, halványbőrű testvérem — mondta, — mintha kissé lesültél volna, mióta utoljára láttalak.

— Oh igen — felelte Jóska. — A praeriken ilyenkor nagyon forrón süt a nap s kissé megfagyott halvány bőrcskémemet.

— Mit adjunk elő, gyerekek? — kérdezte Mici, aki nem szeretett sokáig hallgatni egyfolytában.

— Egy gyönyörű indiáncsát — tapsolt Pista — még a multkorinál is szebbet. A végén meg majd kibékülünk és elszívjuk a békepipát.

— De pipát honnan veszünk? — kérdezte Jóska.

— Kicsenem én a papáét, — ajánlotta előzékenyen Béla. — Legalább megtarthatjuk a főpróbát a pipázásból.

Ugy is történt. Béla pár pillanat múlva visszatért egy irgalmatlan nagy csibukkal. A többire talán borítsunk fátyolt. Negyed óra múlva a főszereplők mind betegen támolgyogtak haza s az előadást is el kellett halasztani.

Ha majd megtartják: megírom nektek, gyerekek.

## Pali bácsi postája

Kedves kis Olvasóim!

Mint tudjátok, már csak egy hónap van hátra s akkor ismét megkezdődik a munka, a tanulás. Ezt az augusztusi hónapot jól használjátok ki, hogy azután szeptemberben annál nagyobb lelkesedéssel és pihent erővel foghassatok a munkához.

Most közlöm veletek, hogy a 2. számú keresztrejtvényt megfejtői között kisorsoltuk a négy fűrdőtrikót. Sajnos, csak négy olvasómnak szerezhettek örömet, a többinek pedig bánatot és csalódást. De higgyétek el, hogy én legjobban szerettem volna, ha mindenkinek örömet szerezhethetné. A négy trikót azonban nem vághatom négy-százfelé s így bizony bele kell törődnötök, hogy a szerencse nem mindenkinek kedvez. Node más-kor azok fognak nyerni, akik most nem kaptak jutalmat.

A négy fűrdőtrikót a következők nyerték:

1. Nagy Lajcsi I. gimn. tanuló (Péterfia u.).

2. Bőör Mária el. isk. tan. (Késes ucca).

3. Máyer Lajos el. isk. tanuló (Nyil u.).

4. Páll Irénke 11 éves (Korponay ucca).

A 2. számú keresztrejtvényt 403 olvasó fejtette meg, de itt csak azoknak a nevével közlöm, akiknek a megfejtése vagy teljesen hibátlan, vagy csak kevés hiba van benne. A jutalmak kisorsolásán tehát az alábbi rejtvénymegfejtők vettek részt: Vadász Rózsika (Barcsaytelep), Kovács Ducika (I. gimn.), Patonay Endre, Püspök György (ref. főgimn.), Törös Béla (gimn.), Friedmann Béla, Nagy Lajcsi (I. gimn.), Hancz Ilonka, Sándor Ju-

lia (polg.), Patonay József (elemista), Csajkovics Magdi, Pápolthy Baba (Agárdi u.), Koss Olga (reál-gimn.), Koss Tibor (reál-gimn.), Koss Lajos (reál-gimn.), Koss Zoltán (elemista), Gál Lajos (Bánffy u.), Kovács Erzsike (polg.), Csász Gyula (főreál), Csépké Irénke, Mészáros Ilonka, Hajnal Péter, Gál István, Csépké Barna, Mészáros Ilonka, Tulcsik Béla, Vangor Irén, Hajnal Piroksa, Csépké Aranka, Gál Gizike, Pollák Erzsébet (Piac u.), Fülöp Bandi (Nyil u.), Szőke Emma (gimn.), Weber György (főreál), Mészáros Böske, Vangor Jolánka, Csépké Gyula, Pataky László (Derecske), Batiz Erzsébet, Závaczky Mancsi és Pityu, Nagy János (gimn.), Auer Lujzika (Ápafi u.), Páll Irénke (Korponay u.), Varga Ferenc (polg.), Ferencz L. (Vasvári u.), Sarkady Kató (Bocskai tér), Both József (gimn.), Marozsán Rózsika (Csigekert u.), Orosz Erzsébet (Homok u.), Kiss Ica (Géza u.), Szilágyi Olga (Kincseshegy), ifj. Weinrauch István (főreál), Kiss Irén (Dóczi), Kerékvártó Elemér, Ferenczy Lajos (Vasvári u.), Szabó Vilma (Kincseshegy), Czitrom Emma (Csapó u.), Szabó Juci (Malvin u.), Szabó Kálmán (Homok u.), Benkő Tibor (Kossuth u.), Kiss Rózsi (Hajnal u.), Farkas Zsófia, Medvigy Erzsike (Svetits), Szabó Emilia, Fábri Gyula (elemi), ifj. Kiss László (elemista), Sipos Irma (Ruyter u.), Jung Pál, Tóth Inci, Szabó Juci (Dóczi), Kiss Imre (főreál), Szilágyi Jenő (főreál), Kerékvártó Géza (Csemete u.), Jung József, Szabó Dezsőke (Sarok u.), Sztarna Margit (Vendég u.), Szabó Bandi, Kiss Irma Gizella (polg.), Bornemissza Zoltán, Stolb Leonka (Pallag), Tolvay Icuka, Gombos József (Erzsébet u.), Csüllög Mária (elemista), Szabó Kornélia (Sarok u.), Pongor Lenke (elemista), Baumann Magda, Weigand Ibolya (gimn.), Szabó Évi (Nagyerdő), Szendrey Ilonka (polg.), László Aranka (polg.), Matolcsy Lili, Máyer Lajos (Nyil u., elemista), Szathmáry Mária (Bethlen u.). Almadi Gizike (elemista), Papp Margit, Zöld Zoltán (polg.), Kiss Zoltán (reál), Hancz János (főreál), Sáry Jóska, Tárczy Tibor (ref. fő-gimn.), Kelemen Árpád (polg.), Bácsi István (elemi), Sáfár Olga Éva (elemista), Kerekes Imre, Száraz Lajos, Homoki Pál (polg.), Csajkos Bözsi, Kertész Sándor, Faragó Vince (keresk.), Németh Borbála, Schwartz Kornél, Hegedűs István (elemi), Somogyi Pübi, Fekete Andor (elemista), Papp Piri, Mariay Ici (elemista, Derecske).

A július 19-iki számunkban közzölt 2. számú Keresztrejtvényünk megfejtése a következő:

Vízszintes sorok: 1. Pad. 4. Ark (Kra). 7. Hófehérke. 10. Ik. 11. Lom. 12. Ad. 13. Por (rop). 15. Ede. 16. Lóg. 17. Ági (igá). 18. Ó. B. K. 20. Akli (kli). 22. Re. 23. Izr. 25. Ya (ja). 26. A liliomos. 29. Ida. 30. Mák.

Függőleges sorok: Pokolbeli. 2. Fa (af). 3. Dél (del). 4. Kém. 5. Rr. 6. Akadályok. 7. Hir. 8. Hon. 9. Ede. 14. Pók. 15. Égi (egi). 18. Óra. 19. Izó (ézi). 21. Kas. 23. Ali (ila). 24. Rom. 27. Id. 28. Ma (má).

A jutalmakat hétfőn délután 1 órától lehet átvenni a »Debreceni kiadóhivatalában a pénztárnál.

A legközelebbi viszontlátásig mindnyájatokat szeretettel üdvözöl

Pali bácsi.

### Mi betolyásolja a gyermek magaviseletét?

Tagadhatatlan dolog, hogy a gyermek rossz magaviseletéért és rossz szokásaiért a legtöbb családban a felnőtteket terheli a felelőség. Az átlag szülő, ha komoly gondot fordít is a gyermek testi épségére, általános jólétére, a gyermek magaviseletét, annak elváltozásait s felvett szokásait nem veszi szíve ügyének. Ha feltesszük a kérdést, hogy mikor kell a gyermeket jó szokásokra tanítani, bizonyos, hogy a legtöbb szülő azt mondáná, hogy semmiesetre sem túlkorán, mert a kisbabát nem lehet még tanítani... A veszedelem ott kezdődik aztán, hogy egy szép napon rájövünk, hogy túlsokáig vártunk a tanítással, mert időközben a gyermek rossz szokásokat formált magának, amiből pedig nehezen lehet kiemelni.

Egy öt-hat éves gyermek sokszor makacs, önfejű, fegyelmезettlen, egyetlen szóval »komisz« magaviseletéről tesz tanubizonyosságot. Az ilyen gyermeket lassan, jó példák, értelmes tanítással meg lehet tanítani önuralomra, de nem lett volna-e könnyebb már kis korában engedelmességre, önuralomra, türelemre szoktatni és így a tanítás kinteljes munkájától később megszabadulni? Amily könnyedséggel ölt magára a gyermek rossz szokásokat, el oly könnyedséggel sajátítja el a jókat.

A legutóbbi években igen komoly és nagyfontosságú tanulmányokat végeztek a gyermeki szokások eredetének és befolyásának kiderítése érdekében. Ezek során tűnik ki az is, hogy nem annyira az átöröklött szokások jelentenek a gyermekben, mint inkább azok, amelyeket egész kiskorában, részben csecsemőkorában sajátított el. Sokszor egész felnőtt korán keresztül, mint egy bélyeget viseli magán az ember azokat a szokásokat, amiket kicsi korában gyakorolt. Később persze az ilyen gyermeki magaviselet, — illetve

gyermekkorából származó fizikai, érzelmi és szellemi megnyilvánulások reformálódnak, változnak bizonyos mértékig, de teljesen ki nem vesznek.

Tegyük fel például, hogy a kisbaba rájön, hogy hangos sírással, rikácsolással, kapkodó, makacs mozdulatokkal megkapja azt, amit akar. Később, ahogy növekedni kezd, úgy igyekszik megszerezni azt, amit akar, hogy krokodilkönnyekek között fetreng a földön, rugdos és kiabál. Nos, bizonyosak lehetünk abban, hogy ha egyszer megpróbálta ezt a módszert sikerrel, úgy a legközelebbi alkalommal is ehhez fog folyamodni. Lassanként átmegy a temperamentumába és szokássá formálódik. Idősebb korban ordítás helyett és rúgás helyett dühös lesz és megsértődik, vagy mogorva álarcot ölt magára.

Hogy kell tehát a gyermeket jó szokásokra tanítani? A dolog igen egyszerű: már a legelső alkalommal, amikor sírással és makacs ellenállással akarja akaratát megnyilvánítani, tanítsuk meg arra, hogy csak akkor nyeri el a kívánt dolgot, ha csendesen, nyugodtan, mosolyogva, szépen kéri, mászóval, csak akkor, ha jó magaviseletet tanúsít. Így a gyermek rá fog jönni, hogy a düh, makacsság, sírás hiábavaló és mert akaratát, kívánságát beteljesíteni óhajja, elfogadja a szép ajánlatot.

A gyermeki szokásokat és magaviseletet más tényező is befolyásolja. Ez a környezet. A gyermeknek ugyanis nincs önálló ítéletképessége, vagy logikája és így az utánzáshoz folyamodik. Azt tesz, amit másoktól lát, hall. Az, hogy a gyermek szereti, azt nem szereti, ezt szépnek tartja, azt csúnyának, ennek örül, annak nem — a környezet befolyásának köszönhető. Idősebb korban épp úgy megnyilvánulnak azok a reakciók, amiknek eredete éppen a gyermekkorban keresendő. Mégegyszer: a felnőtteket sokkal több felelőség terheli a gyermek magaviseletéért, mint ahogy a legtöbb felnőtt képzelet.

**Künyvkereskedőségek**  
akik állás nélkül vannak, adják le működésük rövid leírását — „Lukrativ“ alatt a kiadóba. 696vv.

**Gőzseplőgépez**  
nagy gyakorlattal bíró gépész, azonnal csépléshez ajánlkozik. Cím: Gergelycsik Gyula, Lorántffy uca 10. szám. 506

**Hat**  
elemi végzett ügyes — fiu ellátásért bármilyen munkára elmenne. Aki alkalmazna, írjon — „Ügyes fiu“ jellegére a kiadóba. 652

**Egy**  
jócsaládból való fiú, fodrásztanulónak ajánlkozik. Címe: Kincseshegy uca 33. szám. 595

**Kaucióval**  
rendelkezem, elvállalnék raktárnoki, irodai, vagy bármilyen szolgai állást. Cím a kiadóban 824

**Alkalmazást kereső**

**Intelligentes**  
Deutsches Fräulein — sucht Stelle für Vormittag. Angebote unter „Langjährig“ an die Administration des Blattes. 517

**Intelligens**  
fiatal özevgy urinő magánoshoz vagy idősebb párhoz háztartásvezetésre ajánlkozik. Cím a kiadóban. 728

**Nemeslelkű**  
jobb nő, ki jól főz, takarékos, megbízható, messze vidékre, káptalan birtokba magános úrhoz elmenne háztartásvezetőnek, kinél örökös otthon található, hávfizetést nem kér. Cím a kiadóban. 694

**Fizetés nélküli**  
háztartási munkát vállal ellátásért árva urinő. Nyomatató u. 10. 620

**Házvezetőnőnek**  
menne magános urhoz egyedülálló jobb nő, hol nem fizetést, inkább jó otthon keresek. Piac u. 39. Házfelügyelőnél. 657

**Alkalmazást nyerő**

**Perfekt**  
szakácsnő, jó bizonyítvánnyal, augusztus hó 1-re keresek, Simonyi út 36. szám. (F.)

**Elsőrendű**  
manikűrös kisasszony felvétetik. Bodnár hölgy fodrászszalon, Varga u. 1. szám. 724

**Szobaleány**  
vagy asszony felvétetik. Kossuth u. 15. sz. Jelentkezni a házmesternél lehet. 1h-2

**Egy**  
hölgyfodrász kisasszony felvétetik, ki manikűröz, előnyben. Hadházi u. 5. Közkórház mellett. 628

**Flatal**  
bejárólányt felveszek. Fűvészkeret u. 9. 631

**Bejáró**  
mindenes, aki kefélni tud, felvétetik, délelőtt 9—10 óráig. Péterfia uca 35. szám. 835

**Tanulóleányok**  
gyakorlattal felvétetnek. Szemere Margit, „Grácia“ nőidivat szalonjában, Csapó uca 84. szám. Új emeletes házban. sze.

**Fehérneművarrónőt**  
ki önállóan szab, szép fix és százalék fizetéssel, állandóra felveszek „Styl“ szalon, — Hatvan uca 13. szám. 797

**Mindenes**  
főzni tudó leányt keres, kétagú család, — Kossuth uca 2. szám, dohánytőzsde. 822

**Bejárónőt**  
keresek, pár órai munkára. Bercsenyi uca 54. szám. 773

**Puliturozó leány**  
felvétetik, egy gramofon 14 lemezzel eladó, 18 pengőért eladó, Kút uca 104. szám. 740

**Mindeneslány**  
fiatal, azonnal felvétetik. Szipal, Ferenc József ut 44. 708

**Bejárólányt,**  
lehetőleg a Gyermekmenhely közelében lakót felveszek. Jelentkezni Kút u. 70. 715

**Egy**  
fiatal mindeneslány — felvétetik kintlakással, egész napra. Hatvan u. 13. szám. Étkezde. 687

**Alkalmazást nyerő férfi**

**Hölgyfodrásznőt,**  
aki jól indolál és manikűröz, fele keresetre felveszek. Tarjáni fodrász. Balmazújváros. 621

**Cipészsegéd,**  
fiatal, hétszámra és egy tanuló felvétetik. Pajtás Timár u. 2. szám. 730

**Tanulót**  
fizetéssel felvesz Klinge csemestő. Piac u. 7. 732

**Flatal**  
gyermektelen pár házmesternek felvétetik — augusztus 15-ére. Bethlen u. 29. 680

**Tanulót**  
vagy kifutót jobb családból felvesz Faragó fűszerkereskedő. Csapó u. 88. 636

**Végtelenül**  
ügyes, intelligens egyén (férfi vagy nő) irodai és ügyvédi munkálatok végzésére némi fixfizetés és jutalékra. Föltételek meg tudhatók — hétköznapokon az irodai órák alatt a Nagy Lajos hírdető irodánál, Csapó u. 56.

**Takarításért**  
lekást kap házaspár. — Wesselényi u. 123. 695

**Tanuló**  
és kifutó fizetéssel — elédkosztal felvétetik Koncz üvegesnél, Kálvin tér. 669

**Raktárnoknak**  
vagy pénzbeszedőnek szorgalmas, józanéletű, 33 éves férfi ajánlkozik. Ajánlatokat „Munkaszertető“ jellegére a kiadóba kérek. 638

**Könyvelőt**  
azonnalra keresek 600 pengő készpénz kaucióval. Cím a kiadóban. 803

**Raktárnokot**  
azonnal alkalmaz 500 P készpénz kaucióval. — Cím a kiadóban. 804

**Tanuló**  
felvétetik Gyürky papír üzletében. — Ugyanott üres láda eladó. 796

**Kommenciós**  
kocsis, családós, azonnal felvétetik. Rothermere uca 25. sz. 807

**Asztalostanulók**  
felvétetnek fizetéssel — vagy bentkosztal Bálint Sándornál, Piac u. 85. 818

**Házmesteri,**  
szeptemberre felveszek. Jelentkezés (írásban) Hirlapiroda, Széchenyi uca 6. 768

**Cipészsegédet**  
felvesz Grósz Lőrinc Sas uca. 775

**Házmesternek,**  
fizetéssel felvétetik kiscsaládu házaspár. Dózsa uca 12b. Vénkert. 780

**Házmester,**  
gyermektelen, takarítás s egy szobát kap — azonnalra is. — József kir. herceg u. 25. 863

**Egy**  
gyermektelen házaspár házmesternek felvétetik. Teleki uca 63. Jelentkezés reggel 8—9 között. 718

**Fogtechnikus**  
tanuló, 4 középiskolát végzett fiu felvétetik Cím a kiadóban. 743

**Elelmiszer, ital**

**Bor,**  
Rizling 60 fillér, öt liter vételnél 50 fillér, Márkus kimerésében, Böszörményi út 49. sz. 836

**Uradaim tej,**  
nap 100 liter, egyben, vagy több részletben éves lekötésre eladó, Mester uca 28. szám. 833

**Bor 48. fillér.**  
Kifünő zamata, kibordásra. Csépléshez 1 liter pálinka 1 P 50 f. Dénesnél, Cegléd u. 22. 660

**Gazdasági eszközök**

**Eladó**  
vaseszterga satuk, üllő, szivó-nyomó kutszivatytyu, kutkagyló, betoncső, Nagy Pát uca 5. Trnka-malom mellett. 853

**Vetőgép,**  
ekék, boronák, lőszer-szám, gazdasági eszközök eladók. Pozsonyi út 33. 640

## APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betűkből álló, valamint levelezési rovatban elhelyezett apróhirdetések díja kétszeresen számítatik. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölhetnek. A közlési díj vidékéről postabélyegben is beküldhető. A kiadóhivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban. József kir. herceg-utca 1. (Bika-bérház) tudhatók meg. Hirdetési ügyekben Telefonon a 788 nyújt felvilágosítást.

**Házasság**  
**Nősülve**  
15 éves, ref., vagyonnal rendelkező özv. úriember, özevgy vagy hajadon 35—40 körüli vagyonnal rendelkező nőt, aki a magánosságát megosztaná vele. „Magános“ jellegére a kiadóba. 862

**Nőül veszek**  
középkori keresztény úrhölgyet, ki harmincezer pengővel, esleg több vagy kevesebb hozzájárul százezerreket érő bérpalota közös — megvételéhez. Jellegem: „Nagybirtokos“ főkiadóban. 605

**Házasságokat**  
a legelőkelőbb körökben is diszkrétan és biztos sikerrel közvetít intelligens uriaszony. — Batthyány u. 2. sz. Emeleten. 727

**Levelezés**

**Figyelem!**  
Ha Vámospéresen tartózkodik, keresse fel a község legelőkelőbb borbélyüzletét. Pontos és előzékeny kiszolgálás. Tarján Sándor borbély- és fodrászmester, Víz uca 8. sz. 681 VIII—1—4.

**Alkalmazást kereső férfi**  
**Intelligens**  
ur vagy hölgy Ipari Compass részére végzendő rentábilis akvizíciós munkára felvétetik. Címeket Arany Bika szálló 8. számú szobájába kérek. 697vv.

**Egyedülálló**  
középkori jobb nő — házvezetőnőnek menne magános urhoz, hol nem fizetést, hanem jó bánásmódot óhajt. — Piac u. 39. Házfelügyelőnél. 529

**Szekerek,**  
vetőgép, ekék és nád,  
eladó. Borz ucca 15 sz.  
508

### Hangszer



**Zongorák**  
pánók

használtak 350 pengő-  
t-l, újak a legjobb  
márkás 50 pengő havi  
törlesztésre, váltó és  
előleg nélkül kaphatók  
Hermel zongoraterem,  
Csapó ucca 12. szám.

**Egy szép**  
nagy cimbalom eladó.  
Cim a kiadóban. Rx

**Gramofon**  
angol tánclemezujdon-  
ságok 1.10 P árban kap-  
hatók. — Szendrő,  
Batthyány u. 22. 846

**Keresek**  
kézpénzfizetés mellett  
márkás rövid ozgorát.  
Cim a kiadóban. 867

### Oktatás

**Angol hölgyet,**  
hetenként három dél-  
utánra keresek, leány-  
kaimhoz. Címet kérek  
„Britt” jellegre a ki-  
adóba. 571

**Érettségizett**  
fiatalember javítóvizsgá-  
ra előkészít középisko-  
lásokat. — Eötvös ucca  
80. szám. 856

**Javító**  
és magánvizsgákra elő-  
készít olcsón, garantált  
sikerral középiskoláso-  
kat tanárjelölt. Biztos  
siker, jól bevált mód-  
szer. Próbatanítás díjta-  
lan. Külön tudományos  
és irodalmi szakoktatás.  
Értekezhetni Sz. Papp  
István u. 18. szám. Ho-  
mokkal. Ugyanott vil-  
déli tanulók teljes el-  
látásra felvételnek.

**Tanárjelöltek**  
szaktárgyakból javító,  
különbözeti és magán-  
vizsgákra előkészítenek  
Érdeklődni Egyetemi  
Tisza internátus, Nagy-  
erdő. 99

### Autó, motor, kerékpár

**Egy jókarban levő**  
kerékpár 40 pengőért  
eladó. Acél u. 8. szám.  
703

**500 ke motor-**  
kerékpár oldalkocsival  
eladó. Honvéd ucca 41.  
750

**Kerékpárt**  
megvételre keresek. —  
Szinházi átjáró, Lipták.  
789

**Kereset**  
használt verseny mo-  
torkerékpár eladó. Lo-  
rántffy u. 21. 629

**Teljesen**  
új férfikerékpár és egy  
kitűnő állapotban levő  
fukerékpár jutányosan  
eladó. Bartha és Kun  
kéművesek, Széchenyi  
u. 1. 594

**Motorkerékpáromat**  
Harley 1000-es, oldal-  
kocsival megcserezném  
kisautóval. Révész, Deb-  
recen, Hunyadi u. 21.  
521

**Motorkerékpár**  
keveset használt eladó,  
vagy ráfizetéssel kerék-  
párral elcserelem. Csil-  
lag u. 99. 603

**ALKATRÉSZEKET**  
kerékpárjához, motor-  
jához ne vegyen addig,  
amíg áraimat meg nem  
tekintette. Bodnár, Csa-  
pó ucca 68. szám.  
9-h vv.

**Autó**  
csukott, hat hengeres,  
kiszívóasztású, alkalmi  
vétel. Érdeklődni  
trafik, Piac ucca 16.  
x VIII-2.

### Rádió

**Háromlángpás,**  
telepes, hangszórós ké-  
szülék, olcsóért eladó.  
Hegyi Mihályné ucca  
38. szám, Homokkert.  
686

### Teljes ellátás

**Az iskolaidényre**  
egy urilánynak teljes  
ellátást adnék, zongora-  
használat, esetleg né-  
met oktatással. Dégen-  
feld tér 10. sz. I. em.  
409

**Két középiskolás**  
leányt, vagy fiút, elfo-  
gad teljes ellátásra a  
következő iskolai évre,  
Dobár Mihályné. Levél-  
beni megkeresések a  
fenti címre, Méliusz-  
tér 7. szám alá küld-  
endő. 830

**Három**  
iskolásgyermekek ellá-  
tásra elfogadok havi  
45 pengőért. Apponyi-  
ucca 38. 509

### Bútor

**Vasbutorok**  
áremelés nélkül gyári  
áron beszereshetők. —  
Debreceni Vasbútorgyár  
Részvételrészaság. 539

**Sodrony**  
ágybetétek, összecsu-  
kható vaságyak, mosdók  
álló ruhafogások, gyer-  
mekágyak stb. olcsón  
kaphatók Ottónál, Rá-  
kóczi 13. 705

**Fél háló**  
topolya eladó. Bezerédi  
13. Értekezni Széche-  
nyei 31. Keresztépület.  
719

**Eladó**  
egy jókarban levő fé-  
regmentes hálószoba-  
bútor és egy fűthető  
fürdőkád sürgősen. —  
Meszena ucca 6. 725

**Eladó**  
két darab ágy és két  
darab sifon. Bekecs u.  
4. szám. 719

**Jókarban**  
levő 2 tiszta ágy eladó.  
Csapó u. 62. 601

**Komplett**  
új háló elutazás miatt  
sürgősen eladó. Csapó-  
kert, Toldi u. 27. 606

**Egyszobabútor,**  
olcsón eladó. Busi ucca  
20. 860

**Alighasznált,**  
mahagóni háló, szoba-  
bútor jutányosan eladó.  
Cim a kiadóban. 423

**Eladó**  
fényezett keményfa  
hálószobabútor. — Szob-  
oszló-ut 4. szám. Széll-  
asztalos. 812

**Keményfa**  
gerendák, telőről le-  
szedve, görénák is meg-  
felelő, eladó. Szappa-  
nos u. 22. 787

**Empire**  
stílusban készült diófa —  
politurós vitrin (új, in-  
tarziával) jutányosan  
eladó. Bethlen ucca  
48. Asztalosműhely.  
721

### Vegyes

**Az Ondódon**  
a Fái dűlőben, 14 kat.  
hold föld, tanyával ki-  
adó. Értekezni lehet  
Rákóczi ucca 61. sz.  
876

**Eladó**  
24 holdas tanyásbirtok  
fizethető betétkönyv-  
vel. Bővebbet Miklós u.  
7. szám. 866

**Nyolchetes,**  
kilenc darab, kereszt-  
tezt és 14 angol, —  
egészséges, kitűnő ma-  
lac eladó, Margit ucca  
5. sz. Tócsokert. 873

**Eladó családház**  
két szoba, előszoba, s  
konyha, spájz, felsze-  
relt gazdasági udvar, s  
adomentes új ház te-  
herrel, olcsón átvehető.  
Kincseshegy, Szegedi  
Gergely ucca 4. szám.  
(K.)

**2 drb angol sertés**  
(8 hónapos koca), el-  
adó, tenyésztésre is al-  
kalmass. Töhötöm ucca  
24. szám. p.

**Fehérnemű-**  
varrónő lakását Hat-  
van ucca 63. szám alá  
helyezte át. — Matula  
Adél. 600

### Kereslet

**Nagyon jó**  
fedezet mellett ezer  
pengő kölcsönt keresek  
20% százalékos kamattal.  
736

**Keresek**  
Miklós és Arany János  
uccák elején eladó ház  
ingatlant. Megbizottam  
Miklós ucca 7. szám.  
865

**Elcserelem**  
nyilastelepi házamat,  
mely áll kétrendbeli la-  
kásból, kis tanyás föld-  
del, vagy kevés pénzzel  
megvehető. Cim a ki-  
adóban. 664

**Használt**  
flóbertet 12-es vagy  
14-es engedéllyel bí-  
róktól veszek. Cim:  
Kuruc u. 38. Csapókert.  
656

**Tisztességes**  
jóravaló kvártélyos ke-  
restetik. Péczeli u. 4. sz.  
658

**Tanyásföldet**  
fekelőt megvételre kere-  
sek. Vágó László, Te-  
leki ucca 71. 817

**Csőplést vállalom**  
bárhon, azonnal megyek  
Kigyó u. 47. Vas. 845

**Hidmérleg,**  
40—50 mázsa hordkép-  
ességű hidmérleget ve-  
szek. Cim a kiadóhiva-  
talban. 693

### Ajánlat

**SZEM-**  
üvegek,  
hőmérők  
és lát-  
szerek legolcsóbban —  
Paulo vérsnök, helyegző-  
készítő és látzserkeres-  
kedőnél, Batthyányi u.  
22. szám. 16h—vv.

**Padlólakkok**  
speciális minőségben,  
magasfényű a legszebb  
színekben, olcsó árban  
Kapható Stern festék-  
üzletében, Piac u. 10.  
Bikával szemben. —  
Ugyanott biztos hatású  
irtószert vásárolhat ol-  
csón, poloska, svábbo-  
gár, patkány és egér  
irtására. VV

**Paplanpedő**  
varrás 1.50, férfiing  
1.20, gépendő mtr 10  
fillér, monogram 20 fillér.  
Kézi- és géphím-  
és, gyönyörű kivitel-  
ben, olcsón készül, Sas  
ucca 2. sz. 6 h v v

**Hölgyeim!**  
legújabb modelljeim —  
megérkeztek nagy vá-  
lasztékban, 3.50 P-től  
alakított jutányosan —  
készíték. Hosszúné, —  
Csapó u. 99. (Csillag u.  
sarok.) 690

**Poloskairtást**  
cyángázzal vagy szaba-  
dalmazott folyadékser-  
rel és lakások vizsgálá-  
sát felelősséggel és meg-  
bizhatón végzem, —  
poloska-, sváb- és pat-  
kányszer kapható. Kos-  
suth u. 47. Telefon-  
hívom 845. Nánássy. 678

**Takaréktűzhelyek**  
leggyorsabbtól legdí-  
szesebbig kaphatók. —  
Esetleg kedvező fizetés-  
sel. Kandia 15. 672

**Asztali**  
tornyos tűzhelyek, üst-  
házak, összecsuksók —  
vaságyak legolcsóbban  
Árpád tér 17. lakatos-  
nál. 685

**Házikoszt**  
elsőrendű bentékezésre  
és kihordásra jutányo-  
san kapható. — Szent  
Anna 36. alatt. 645

**Egyetemi**  
hallgató olcsón lakást  
kaphat. Simonyi út 5a.  
hátnál. 643

**Szeptember**  
1-én Sas u. 4. sz. alatt  
nyílik meg Galgóczy  
Kató hölgyfodrász és  
manikürszalonja. La-  
kás: Rákóczi u. 26. sz.  
623-IX-1.

**File**  
képzimunkát, csipkét,  
terítőt méret szerint  
készíték. Fűvészkert u.  
12., II. em. 576



### 1 Távirat

10 fillérbe

kerül szavanként s azzal  
csak egy embert értesít -  
szándékáról

### APRO- HIRDETESEINK

zért vegye  
a „DEBRECZEN”  
apróhirdetési rova-  
talt ön is gyak-  
rabban igénybe.

HÉTKÖZNAP CSAK . 4  
VASÁRNAP . . . . . 6  
FILLÉRBE KERÜLNEK  
SZAVANKÉNT S AZ  
OLVASÓK EZREI ER-  
TESÜLNEK SZÁNDE-  
KÁRÓL.

**Iskolás leányokat**  
teljes ellátásra elfogad  
zárdához és Dóczyhoz  
közel — Nap u. 13. Dr  
Müller. 742

**Cipő szükségletét**  
legolcsóbban beszeréz-  
heti Nagynál, Hunyadi  
ucca 22. 765

**Olesón,**  
tartós munkát készí-  
tek, Veress Sándor víz-  
vezeték szerelő és la-  
katos, Simonffy ucca  
33. szám. 875

**Paplan varrást**  
vállalom, hívásra ház-  
hoz megyek. Bíró Edit,  
Hunyadi u. 8. 838

**Meglepetésben**  
lesz része, ha már ná-  
lam 2 darab süteményt  
vásárol. Farkas cuk-  
rászda. Hatvan u. 6. sz.  
834

**Csőplést**  
vállalom 6-os magán-  
járó és egy huzatos  
gépre azonnal. Bocskai-  
tér 7. 842

**Őszi szezonra**  
divatlapjaim megérkez-  
tek. Urhölgyek figyel-  
mém felhívom, hogy tá-  
jékoztatás miatt — meg-  
rendelés nélkül — sza-  
lonomban megtekinteni  
szíveskedjenek. Feltü-  
nően szép és elegáns  
modellek után készítek  
complét, uccai és estélyi  
ruhákat, valamint általa  
kítasokat most igen ol-  
csón vállalom. Bálint  
Iré, Kossuth u. 42. sz.  
844 — VIII. 5.

**Olesó hét!**  
Füredőcikk nagy ol-  
csón. selyemharisnyák  
leszállítva, csipkék fél-  
áron, cipő, sapka és er-  
nyők beszerzési áron  
alul. 8 napig érvényes.  
Sámuel Izidor. Dégen-  
feld-tér 6. szám.  
843 — VIII. 5-ig

**Szoba,**  
konyhás lakást, spájz-  
zal építették 1500 P. a  
hátralevő 4 évig kamat-  
mentesen fizethető. —  
Ugyanott egy ikerablak  
150x150, használt, de  
jó eladó. Bihari u. 11.  
szám. 609

**Fajgalambok**  
kaphatók Nap u. 13.  
Megtérülhetnek délután  
3—5 között 741

**Házikoszt,**  
négyfogós, kihordásra  
is kapható jutányosan.  
Arany János u. 22. 820

**Petőfi Sándor-féle**  
emléktáblás házban, —  
Batthyányi u. 16. sz.  
udvari üzletben követ-  
kező cikket rendkívül  
olcsón vásárolhat míg  
e készlethől tart. Férfi  
és fiuruhákra gyönyörű  
szinben és minőségben  
gyapjukamgarnok cso-  
da szép angolos mintá-  
jú seviottok, egész pri-  
ma minőségű gyapjusző-  
vetek, fekete és sötét-  
kék színekben, csikos  
nadráganyagok, tiszta  
gyapju, 150 széles kos-  
tüm- és kabátanyagok,  
Bemberggek, nyers sely-  
mek, krepdesin, zsor-  
szelt, női- és férfiruha-  
vásznak, lüszterek, dí-  
val grenadinokban. —  
Igyekezen mostan min-  
denki vásárolni. Az  
árak rendkívül kedvez-  
ményesek. 413-VIII-31

**Bükkfaléc 3.30**  
házaszállítva, felaprít-  
va, mázsáknént, —  
Schwartz, Agárdi ucca  
10. szám. Telefon sz. :  
12-04. 514

**Elsőrendű**  
házikoszt kihordásra  
kapható 1 pengőért. —  
Meszena ucca 7, ötödik  
ajtó. 825

**Gallertisztítás,**  
fényesen 8 fillér, négy  
nap alatt, ruhafestés,  
tisztítás. Wacha, Si-  
monffy u. 55. 795

**Csőplést**  
vállalom. Karacs Imre,  
Galamb ucca 6. szám.  
801

**Mérlegjavítás,**  
hitelesítéssel legjutányo-  
sabban Garainál. Zsák  
ucca 11. (Csokonai ucca  
mellett.) — Különböző  
fajta és terhelhetőségű  
hitelesített, — kevésbé  
használt mérlegek el-  
adása. 814

**Garantált**  
hegesztést, géplakatos-  
munkát vállalom. Ehren-  
reich. Arany J. u. 37.  
604

**Ártézi és házi**  
kulfurás bármilyen  
mélységben, homokos  
vízű furott kutak leve-  
gővel való kitisztítását,  
motoros szivattyuk, —  
házi szivattyuk újja ja-  
vítva, garanciával, leg-  
jutányosabb árban ké-  
szít Kiss Testvérek, —  
Csapó u. 25. sz. Hasz-  
nált szivattyuk és ujak  
kaphatók. 792

**Csépleszt**  
vállalok azonnalra gőz-  
magánjáróval. Teleki u.  
63. Ménes. 828

**Csépleszt vállalok,**  
10-es magánjáró gőz-  
géppel teljes felelősség  
mellett. Varga László,  
Acél u. 4. Tócskert.  
779

**Eladó villatelek**  
Poroszlai út elején, —  
most megnyitott Horthy  
Miklós úton. Értekezni  
lehet Nap uca 4. sz.  
Telefon: 12-83.  
1885—VII—30-ig.

### Társ

**Társ pénzt,**  
száz százalékra biztosít-  
ték mellett magas jöve-  
delemmel forgathatja.  
Ajánlatot Rizikómen-  
tes jellegre kiadóra  
kérünk. 778

**Társulók**  
meglévő életképes meg-  
élhetőséghez készpénzzel,  
közreműködéssel. Cím  
a kiadóban. 821

### Iroda

**Piac uccán**  
75. szám alatt kiadó  
orvosi rendelőnek, s  
irodának, vagy garson-  
nak különbejárattal két  
szoba, fürdőszobával,  
első emelet. (fv.)

### Lakást keres

**Lakást keresek.**  
Keresek háromszobás,  
fürdőszobás lakást kert  
tel és mellékhelyiségek-  
kel, lehetőleg csendes  
helyen, mellékuccán —  
vagy közeli külsősége-  
ken. Ajánlatokat Tiszt-  
viselő jellegre a kiadó-  
ba kérek. 749

**Lakást keresek**  
novemberre, egészséges  
féregmentes a város  
belterületén: három szo-  
bát mellékhelyiségek-  
kel, de vízvezeték, für-  
dőszoba, angol klozett,  
előszoba nélkül. Ajánla-  
tok Nyugdíjasnak ki-  
adóra. 720

### Ingóságvétele

**Tört aranyat,**  
fogaranyat a legmaga-  
sabb árban vesz Haás  
Janka aranybevitő. —  
Simonffy uca 7. szám.  
1325. VIII. 13-ig.

**Zálogcédulat,**  
kerékpárt, — használt  
férfiruhát magas árban  
veszek. Hunyadi uca  
14. 791

**Megvételre**  
keresek kétszárnyas aj-  
tót, üvegfalat, asztali  
spórt. Arany János u.  
28. 826

**Megvételre**  
keresek pultmérleget,  
mákdarállót és egyéb  
fűszerület berendezé-  
si tárgyakat, Erzsébet  
ucca 26. szám. 744

### Atadó üzlet, vendéglő

**Jömeneteli**  
vendéglő, azonnal ki-  
adó. Cím a kiadóban.  
782

### Kiadó lakás egy szobás

**Egy szoba,**  
konyha, fűszekamara ki-  
adó. Sósszalonna eladó.  
Teleki 56. 761

**Udvarnyíló**  
szoba kiadó. Gólya u.  
17. sz. 758

**Kiadó**  
azonnal beköltözésre 1  
szoba, konyha és ka-  
mara. Vörösmarty u.  
10. szám alatt. 767

**Kiadó**  
szoba, konyha, eladó  
ház, ebédlokkredenc, bú-  
torokkal. Honvéd uca  
57. szám. 79

**Kiadó**  
szoba, konyha mellék-  
helyiséggel, külön ud-  
varral. Postakert, Gyár-  
u. 9b. 738

**Kiadó**  
egy szép uccai szoba és  
konyha, előszoba, spájz  
csendes udvar. Nemes-  
u. 8b., baromfitartás-  
sal, Tócskert. 739

**Egy szoba,**  
nagy konyhával kiadó.  
Csillag u. 23. 729

**Egy szoba,**  
konyha, spájz, auguszt  
hó 15-ére kiadó, Domb  
ucca 3. szám. 777

**Egy szoba,**  
konyha, fűszekamara, —  
szeptember hó elsejére  
kiadó. Csokonai uca  
41. szám. 788

**Egy szoba,**  
előszoba, üveges ve-  
randa, konyha és élés-  
kamara kiadó, Borz u.  
13. szám. 841

**Kiadó**  
egy szoba, konyha, s  
spájz. Korponai uca  
9. szám. 837

**Egy szoba,**  
konyha, azonnal kiadó  
Veres uca 22. szám.  
813

**Egy pinceszoba,**  
konyha kiadó, Erzsé-  
bet uca 23. szám. 819

**Pincelakás,**  
szoba, konyha, világos,  
tisza, padló, kizáró-  
lag magánosnak, vagy  
egy párnak, aug. hó  
15-re kiadó, Zsák uca  
11. szám. (Csokonai  
uccánál). 815

**Egy szoba,**  
nyárikonyha, egész  
udvarral, 25 pengőért  
kiadó. Jósika uca 8.  
Kassai út. 827

**Egy szoba,**  
konyhás lakás, istálló  
kocsiszín, vagy garázs,  
egyéb mellékhelyisé-  
gekkel, külön udvarral  
kiadó. Kétmalom uca  
9. szám. Értekezni le-  
het Piac uca 77. szám  
első emelet, dr Fényes.  
F.

**Egy egészséges**  
szobás lakás, hozzá-  
valóval, minden órán  
kiadó, Perces uca 24  
szám. 792

**Kiadó**  
Tégláskert, Basahalom  
ucca 11. szám alatt,  
egy szoba, konyhás la-  
kás, előszobával s mel-  
lékhelyiségekkel. 811

**Kiadó**  
szoba, konyha, fűska-  
mara. Értekezni: Fül-  
véskert u. 16., hátul-  
só lakás. 728

**Egy szoba,**  
konyha kiadó, Monti-  
ezredes uca 5. szám. 769

**Kiadó**  
egy szoba, konyha, s  
spájz. Szoboszlai Papp  
István uca 8. szám.  
771

**Pinceszoba**  
uccai, száraz, világos,  
augusztus 15-ére kiadó.  
Lorántffy u. 13. 622

**Uccai**  
szoba, konyha, spájz,  
villanyal, sertéstartás-  
sal kiadó. Sámsoni út  
10. szám. 593

**Egy szoba,**  
konyha kiadó. Homok-  
ucca 74. 596

**Kiadó**  
udvarnyíló nagy szo-  
ba azonnalra is. Teleki  
u. 15. 598

**Kiadó**  
egy szoba, konyha, —  
spájz, kamara augusz-  
tus 15-ére. Gyár u. 6.  
szám. 602

**Kiadó**  
egy szoba, konyha és  
tözhető. Bethlen u. 55.  
516

**Egy szoba,**  
konyha, spájz, kamara,  
villanyal felszerelve  
augusztus hó 15-ére ki-  
adó. Eladó ugyanott egy  
tokos teli ajtó. Csillag  
u. 56. 589

**Kiadó**  
1 szoba, konyha Bánffy  
u. 20. sz. Homokkert,  
a vasuti pályatest mel-  
lett. 590

**Kiadó**  
egy szép uccai szoba,  
előszobával, konyha  
nélkül. Ötmalom uca  
2-B. szám. 553

**Kiadó**  
egy szoba, konyha, s  
mellékhelyiségekkel,  
szeptember hó elsejé-  
re. Vörösmarty uca  
32. szám. 877

**Kiadó**  
1 szoba, konyha, spájz  
azonnal vagy aug. 15-re  
Ugyanott 8 hold föld  
tanúval. Nyil 131. 683

**Kiadó**  
háromszobás urilakás,  
vagy 2 szoba, konyha,  
spájz, előszoba szute-  
rén lakás. Gr. Nádasy  
u. 1. sz. Nyulas, a Po-  
roszlay út végén. 665

**Egy**  
szép nagy uccai szoba,  
konyha, spájz kiadó.  
Bercsényi 30. 663

**Többrészes**  
lakások, 45 hold föld  
Szovát alatt kiadó. Szé-  
kek, szerszámok, vas-  
tégla, nagy és kis té-  
telben eladók. Szappa-  
nos u. 19. 611

**Egy szoba,**  
konyhás lakás villany-  
nyal azonnal kiadó. —  
Bercsényi u. 44. szám.  
642

**Egy szoba,**  
konyhás lakás kiadó.  
Arany János u. 29.  
544

**Egy**  
uccai szoba, konyhás  
lakás azonnal kiadó. —  
Kincseshegy, Kálmáncz  
helyi u. 6. 641

**Egy szoba,**  
konyha, spájz és egy  
udvarnyíló szoba ki-  
adó. Nyulas, Doberdó-  
ucca 18. 650

**Kiadó**  
új villába 1 szoba és  
konyha, spájz, minden  
kényelemmel ellátva. —  
Kardos 9. 635

**Ujjonnan**  
festett egy szoba, kony-  
ha, baromfitartással —  
azonnalra kiadó. Hat-  
vanuccaikert, Halastó-  
u. 15. 632

**Kiadó**  
egy szoba, konyha és  
kamara azonnal. Teleki  
ucca 68. 626

**Egyszobás,**  
konyhás, félemeleti új  
lakás, amely garzon la-  
kásnak is alkalmas, —  
kiadó. Miklós u. 11.  
751

**Egy szoba,**  
konyhás lakás kiadó.  
Bercsényi u. 11. 754

**Kiadó**  
1 szoba, zárt veranda,  
mellékhelyiségekkel, —  
kertes házban, Posta u.  
5b. Arany János uca  
végén. Ugyanott búto-  
rozott szoba teljes ellá-  
tással. 757

**Kvartély**  
kapható. Erzsébet uca  
52. Ligetnél, az állomás  
közelében. 677

**Kiadó**  
egy szoba, konyha. —  
Nagyvárad u. 6. 691

**Kiadó**  
egy szob, akonyha tar-  
tozókaival aug. 15-re.  
Hajó u. 20. sz. 698

**Honvéd**  
u. 26. Egy szoba, kony-  
ha jutányosan, azonnal  
kiadó. 701

**Kiadó**  
szoba, konyha, spájz,  
fűszekamara azonnal. —  
Szoboszlai út 20. 700

**Egy**  
uccai és egy udvari szo-  
ba, konyha kiadó. Cso-  
konai 1. sz. 688

**Egy szoba,**  
konyha, fürdőszoba és  
spájzból és egyéb mel-  
lékhelyiségekből álló  
lakás azonnal kiadó. —  
Lőcsei út 7. 689

**Ispotály**  
ucca 7. alatt 2 szoba,  
előszoba, konyha azon-  
nal bérebeadó. 679

**Világos**  
nagy pinceszoba azon-  
nalra kiadó. Meszena-  
ucca öt. 673

### Kiadó lakás két szobás

**Mester**  
ucca 31. alatt 2 szobás  
uccai lakás minden  
órán kiadó, vagy szept-  
emberre. 586

**Kiadó**  
két szoba, konyha azon-  
nal elfoglalható. Beth-  
len uca 48. 919

**Kettő**  
és egyszobás lakások  
kiadók, Vargakert,  
Közén. uca 12. szám.  
802

**Kiadó azonnal**  
két szoba, konyha, ve-  
randa, egy szoba, kony-  
ha, előszoba, spájz, —  
Lugosi uca 13. szám.  
823

**Uccai**  
két szoba, előszoba,  
konyha, spájz, fűs-  
kamara, azonnal kiadó  
Borz uca 13. szám.  
840

**Uccai**  
új nagy kétszobás, für-  
dőszobás lakás kiadó,  
több lakó nincs Eötvös  
ucca 84. szám. 786

**Kiadó**  
2 szoba, konyha, spájz,  
kamara és konyhakert.  
Lónyai u. 29. Hungá-  
ria malom mellett. 710

**Égymalom**  
ucca 5. szám alatt 2  
szoba, konyha, előszo-  
ba, uccai lakás aug.  
15-re kiadó. 717

**Kiadó**  
modern két uccai szo-  
ba, előszoba, konyha,  
spájz azonnal beköltöz-  
hető. Hadházi út 15.  
vagy Kassai út 14. 726

**Uccai**  
szép új szoba, konyha,  
spájz, fűszekamara, cse-  
des, virágos udvarban  
szept. elsejére kiadó. —  
Eötvös 68. 675

**Svetits**  
héralotában kétszobás  
lakás minden com-  
forttal kiadó. Érteke-  
zés gondnokságnál. Sv.

**Svetits**  
héralotában két szoba  
és előszobából álló iro-  
dahelyiség helyiség ki-  
adó. Sv.

**Kétszobás**  
új ház előszobával ki-  
adó. Gróf Vécsey u. 40  
Értekezni 42. alatt.  
699

**Kétszobás**  
lakás egész udvarral,  
minden órán kiadó, v.  
eladó. Dévai u. 11d. —  
Értekezni 13. sz. 648

**Kétszobás,**  
előszobás lakás, egyik  
szoba uccai, kiadó, —  
csendes udvarban. —  
Böszörményi út 8. 662

**Kiadó**  
két szoba, konyhás és  
egy szoba, konyhás la-  
kás külön vagy együtt.  
Eötvös 23. 616

**Két szoba,**  
fürdőszoba, előszoba,  
konyha, kamara, pince  
kerttel azonnal kiadó.  
István út 28a. Széche-  
nyikert. 624

**Kettő**  
szoba, előszoba, kony-  
ha, spájzos urilakás —  
szept. 1-től kiadó. Var-  
ga u. 41. 627

**Kiadó**  
udvari kétszobás lakás  
mellékhelyiségekkel —  
nov. 1. Bethlen u. 55.  
515

**Kiadó**  
ujjonnan épült 2 szobás  
elő- és fürdőszobás és  
konyhás lakás szept.  
1-ére. Tisztviselőtelep,  
Földi u. 18. sz. 608

**Piac uca 44. sz.**  
alatt egy- és kétszobás  
iroda és egy műhely,  
azonnal kiadó, esetleg  
lakásnak is. 745

**Kétszobás,**  
modern lakás, mellék-  
helyiségekkel, pincével  
olcsón azonnal kiadó,  
Vendég uca 38. 774

**Kiadó**  
modern két nagy szo-  
bás, fürdőszobás, s  
elegáns lakás, mellék-  
helyiségekkel, azonnal  
ra, ugyanott pince-  
lakás. Teleki uca 27.  
szám. 770

**Kiadó**  
kétszobás, konyhás  
udvari lakás, Ber-  
csényi uca 38. szám.  
Érdeklődni levélben,  
Balogh Mihályné, Fan-  
csovics uca 3. szám,  
Nyilastelep. 861

**Két- és négy szobás**  
lakások, nagy világos  
műhely, Széchenyi u.  
34. szám. 868

**Kossuth uca 67.**  
szám alatt két szoba,  
konyha, spájz, azonnal  
kiadó. 870

**Két szoba,**  
konyha, azonnal ki-  
adó, Varga uca 22.  
Értekezni a házgond-  
noknál. x

**Azonnal**  
kiadó két kétszobás la-  
kás mellékhelyiségekkel  
villany, vízvezetékkel.  
Csillag u. 34. 417

**Kiadó**  
egy kétszobás udvari  
lakás szeptember 1-ére.  
Csapó u. 36. szám. Ér-  
deklődni a házmester-  
nél. vv.

**Kétszobás,**  
uccai lakás, kiadó, Ho-  
mok uca 139. szám,  
villamos mellett. Ér-  
deklődni Radó, Piac u.  
30. szám. 524

### Kiadó lakás három szobás

**Központban**  
háromszobás, fürdő-  
szobás lakás, mellék-  
helyiségekkel kiadó.  
Értekezni Kossuth u.  
28. szám. 810

**Piac uca 10.**  
szám alatt komfortos  
háromszobás földszin-  
ti, azonnalra, három-  
szobás emeleti novem-  
berre kiadó. 855

**Háromszobás**  
modern villa, Porosz-  
lay úton kiadó, Guha  
Szent Anna uca 10.  
szám. 852

**Háromszobás,**  
uccai modern lakás,  
azonnal kiadó, József  
kir. herceg uca 7. sz.  
810

**Kondor**  
ucca 3. sz. alatt 3 szoba  
és mellékhelyiségei 620  
négyzetű beültetett te-  
rülettel, részletfizetés-  
re eladó. Tulajdonos:  
Szentanna 4. 612

**Új komforttal**  
felszerelendő három-  
szobás, parkettes, für-  
dőszobás lakás, novem-  
berre kiadó, József kir.  
herceg uca 12. szám.  
Hangolás és javítás el.  
885 VIII—8-ig.

**Kiadó**  
háromszobás, fürdőszobás lakás, Andrassy út 12. szám alatt. 809

**Kiadó**  
háromszobás, parkettás, fürdőszobás lakás, minden mellékhelyiségekkel együtt, Miklós ucca 11. szám. 752

**Háromszobás**  
elsőemeleti, modern udvari lakás kiadó. — Ugyanott 2 földszinti uccai szoba, előszobával irodának, vagy orvosi rendelőnek kiadó. — Szent Anna u. 9. 76

### Kiadó lakás sagyobb

**Kiadó**  
négy szoba, előszoba, fürdőszobás uccai lakás, november hó 1-re, Méliusz-tér 7. 829

**Négyosztobás,**  
parkettes, fürdőszobás Piac uccára néző lakás Hungária palotában, azonnalra kiadó. Értekezni lehet földszint irodában. 759

**Parkettes**  
négy szoba, hall, fürdőszoba, cselédszoba, tisztán, kifestve, kiadó Csapó ucca 59. szám. 711

**Ötszobás,**  
modern, földszintes — uccai parkettes lakás azonnal beköltözhető, központban kiadó. Jókai ucca 91a. 653

**Ötszobás,**  
lakás teljes komforttal, (lift, központi fűtés), állandó meleg víz) nov. 1-ére, esetleg előbb is kiadó. Iparkamara, Verbőczy u. 2., III. 4. Megtekinthető délelőtt 11—1 óráig. 1569

**Kiadó**  
4 szobás lakás mellékhelyiségekkel. Simonyi út 5. sz. a. 301

**Kiadó**  
debreceni izraelita hitközség, Hatvan u. 6. szám alatti bérházában:

1. Két szoba és mellékhelyiségekkel álló lakás, folyó évi november hó elsejére.

2. Négy szoba és mellékhelyiségekkel álló lakás, folyó évi aug. hó elsejére.

3. Négy szoba és mellékhelyiségekkel álló lakás, folyó évi november hó 1. napjától kezdve.

A feltételek a bérházban, II. emelet, 7. ajtó alatt lakó házgondnok úrnál megtudhatók. 333

**Ötszobás,**  
modern másodemeleti lakás augusztusra kiadó Piac ucca 68. szám. 237 — VII. 30-ig.

**Egész ház,**  
augusztus hó elsejére kiadó, modern lakás. Értekezni lehet Fényes ügyvéddel. F.

**Négyosztobás**  
kertes, fürdőszobás lakás, azonnal kiadó, — Kossuth ucca 67. szám alatt. 869

**Orvosi rendelőnek**  
is alkalmas földszinti ötszobás uccai urilakás kiadó. Arnay János u. 20. Emelet. 303

### Butorozott szoba

**Különbejárattú**  
uccai szoba, csinosan berendezve, fürdőszoba használatra kiadó, Dégenfeld-tér 10. I. emelet. 410

**Egy**  
különbejárattú uccai butorozott szoba, konyhával kiadó. Pacsirta ucca 12. szám. 857

**Kvartélyt kaphat**  
magános férfi, gyermektelen helyen, olcsóért, Késes ucca 20. szám. 850

**Különbejárattú**  
butorozott szoba, olcsón, azonnal kiadó, központban, Iskola u. 8. szám. 790

**Kvartélyos**  
felvétetik, Jókai ucca 18. szám, ötödik ajtó. 783

**Különbejárattú**  
csinosan butorozott szoba azonnal kiadó, Piac ucca 73. szám. 567

**Különbejárattú**  
szép butorozott szoba, olcsón kiadó, Piac u. 72. szám, első emelet. 748

**Uccai**  
butorozott kis szoba kiadó, úriembernek, Vendég ucca 79. szám. 747

**Két tisztviselő,**  
vagy jobb iparos részére butorozott szoba kiadó. Malomköz 3 sz. 746

**Butorozott szoba**  
fürdő- és zongora használatra, magános nőnek kiadó, Teleki u. 3. szám. 763

**Butorozott**  
szoba kiadó. Rákóczi u. 12. ?

**Különbejárattú**  
butorozott szoba kiadó lakónélküli udvarban. Bercsényi ucca 37. sz. 776

**Különbejárattú**  
uccai butorozott szép szoba villanyal azonnalra is kiadó. Gólya u. 8. sz. (Bj)

**Különbejárattú**  
butorozott szoba csendes udvarban olcsón kiadó. Bocskai tér 12. 666

**Egy**  
különbejárattú szépen butorozott szoba azonnal kiadó. Kálvin tér 5. 670

**Különbejárattú**  
uccai butorozott szoba kiadó, Arany János u. 48. szám. 859

**Légfűtéses**  
uccai butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Bika bérház, I. em. 2. 504

**Különbejárattú**  
szoba, bútorral, vagy üresen kiadó, Simonffy ucca 33. szám. 872

**Különbejárattú**  
tisza butorozott szoba, 1—2 személynek kiadó. Eötvös ucca 7. sz. 397

**Különbejárattú**  
kis zoba bútorral vagy anélkül villanyvilágítással 16 P-ért kiadó. Domokos Lajos u. 6. sz. x

**Különbejárattú**  
kettős szoba, parkettás, bútorral, vagy anélkül egy egyenként is kiadó, Arany János u. 20. sz., emelet. 304

**Butorozott**  
szoba, különbejárattal kapukucsal, Kollégiumnál kiadó, Fűvészkeret ucca 12. szám II. 576

### Üzlet, műhely, raktárhelyiség

**Kiadó**  
üzlet kocsmá forgalmaz a sámsóni kövesút és mélyfúrás közelében, lakással. Értekezni Mezeinél. 468

**Műhelynek**  
raktárnak kiválóan alkalmas nagy, világos helyiségek kidaók. — Hid u. 10. sz. 470

**Forgalmas,**  
mellék uccán, saroküzlet kiadó, méz kg-ja pengő. Maróthy Gy. u. 41. szám. 505

**Új üzlet-**  
helyiség kiadó, Timár ucca 37. szám. 848

**Üzlethelyiség**  
kiadó, azonnal, Hunyadi ucca 15. szám. Értekezni lehet Hunyadi ucca 28. szám, hentesüzlet. 847

**Piac ucca 10. sz.**  
ktpualján levő kis üzlethelyiség, olcsón kiadó. Értekezni lehet az irodában. 854

**Üzlethelyiség,**  
modern, kiadó, Csapó ucca 41. szám. Értekezni lehet Szent A. ucca 7. szám. 832

**Korlátlan**  
italmérési engedéllyel rendelkezem, forgalmas helyen megfelelő helyiséget keresek. — Cím a kiadóban. 731

**Üzlethelyiség,**  
fűtővonalon, forgalmas helyen, szeptember hó elsejére, esetleg azonnal is kiadó, olcsó bér mellett. Értekezni lehet Piac ucca 89. Blattner Gvula. 858

**Üzlethelyiség**  
raktár, pince, utóbbi csak üzleti célra kiadó. Révész, Hunyadi u. 21. 520

**Egy**  
jómenetelű hentesüzlet kiadó szeptember 15-re Sámsóni kövesút és — Szeremlei út sarok. 607

**Egy**  
pék-műhely üzlettel és lakással együtt azonnal kiadó. Varga u. 40. sz. 667

**Üzlethelyiség,**  
közponon olcsó bérért azonnal kiadó, Nyomatató ucca 2. szám. Vár ucca sarok. 871

**Fodrászüzlet**  
betegség miatt a Piac uccán bevezetve, átadó. Cím a kiadóban. 692

**Svetits**  
bérházban női fodrászszalonnak kiválóan alkalmas helyiség kiadó. Sv.

**Raktárnak**  
vagy műhelynek világos és nagy helyiségek kiadók. Vígkedvű ucca 46. szám. 637

**Kiadó**  
hentesüzlet berendezéssel. Csemete u. 14. sz. A berendezés külön is eladó. 595

**Nagyon**  
jól jövedelmező fűszerüzlet berendezéssel, 3 szoba, előszoba betegség miatt ötezer pengőért eladó. Cím a kiadóban. 625

**Jóforgalmú**  
fűszerüzlet betegség — miatt azonnal eladó, v. kiadó. Homok százege. 618

**Üzlethelyiség**  
egy uccai szobával kiadó augusztusra. Kazinczy u. 12. sz. 592

**Hajduhadházon,**  
a piac legforgalmasabb helyén azonnali beköltözéssel több üzlethelyiség kiadó. Bagdi József hentesnél. 352

### Ingóság eladás

**Rézüst,**  
tornyostűzhely, dézsa, ebédlőasztal, eladó, — Csók ucca 3. szám. 574

**Eladók,**  
pulituros szekrények, etazser, állótükör, asztalok, székek, hencser, hencserterítő, fegyvertartó, 44-es cipő, Szent Anna ucca 6. szám, — Fazekas. 561

**Vásárosok**  
árusítószator, komplett, négy és három méteres jutányosan eladó. Csillag u. 20. 647

**Cserépkályha**  
4 drb. jókarban, sürgősen eladó. Jókai u. 9a. sz. 654

**Üzleti**  
berendezések, kirakat-szekrény, üzleti puli, fakazetták, cégéta olcsón eladó. Cegléd u. 3. 633

**Diófáronk**  
eladó, 18 darab. Eröss Lajos ucca 13. 630

**Jókarban**  
levő frásztal jutányosan eladó. Tisza patika, Magoss György tér. 522

**Egy**  
szép vaságy rézdísszel, két szép nagy kép, Romeo és Juliát ábrázolja, két darab konyhaszék, egy permetezőgép eladó Eröss Lajos u. 15. Széchenyikert. 591

**Jó**  
használt bútorok potom áron, sürgősen eladók. Széchenyi 6. — Kleinnél. 547

**Eladó**  
négy darab frásztal, Miklós ucca 7. szám. 864

**Eladó**  
egylovas szekér, Eötvös ucca 65. 634

**Egy**  
féderes henteskocsi, de más célra is alkalmas, eladó. Csapókeret, Jánossai u. 14. 661

**Szivattyus kút,**  
eladó, Postakert, Gyár ucca 9-B. szám. 737

**Egy**  
háromfiókos tengeri göré, 300 mázsa tengeri befogadására és egy alig használt, — Kühne gyártmányú, 5-ös eke, olcsón eladó, Erzsébet ucca 26. sz. 744-a

**Eladó**  
1 drb 140 széles, 3.30 cm. magas öttáblás, spalettszerű vasajtó — erős szögvastokban, — Kossuth ucca 11 szám. Kardos üzlet. Kxx

**Pultok,**  
vasrács, üvegfal, asztalok, cipőfelsőrész-készítéshez gépek, nagyon olcsón eladók. Értekezni lehet Kossuth ucca 28. szám. xx

**Eladó**  
négy használt ablak, 1 méter 70 cm és 90, beüvegezve, Timár ucca 37. szám. 849

**Írógép,**  
csaknem új, látható írású, nagyon szép betűkkel, 120 pengőért eladó, a Nagy Lajos adásvételi irodában, Csapó ucca 56. szám. 781

**Eladó**  
könyvvállvány, könyvekkel együtt. Könyvek darabonként is, olcsón, Csillag ucca 89. szám. 808

**Tükör,**  
170 cm magas, 135 cm széles, asztallal eladó. Szent Anna ucca 41. szám. 816

**Ablakok,**  
ajtók, többféle méretben, készen kaphatók, ikerablak is. Kigyó u. 5. szám. 753

**Szivó-nyomó**  
szivattyú, kerék, vagy motorhajtásra eladó, Bekecs ucca 9. szám. 756

### Eladó ház

**Sürgősen**  
eladó Kassai út 6. számú ház (Árpád térenél), 10.5000 pengőért. 587

**Eladó**  
Kölesséry Sámuel u. 20. sz. kis lakás istállóval, sürgősen, áron alul. 597

**Eladó**  
Szabó Kálmán ucca 34. számú csinos, adómentes családi ház, három szoba, előszoba, konyha, spázz pince, nyári-konyha, sertésöl, istálló 300 négyszögöl telek stb. Éra 10 ezer pengő. Bankbetétért is átvehető. 707

**Eladó**  
Csillag ucca 22. számú ház háromszobás beültözéssel. 760

**Családlház,**  
Péterfiából beágazó uccában, fürdőszobával, nagy udvarral eladó, Eötvös u. 25. szám. 779

**Eladó**  
Eötvös ucca 59. számú szép családi ház. 790

**Eladó ház,**  
200 négyszögöl földdel. Ára 2300 pengő. Épületfa és vályog. Aczél u. 39. 794

**Eladó**  
sürgősen és nagyon olcsón a Zápolya ucca 6. számú ház. 785

**Eladó**  
sürgősen áron alul a Pacsirta ucca 64a. sz. szép ház. 785

**Ilyen olcsóvétel!**  
keveset láttunk még! Kassai-ut mellett, Kemeny Zsigmond ucca 4. számú szép adómentes házat most olcsón odaadjuk. 785

**Itt egy alkalmivétel!**  
A Hatvan ucca mellett, Borz ucca 7. számú házat olcsón odaadjuk. 785

**Sürgősen**  
eladó és kevés pénzzel megvehető a tüzezlaktnyától két percre, gyönyörű szép 3 szobás, fürdőszobás, adómentes ház, ez van Sámsoni-ut 12. szám alatt, Szabó uréké. 785

**Itt vannak**  
a sürgős eladások! Olcsó vételek. Homokkert Oláh Károly ucca 53 és 52, Monostorpályi-ut 90 és 48 számú szép kis házak kevés pénzzel is vásárolhatók. Bővebbet Samu Jánosnál, Hunyadi u. 24. 785

**Eladó házak**  
Alkalmi vételek! Apafi ucca 16. számú nagyrétékú uriházat most olcsón odaadjuk. Bercsényi ucca 87, Maróthy György ucca 15, Lengyel telepen, Telep ucca 9, Teleki ucca elején szép adómentes új ház, Ovoda ucca 22, Wesselényi ucca 93, Kinizsi ucca 49, Basahalom u. 26 és 12, Balogh Mihály ucca 12, Boldogkert, Uszó ucca 12b. és 29, Budai Ezsaiás ucca 43, Vargakert, Délsor 23. Keleti-sor 23, Katz-telepen, Kender ucca 27, Patai ucca 8, Jánosi u. 17, Nyil ucca 76, Monostorpályi-ut 98, Bajnokok ucca 36, Malvin u. 6, Németh ucca 55, Varga ucca 33, Komáromi ucca 3 és 7, Késes ucca 48 és 54, Sinai Miklós u. 33, Vendég ucca 78, Szent Anna u. 58. Bővebbet Samu Jánosnál. Hunyadi ucca 24. 785

**Alkalmi vételek.**  
Kétemeletes ház és más uri családlházak előnyös feltételekkel, betéti könyvvel is megvehető a Máté ingatlan-irodában (a rendőrségi palota szomszédságában). 528

**Házvevők!  
Csoda dolgok!**

1. Óriási árleszállítás! Péterfia u. 16. A Tóth István-féle emeletes bérház ára 170 ezer pengőről leszállítva 95 ezer pengőre! Ez már csak igazán neveléses potomár ezért a házért! A következő lakásokat foglalja magában:

Emeleti uccai 6 szobás gyönyörű lakás, — minden komforttal, — ugyanolyan földszinti lakás!

Szintén komfortos 5 szobás lakás a keresztépületben!

Udvari üzemhelyiség, oldalszobával!

Nagy kert, gyümölcsfákkal. A telek nagysága 370 négyszögöl.

Az eladás felett kizárólagos joggal rendelkező Nagy Lajos irodában (Csapó ucca 56.) megtekinthető az ingatlan telexkönyvi állapota, valamint a lakások mérnöki alaprajza is!

2. A Kossuth uccai templom közelében, Lorántffy ucca 19. sz. bérház 9 rendbeli lakással, masszív épület, a tulajdonos uccai 3 szobás lakásán kívül az évi lakbérjövődő 3 ezer pengő! Még ma is megkapható 24 ezer pengőért az irodától! Kevés pénzzel átvehető! Fedett kapualj, 8 ablak az uccai fronton! Nézzék meg kérem rögtön! Jó lesz igyekezni a házvételekkel!

3. Aranybánya! Potomár! Üzletes bérház! Erős forgalmu szatocsüzlettel és kocsmával, mely az Öreg tengerész-hez van címezve! Szép udvari szatelli! Van a házban még cipészüzlet és bérlakások! Van hízaló 100 darab sertésre! Van göré, sertésfialtató. Nagy telek gyümölcsös. Ára ma is 22 ezer pengő! Betétkönyvet is elfogadunk!

A havi lakbérjövődő 460 pengő! Eppen szemben van a vágóhídi vámházzal, a Diószegitun, Bihari ucca sarkán. Előtte áll meg a villamos! Ma délután fél 5 órára a Nagy Lajos iroda vezető tulajdonosa is kint lesz személyesen az udvari szatelliben, ahol szívesen látja az érdeklődőket!

4. Kispénzü emberek! Ez egy csoda olcsó vétel! 3 ezer pengő! Adómentes ház! Masszív téglapépület, 45 cm. vastag falakkal, cseréppel fedve, 2 szobás szép lakással, mellékkeliségekkel. Nyári konyha, göré, sertésölak, haromfiól, jóvízü szivattyus kut. Konyhakert. Stukaturus, padlós szobák. Villanyvilágítás. A Csapókert melletti Gerébtelepen, Fülöp ucca 37b. Végh János ur háza!

Ezen ingatlanok adás vételi jogügylete a Nagy Lajos Csapó ucca 56. szám alatti irodájában köthető meg és foglalozandó le!

Nagy választék kisebb-nagyobb házakban! Az eladó ingatlanok részletes leírásai az iroda előtti táblákon vannak kifüggesztve, — hétköznapokon az irodai órák alatt!

**Ház,** modern, Garai ucca 25 számú, eladó. Értekezhetni lehet Szent Anna ucca 7. szám. 831

**Vigkedvü Mihály u. 23** számú ház eladó. 808

**Nagyjövődő** ház, a Batthányi uccán eladó. Értekezhetni lehet a Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezete, Hunyadi ucca 2. szám. 798

**Ujkert,** Jerikó u. 40. számú ház 800 n. öl gyümölcsös földdel eladó. Ugyanott hordók 212—418 literig, kád, prés, borhuzó köté eladók. 684

**Eladó ház** nagy telekkel, Szoboszlói út 11a. szám. 702

**Eladó** Hegyi Mihályné ucca 22. sz. ház három szoba, két konyha, spájz, tornács, pince, 300 — négyszögöl telek 5000 pengőért bankbetétért is átvehető. Értekezni: Szabó Kálmán ucca 34. sz. 706

**Eladó** alapincézett szép nagy ház. 300 négyszögöl telek. Nagy uccai front. Maróthy György 15. 714

**Városhoz** közel eladó vagy kiadó adómentes új családi ház, 3 szoba, konyha, spájz, borház, egy kat. hold területtel, termő gyümölcsös és szőlő 6500 pengő. Értekezni: Vigkedvü Mihály u. 37. sz. (Balra.) 668

**Eladó** jójövődő szegletház. Van rajta fatelep, trafik és lakások. Értekezni: Salétrom u. 34. Trafikban. 671

**Tégláskert,** Létai u. 25. számú ház földdel együtt eladó. — Értekezni a helyszínen. 644

**Eladó** családi ház a Kassai út mentén, Jósika u. 16, 300 négyszögöl, jóvízü kút, haromfiúdvár, — gyümölcsös kert. 649

**Eladó** Kéttalom u. 13. sz. ház 651

**Varga** u. 43. sz. ház eladó. 655

**Dobozli ucca** 5. számú üzletes ház (italmérés) jutányos — áron eladó. 525

**Csillag ucca** 63. számú csinos ház, jókarban, jutányosan eladó. 528

**Eötvös ucca** 69. számú ház több lakással, istállóval tízezerötszáz pengőért eladó. 527

**Eladó házhely**

**Villatellek,** jutányos árban, Poroszlai úton, eladók, Guha, Szent Anna u. 10. szám. 851

**Olcsón megvehető** a Kassai út 23. szám alatt levő bekerített üres telek, Samu János, Hunyadi ucca 24. szám. 785

**Eladó** gyönyörű villatellek. Hadházi ucca 26. szám alatt még szép három darab villatellek. Bihari ucca 5. szám alatt szép házhelyek, olcsón kaphatók. Bővebbet Samu Jánosnál, Hunyadi ucca 24. szám. 785

**Villatellek,** Jerikó ucca 18. számú, eladó. Értekezés a tulajdonossal, Bőszörményi út 49. sz. alatt. 735

**Olcsó házhelyek** a nagyalomlás közelében, minden elfogadható áron, kedvező fizetési feltételekkel eladók. Vasútszónaknak, nyugdíjasoknak ideális helyen. Ugyanott eladó ház. Tanárjelölt felügyelete mellett vidéki diákok teljes elátására felvételnek. Értekezhetni lehet Sz. Papp István ucca 18. Homokkert. (ki). 785

**Kondor** ucca 3. alatt nyolc házhely részletfizetésre eladó. Tulajdonos: Szent Anna 4. 613

**Eladó föld**

**Eladó** Paczon 37 hold föld, Értekezhetni Bethlen u. 21. szám 507

**Eladó** sürgősen a Sámsoni úton, a furásnál 9 h. föld. Ugyancsak sürgősen eladó Biharban 100 hold, prima búzatermő föld, olcsón megvehető. Bővebbet Samu Jánosnál, Hunyadi ucca 24. sz. 785

**Létai uton** két kilométernyire 18 holdas tanya eladó. Betétkönyvvel fizethető. Bővebbet dr. Székely ügyvédnél. Hungáriapalota. 674

**Eladó** szőlő gyümölcsös, új épülettel, Köntöskertben. Értekezni Mester ucca 44. sz. 678

**Eladó** 3 hold föld Kismacsón. Értekezni Berta ucca 4. Homokkert. 646

**Bánkon** a 102. sz. tanya 50 és fél kat. hold jómindű sűgő búzatermő földdel eladó. 614

**Bezerédi** ucca 5. ház gyümölcsös sel, bankbetéttel is eladó. 588

**Tizenyolc hold** tanya ingatlan, eladó. Értekezhetni lehet a Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezete, Hunyadi ucca 2. sz. 799

**Itt egy igaz** olcsó vétel! Halápon eladó 11 kat. holdas homokbirtok, vételára 5500 pengő, ezer pengővel megvehető, a többi átvehető bankteher. Bővebbet Samu Jánosnál, Hunyadi u. 24. szám. 785

**Eladó** Halápon, köves út mentén 12 katasztrális hold föld, 400 pengő holdanként. Timár u. 28. szám. 704

**Eladó földbirtokok:** Részletfizetésre, kevés pénzzel, olcsón vásárolhatók: Ondódon 11, 24, 8, 20, 6, Szováti úton 21, Ebesen 49, 30 Cserén 8, 17, 50. Fancsikán 16, 34. Bellegelön 50, 40 4 és 9 hold. Szepesen 20 s 30 hold. Halápon 21 és 19 hold. Csoda jó vételek. Bővebbet Samu János OFB. engedélyesnél, Hunyadi ucca 24. sz. 785

**Földbérlet**

**Kiadó** négy hold föld, Ebesen Értekezni lehet Maróthy Gy. ucca 13. sz. 764

**Szováti földből** kövesút mentén, 76 hold föld, két tanyával egyik 40, másik 36 hold, egyben is, vagy külön, kiadó, Arany János ucca 53. szám. 755

**Szántás hold föld,** hasznosbérbe kiadó. — Értekezni lehet Berettyószentmártonban 2. szám alatt. 712

**Kiadó** Fancsika 55. sz. alatt, 16 kat. hold föld. Értekezni lehet Nagyerdő 20. szám. 784

**Kiadó** az Ondódon, Piac dűlő 42. szám alatt 7 és fél hold föld. Értekezni: Nagyvárad u. 6. 692

**Köntösgátón** 6 és fél hold föld tanyával kiadó. Értekezhetni vasárnap délig, Honvéd u. tizenhat. 681

**Elepen** 40 hold föld tanyával kiadó. Cím a kiadóban. 569

**14 hold** tanya birtok Zelemér vasúti állomásnál hasznosbérbe kiadó. Ajánlatok dr. Payer Dezső ügyvédhez. Debrecen, Piac u. 16. alá küldendők. 546

**Nagyesere** 89. számú tanya hasznosbérbe kiadó a helyben. Értekezni lehet bármikor. 615

**Kiadó** 20 hold ondódi tanya föld a Veréb dűlőben. Értekezni Homok u. 14 szám. 617

**Eladó állatok**

**Angol pávás** és Máltai fajgalambok eladók, Homokkert, Szabó Kálmán ucca 45. szám. 839

**Izlandi** Leghorn tenyészállatok 5 pengő, növendékállatok 1.50 pengő, Chaki Champbell kacsák 4 pengőért kaphatók az Apafai Fajbaromfi Telepen, Hadházi úti sorompónál. 531

**Eladó** két angol kövér sertés, Batthyányi ucca 46. Sámsoni útnál. 733

**Eladó** 2 darab faj yorkshiri hasas koca és egy kan, Tócsóskert Nemes ucca 7. szám. 734

**Faj** farkaskutya olcsón eladó. Kut u. 98. sz. 610

**Szép** fajtyukok eladók. Boes kai tér 9. sz. Szalontay. 659

**Ingatlanforgalmi irodák**

A Nagy Lajos Ingatlanadás-vételi irodához az elmúlt héten beérkezett

**Eladó házak! Házhelyek! Villatellek!**

1. Pacsirta ucca 9. sz. bérház 6 rendbeli lakással! Nagy bérjövődő! A Csapó ucca sarkához 5-k ház! 16 ezer pengőért kér érte az ottlakó tulajdonos!

2. Építkezésre is alkalmas a Pacsirta ucca 23. sz. ház! Régebbi, téglapépület, cseréppel fedve, 4 lakással. Viz, csatorna bevezetve! — Ára 7 ezer pengő! Alkúnincs rá!

3. Csoda olcsó vétel! A vágóhídnál! A Bozay ucca 2. sz. sarokház! 4200 pengőért megkapható! Ebben a házban volt a régi hírneves Stettler-féle szatocsüzlet és kocma! Most 4 rendbeli lakás! Szép nagy szobák, folyosóval, üvegezett verandával. Villany, viz! Sarokház! A Keresztési ucca sarka! Rögtön nézzék meg!

4. Ez is egy alkalmi vétel ám A Csapókertben, a Kuruc ucca 84. számú sarokház! Kisfaludy ucca sarka! Sertészhaladával. Lakóépület, mellékkeliségekkel. Nagy telek. Szép nagy cseresepes épület. Villanyvilágítás. Ára 3200 pengő! Ez is neveléses potomár ezért a házért!

5. A Nagyerdő legszébb helyén 2 villatellek, házhely! Mindkettő 300—300 négyszögöles

parcella! A Simonyi-utnál, a parkkal szemben! Neveléses olcsó! 30 pengő négyszögölenként!

Bővebb felvilágosítások nyerhetők az ezen ingatlanok eladása felett kizárólagos joggal rendelkező Nagy Lajos irodánál, Csapó ucca 56. Ott lehet azokat lefoglalozni!

Nagy választék kisebb-nagyobb házakban és földekben!

Az eladó házak és földek részletes leírásai az iroda előtti táblákon vannak kifüggesztve hétköznapokon, az irodai órák alatt!

**DIENES JÓZSEF**  
OFB Ingatlanforgalmi irodája, Debrecen, Fülveszkert ucca 16. sz.

**ELADÓ HÁZAK:**  
45.000 pengőért: Thaly Kálmán u. 14. Emeletes sarokház, hét parkettes szobával, szép udvarral.

44.000 pengőért: Werbőczy uccán igen jókarban levő 7600 pengőt jövedelmező — ház lakással, előnyös feltételekkel.

40.000 pengőért: Simonyi uton négyszobás adómentes villa, teher átvállalás és betétkönyvvel fizethető.

Bihari u. végén 5 holdas telek ur lakással és 7 kis lakással.

36.000 pengőért: Széchenyi ut 36. sz. Adómentes új villa.

35.000 pengőért: Boldogfalva u. 11. sz. Modern szép nagy ház

Fülveszkert ucca 10. számú ház, két darab háromszobás, 1 drb kétszobás, egy darab egyszobás és házmesterlakással.

28.000 pengőért: Teleki u. 46. (Wesselényi u. 45.) sz. ház, 4320 P bérjövődővel.

26.000 pengőért: Domb u. 18. sz. Ház 7 lakással, jó bérjövődővel.

Csók u. 3. sz. Uccal parkettes, 3 szobás, két szobás és egyszobás lakással.

25.000 pengőért: Erős Lajos u. 5b. — Adómentes, négyszobás szép új ház, nagyon jó kerttel.

24.000 pengőért: István út 10b. Magas földszintes, palatetős, fürdőszobás, adómentes villa, 2 lakással, istállóval, kocsiszinnel.

22.000 pengőért: Komlóssy ut 14. sz. Osztható nagy telek, 3 szobás lakással.

Szoboszlói ut 4-d. sz. Palatetős szép ház, 3 lakással.

Tanftól árva ház mellett 306 n. öl telek 3 szobás lakással.

21.000 pengőért: Maróthy György u. 7. sz. félemeletes sarokház 4 szobás, fürdőszobás lakással.

**Dienes József O. F. B. ingatlanforgalmi irodájának hirdetései.**

Iroda: Fűvészkert u. 16. (Saját ház.) Telefon 14-98.

**ELADÓ HÁZAK!**

**20.000 pengőért:**  
Böszörményi út 20. Nagy, 500 n. öles telek, kétszobás, fürdőszobás, uccai és 3 drb. jó egy-szobás lakással, istállóval.

**Erzsébet u. 26. sz. ház.** 3, 2 és több egy-szobás lakással, istállóval, műhellyel, góréval.  
**Nap uccai ház 5 szobás lakással.**

**Bethlen u. 42. sz. ház 4 lakással.**

**18.500 pengőért:**  
Izós u. 7. Modern fürdőszobás, 2 szobás, üvegezett verandás villa, nagy parkírozott udvarral.

**Csillag u. 79. Teljesen alapincézett, ötlakásos ház.**

**Vörösmartí ucca 28 számú, 5 lakással.**

**Laktanya u. 11. sz. 300 n. öi telken, 2 családi ház, külön is eladó.**

**18.000 pengőért:**  
Korponai u. 5. Szép 2 lakással, istállóval és kerttel.

**17.000 pengőért:**  
Eröss Lajos u. 18. sz. 1100 n. öles kert, jó 2 szobás, üvegezett verandás, alapincézett — házsal.

**16.000 pengőért:**  
Péceli u. 8. sz. ház 10 lakással, adón felül 10 százalék tiszta jövedelemmel.

**Domokos Lajos u. 14 számú, 428 négyszögöl telek, kétszobás régebbi és egy szoba, 1 előszoba, palatetős új Szabó Kálmán u. 30a sz. félemeletes új ház.**

**15.500 pengőért:**  
István ut 20. Uj, adómentes fürdőszobás ház Szabolcs u. 20. Kertszelre berendezett 1886 n. öles telek, kétszobás és egyszobás lakással.

**15.000 pengőért:**  
Vendég ucca 44. sz. Részben adómentes ház fürdőszobás lakással.

**14.000 pengőért:**  
Honvéd u. 9j. sz. — Építkezésre igen alkalmas 370 n. öles telek kétszobás és egyszobás lakással.

**Sámsoni ut 15. sz. ház 300 n. öi telekkel.**  
**Gróf Vécsey u. 11. sz. Palatetős, manzardos 2 szoba, előszobás ház.**  
**Szegedi Gergely u. 11 (Kincseshegy), saroktelek 3 lakással.**

**Létal ut 12. Tisza-ház új adómentes, 3 szép lakással, 150 P havi részletre.**

**Vargakert u. 18. — Palatetős 2 szép szoba, előszoba, pincézett ház.**

**13.500 pengőért:**  
Magyar ucca 2. szám. Háromszobás, előszobás adómentes ház.

**13.000 pengőért:**  
Maróthy György u. 39. Sütiházsal, 2 kemencével, több lakással.

**12.000 pengőért:**  
Lugosj u. 11. sz. 3 szoba, előszobás jó lakóház, előnyös kölesönnel.

**Déli sor 21. sz. palatetős szép ház, kétszobás és egy szoba, konv-hás lakással, pincével.**

**Szegényházsor 32. sz. 1016 négyszögöl kert, 3 szoba, konyhás lakással**

**Böszörményi ut 79. 465 négyszögöl telek, adómentes házzal.**

**Sámsoni ut 12. Szép új sarokház.**

**12.500 pengőért:**  
Homok u. 117. Adómentes szép ház, több lakással.

**Dobó u. 23. sz. 3 db. egy szoba, konyhás jó ház, kökerfűtéssel.**

**11.000 pengőért:**  
Eröss Lajos u. 11. sz. 60 n. öi szép kert és ház.

**Irén u. 4. sz. 3 szobás lakással, istállóval, 900 n. öi telekkel.**

**Bárczy u. 7. sz. 300 n. öi telekkel, 5 lakással. Közalkalmazottaknak részletfizetési kedvezmény.**

**Boldogfalva u. 14. sz. Építkezésre alkalmas, szép saroktelek több lakással.**

**Nyil u. 132 sz. jobb ház, 3 szobás és 1 szobás konv-hás lakással.**

**10.000 pengőért:**  
Wesselényi u. 85. sz. 4 lakással.

**Erdővel szemben. — Hadházi ucca 37. Uj, adómentes ház részletre.**

**Nádor ucca 24. Háromszobás lakóház.**

**Keresztési ucca 27. Hízlaldának alkalmas, telek, épületekkel.**

**9500 pengőért:**  
Borz u. 4. és Csap u. 17. sz. ház több lakással.

**Jerikó u. 42. sz. 2 szoba, konvha, előszoba, alapincézett szép új ház, nagy kerttel.**

**Vámospércsi úton — köves útra 100 m uccai fronttal, 5975 n. öi telek 31 m téglapürettel, — gyümölcsös, szőlő és jó szántóval.**

**8500 pengőért:**  
Legányi u. 2. (Vargakert) sz. ház 5 drb lakással.

**Lugosj u. 6. Uj, 30 évig adómentes ház 2 lakással, nyári konyhával.**

**Honti u. 4a. Szép 4 lakással.**

**8000 pengőért:**  
Beresényi ucca 56. számú, 5 lakással.

**Hajduböszörményben város közepén Benedek János (Hold) u. 15. sz. ház, jó 3 szobás és külön egyszobás lakással**

**Vendég ucca 42. sz. négy lakással, kedvező fizetési feltételekkel.**

**7600 pengőért:**  
Turi András u. 6. sz. 4 szobás, palatetős ház

let, közalkalmazottaknak részletre, üzletnek is alkalmas saroktelek.

**7500 pengőért:**  
Vargakert, K. Tóth u. 3. sz. Modern, új, adómentes ház és kétszobás régi lakás.

**Buday Ézsaiás ucca külső 14. 2 szobás lakással, istállóval, kerttel.**

**Balogh Mihály ucca 18. szám, 4 lakással.**

**Buday Ézsaiás u. 8. nagy telek, jó épületekkel, kerttel.**

**7.200 pengőért:**  
Vasútisor 21. számú. (Csapókert) Kisállomás szomszédságában, kedvező fizetési feltételekkel.

**7000 pengőért:**  
Beresényi u. 5. sz. üzletes ház sütőházzal, kemencével, 2 szobás.

**Aeél ucca 37. sz. ház, két épülettel, 1384 négyszögöl kerttel eladó, v. kiadó.**

**Kuruc ucca 112. sz. Hegedűs-féle, adómentes ház.**

**Diófa u. 35. Uj, adómentes 1 szoba, konyhás lakóház, nagy kert.**

**6500 pengőért:**  
Malvin és Honti u. sarkán, Józsa-féle ház, három üzlettel, kétszobás lakással, vagyonnegoztsági miatt, sürgősen eladó.

**Sebes ucca 21. Két szobás ház, istállóval.**

**Magyar u. 11. sz. 498 n. öi telek, 3 lakással.**

**Kölesséry Sámuel u. 27. sz. Uj, adómentes palatetős ház.**

**György u. 31 sz. 1500 négyszögöl telek, alapincézett épülettel.**

**6000 pengőért:**  
Keresztési ucca 23-h. Háromszobás lakóház, hízlaldával.

**Rudólt ucca 12 sz. Kétszobás lakás.**

**5500 pengőért:**  
Mező u. 12. sz. 3 szoba, előszobás ház.

**Uj Vasutisoron, Varga-féle adómentes, új ház, 225 n. öi telekkel.**

**Buday Ézsaiás u. 37. Nagy telekkel, 2 szobás lakással.**

**Kisfaludy u. 9. Adómentes és egy régebbi lakóházzal, nagy telekkel, kedvező fizetési — feltételekkel.**

**5200 pengőért:**  
Sámsoni ut 6. sz. asztalosműhely, szoba, és konyhás lakással.

**5000 pengőért:**  
Kiss Áron u. 4. sz. ház 450 n. öi telekkel.

**György ucca 3. szám. (Gerébi-telep), hentesüzlet, lakással, istállóval, melléképületekkel, közalkalmazottaknak részletre.**

**Szoboszlai Papp István ucca 6. sz. ház 2 lakással**

**Szoboszlai Papp István ucca 14. sz. két lakással.**

**András ucca 2 sz. 600 n. öi telek, és ház.**

**Turi András u. 12. sz. új, adómentes ház.**

**4800 pengőért:**  
Nyulási rokkanttelep, Urrétje u. 6. sz. szoba, konyhás új, adómentes ház 300 n. öi telekkel.

**Szabolcs u. 10. sz. 1000 n. öi telek és ház, előnyös feltételekkel.**

**4700 pengőért:**  
Dévai ucca 30. Kétszobás, előszobás ház.

**4500 pengőért:**  
Jerikó u. 20. sz. két szoba, konyhás ház, — nagy gyümölcsössel.

**4400 pengőért:**  
Hegyi Mihályné uccán Nagy telek és 2 szobás lakás.

**Vagongyár közelében. Száraz Ferenc u. 4. Uj, adómentes, palatetős — ház igen olcsón eladó.**

**4000 pengőért**  
Bihari u. 4c. Egy szoba, konyhás szép új ház. Fele pénzzel megvehető.

**Kemény u. 9. sz. ház 2 lakással.**

**Rigó u. 12b. 300 n. öi telek és ház, közalkalmazottaknak részletre.**

**Kemény u. 5. sz. magas szép ház.**

**Csapókert megálló-nál, Klinzsi u. 61. sz. ház két lakással.**

**3800 pengőért:**  
Tégláskert. Létal u. 92. sz. 960 n. öi telek, 2 szoba, konyhás lakással.

**Bajnok u. 21. Adómentes, két lakásos ház**

**3700 pengőért:**  
Tégláskert legelején Balogh Mihály uccán adómentes ház nagy telekkel.

**György u. 7. sz. Geréby telep. 3 lakással.**

**3500 pengőért:**  
Monostorpályi út 64. Szoba, konvha, nyári-konyhás szép ház.

**Malvin ucca 45-b. sz. szoba-konyhás jó ház.**

**3.200 pengőért:**  
Ág ucca 8. számú. (Puskás-telep) két drb egy szoba-konyhás lakással, fele pénzzel megvehető.

**3000 pengőért:**  
Munkás u. 98b. (Kuczik-telep.) Igen jó új téglapülett, nyári konyhával.

**Sámsoni ut mellett, Geréby telep. Fülöp u. 55b. Adómentes új ház, 2 szoba, konyhával. — 500 P-vel átvehető, kedvező részletre.**

**(Wolaffka-telep) két szoba-konyhás jó adómentes ház.**

**Szeder u. 20. (Puskás-telep.) Adómentes, palatetős ház, nyári — konyhával, istállóval.**

**Fülöp u 55-b. Két szoba új, adómentes ház.**

**2800 pengőért:**  
Bajnok u. 48. sz.

**Mező u. 7. Egy szoba, konyhás, jó ház.**

**2700 pengőért:**  
Apponyi u. 17. Adómentes ház, nyári konyhával, istállóval.

**2600 pengőért:**  
Uj u. 19. Bozzay telep. Két jó lakással. — Kedvező feltételekkel.

**2300 pengőért:**  
Tánesics Mihály u. 47. (Nyilastelep) 1 szoba, konyhás lakással, istállóval, saroktelek.

**1800 pengőért:**  
Rásó Gyula u. 4. sz. 300 n. öi bekerített gyümölcsös telek.

**1700 pengőért:**  
Szép u. 1b. sz. jó egyszobás épület.

**1600 pengőért:**  
Pandur u. 28. sz. — (Vágóhíd közelében) egyszobás lakóház 150 n. öi telekkel.

**ELADÓ ÜZLETES HÁZAK:**

**40.000 pengőért:**  
Kishegyesi ut 38. sz. 1256 négyszögölös telek 2 drb. 3 szobás lakással üzlettel, pékséggel, kis lakásokkal, istállóval.

**26.000 pengőért:**  
Forgalmas piacon. 60 év óta fennálló fűszerüzlet, négyszobás lakással.

**22.000 pengőért:**  
Székely u. 20. Forgalmas, szépen berendezett vendéglős ház.

**22.000 pengőért:**  
János ucca 14. Fűszerüzlettel, kocsmával, 3 szobás és 2x1 szobás lakással.

**18.000 pengőért:**  
Márton Kálmán u. 2 és Német u. 1. sz. szép üzletes sarokház.

**15.000 pengőért:**  
Szabó Kálmán u. 6. sz. ház péküzlettel.

**14.000 pengőért:**  
Márton Kálmán u. 15. Ujabb építésű ház, üzlettel, lakásokkal, — kocsmával, hentes és cipész, istállóval.

**12.500 pengőért:**  
Kassai ut 6. Üzletes ház, 3 szobás és 2 szobás lakással, pincével. Nagybbr házzal is elcsereíthető.

**11.000 pengőért:**  
Díószegi ucca 6. sz. (Csapó u. végén) kis vendéglő, 28 éves üzlet.

**5600 pengőért:**  
Keresztési u. 26. Üzlettel, 3 szobával, nagy telekkel.

**5500 pengőért:**  
Hajdubárházon. Széchenyi út 13. sz. ház 2 üzlettel, jó lakással.

**4800 pengőért:**  
Keresztési u. 26. Üzlettel, 3 lakással, nagy telekkel.

**ELADÓ TELKEK:**

**ELADÓ TELKEK:**  
Postapalota mellett n. ölenként 240 pengő

**Déri Múzeum mellett n. ölenként 150 pengő**

**Vas Gereben uccán. Tűzéraktanyával — szemben.**

**Bárczy u. 7. Poroszlai ut 50. Andrásy ut 27., 75. Lehel u. 47.**

**Jerikó u. 67. Károly Ferenc József út 19.**

**Dózsa u. 10. Domokos Lajos u. 18. Böszörményi úton, a Hangya mellett.**

**Bezerédi u. 27. Budai Ézsaiás u. 35. Kölesséry Sámuel u. 21. szám.**

**Malvin ucca 8. számú ház hely 50 pengős havi részletre.**

**Vámospércsi úton, — város alatt, 350 n. öles telkek 1 P 50 f ölenként. Bellegelő 116. sz. alatt.**

**5200 pengőért:**  
Széchenyi ut 33. Be-kerített 228 n. öi telek vízvezetékkel, gyümölcsösökkel, faházzal.

**ELADÓ FÖLDEK:**

**Szatmár megyében, 1500 hold.**

**Óndódon, vasuti megálló közelében 160 hold föld kisebb, nagyobb gyobb darabokban.**

**Szabolcsban 144 hold Kondorosj megálló-nál 35.**

**Hajdubagason 25 n. hold.**

**Nagymacs mellett 14 kat. hold nagyon jó föld, új tanyával, gyümölcsösökkel, holdankont 1200 pengő.**

**Látóképűl 9. Nagyeserén 9. Nyiracsádi úton 7 és fél.**

**Nagyhegyesen 6. Vedres dűllőben 3 hold.**

**Kabán, palatetős, 3 szoba, fürdőszobás, 12 helyiségből álló ház, 17 hold szántó és kaszálóval, 800 n. öi szőlővel.**

**SZŐLŐK:**

**Boeskaiban 4000 n. öles csemegeszőlő, kétszobás, üvegezett verandás házzal, pincével, felszereléssel.**

**Zeleméren 9 hold gyümölcsös, szőlő, szántó 2 szobás jó lakóházzal, pincével, istállóval**

**Bezerédi u. 25. sz. 825 n. öi szőlő és gyümölcsös pajtával.**

**Bodai szőlőben. 1. járás 830 n. öi szőlő gyümölcsösökkel, 1 szoba, és konyhás lakással.**

**KERESER**

eladó házakat, földeket szőlőket, telkeket, földbérleteket és nagyobb kiadó lakásokat.

**DIENES JÓZSEF OFB. ingatlanforgalmi irodája, Debrecen, Fűvészkert ucca 16. sz.**